



## PAMI RECAUDA

El superintendente de Seguros afirmó que el PAMI mintió al ordenarles a las clínicas contratar sus seguros con sólo tres compañías

# A SEGURO LO LLEVARON PRESO

Página/5

Nueva denuncia ante la Justicia

# La coima de los geriátricos

Página/5

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL  
Fecha 29 DIC 1994  
Coloc. No. D.10.355

Buenos Aires, martes 22 de marzo de 1994

Año 7-Nº 2098-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

Menem le prometió al vicepresidente norteamericano Al Gore que sacará la ley de patentes tal como la reclama Estados Unidos

Páginas 2/3

# LO TENGO PATENTE, PATENTE

## CITA

El vicepresidente Al Gore eligió una frase poética para cerrar su discurso ante la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones: "Como alguna vez dijo el poeta español Antonio Machado: 'Caminante no hay camino, se hace camino al andar'".

En las primeras filas, ocupadas por las delegaciones extranjeras, los versos no tuvieron mayor efecto, pero en el resto del salón creció un murmullo que en algunos casos se transformó en carcajada.

En el escenario el Presidente se mantuvo ajeno al revuelo. Poco después el visitante levantaría vuelo hacia Brasilia y nadie, seguramente, tendría tiempo de contarle que hace dos semanas Carlos Menem había usado la misma cita, aunque adjudicándosela a Atahualpa Yupanqui.



La marcha de la cultura, por Rolando Graña

# 32

La noche de los Oscar  
HOLLYWOOD ERA UNA FIESTA

Páginas 28/29

LO REEMPLAZA  
MATILDE MENENDEZ

# MURIO MATERA

Página /7

REPORTAJE EXCLUSIVO A STING:  
"NO TENGO MIEDO A DECIR LO QUE PIENSO"

LA SELECCION EN BRASIL

# Maradona viaja pero no juega

Páginas 22/23

MENEM A GORE: "TRATAREMOS DE QUE LA LEY SALGA

# SI EL AMIGO BILL

## Lo "aceptado" por Estados Unidos

(Por M.O'D.) El presidente Carlos Menem advirtió al Congreso: "El Poder Ejecutivo pretende que la ley de patentes esté totalmente de acuerdo con el proyecto que hemos elevado oportunamente". Según un alto funcionario, el proyecto del Ejecutivo es "aceptable" para las pretensiones norteamericanas porque contempla los siguientes puntos:

- En primer lugar, porque introduce las patentes para productos farmacéuticos -que no están reconocidos por la Ley 111 en vigencia- y no se ampara en el plazo de 10 años concedido en el marco de la Ronda Uruguay del GATT para que los países "en desarrollo" las reconozcan.

- Establece un plazo de un año para reconocer las patentes farmacéuticas registradas en otros países antes de la entrada en vigor de la ley. Es decir, reconoce la retroactividad o *pipeline*, que contempla el reclamo de las empresas multinacionales de patentar productos ya existentes en otros mercados.

- El proyecto establece que la importación que haga el titular de la patente o su licenciataria es una forma de explotación del invento.

De todas maneras, existen dos puntos del proyecto de ley remitido por el Poder Ejecutivo que son resistidos

por Estados Unidos:

- El más importante es el que contempla las llamadas importaciones paralelas (aquellas que hacen las empresas o personas que no son titulares ni licenciataria de las patentes al importar el producto patentado en terceros países). Los negociadores argentinos sostienen que es una carta necesaria para combatir la estampida de precios en el rubro medicamentos. Porque la experiencia de otros países indica que eso siempre sucede después de la sanción de una ley de patentes. Pero el representante comercial de Estados Unidos, Michael Kantor, solicitó que el punto sea borrado de la ley cuando el Ejecutivo la reglamente.

- El segundo punto resistido por Estados Unidos es menor. Se trata de las dos líneas agregadas al inciso que establece que la importación del medicamento por parte del titular o licenciataria de la patente es una forma de explotación. El proyecto del Ejecutivo lo condiciona a que "no se den situaciones de abuso (o monopolio) en los términos de la ley de defensa a la competencia".

De todas maneras, cualquier ley que se aleje de lo establecido en la Ronda Uruguay del GATT cumplirá con las aspiraciones norteamericanas.

Ante el vicepresidente norteamericano, Carlos Menem prometió que insistirá para que la ley de patentes medicinales -"un reclamo de los Estados Unidos", reconoció- sea aprobada lo antes posible en el Congreso. Gore ratificó la amenaza de la administración Clinton de incluir el próximo 30 de abril a la Argentina dentro de la lista de países que merecen sanciones económicas. Protesta argentina por los productos subsidiados.

(Por María O'Donnell) El presidente Carlos Menem admitió ayer que la sanción de una ley de patentes es "un reclamo de los Estados Unidos" y anunció que "van a continuar las tratativas para que la ley salga en el Congreso". Con ese anuncio, Menem acusó recibo público de la fuerte presión ejercida por el vicepresidente de los Estados Unidos, Al Gore, durante su fugaz paso por Buenos Aires. Antes de partir rumbo al Brasil, Gore ratificó la amenaza norteamericana de incluir el próximo 30 de abril a la Argentina dentro de la lista de países que merecen sanciones económicas por no respetar los derechos intelectuales de los laboratorios farmacéuticos. "Fue un ultimátum", concluyó una alta fuente de la Cancillería.

El vicepresidente de Bill Clinton aterrizó en la zona militar del aeropuerto de Ezeiza el domingo a las once de la noche. Después de disculparse por haber llegado con dos horas de retraso -su avión tuvo problemas técnicos en Bolivia debido a la altura-, Gore leyó un breve texto con el tono que predominaría en todas sus declaraciones públicas: "Estoy encantado de estar en este país, donde cosas asombrosas están ocurriendo para el bien de los argentinos, bajo el mando de Menem", dijo.

Los elogios no impidieron que Gore abordara de inmediato el tema que más preocupa a los Estados Unidos en su relación con la Argentina: la ausencia de una ley de patentes que -según los laboratorios norteamericanos- les reporta una pérdida anual de dos mil millones de dólares. Gore lo planteó sin rodeos en su primer encuentro con Menem, en la cena que le ofreció el domingo a la medianoche en la quinta de Olivos.

Recibió a cambio un pedido presidencial para que se levanten los subsidios que afectan al comercio internacional de granos, cereales y carnes, los principales productos argentinos de exportación. La aspiración argentina de máxima -explicó el canciller Guido Di Tella ante este diario- es que se declare a este continente una zona libre de subsidios durante la Cumbre de América, prevista para diciembre en Miami, Estados Unidos.

En la cena quedaron planteados los reclamos de uno y otro lado. Gore escuchó el pedido argentino y sus colaboradores ratificaron que la política de los Estados Unidos consiste en no ingresar a los tradicionales mercados ar-

## TRIGO SUBSIDIADO

# El truco de los mercados sucios

(Por Daniel Sosa) "Hay una maniobra de los molineros brasileños para bajar en 20 dólares por tonelada el precio del trigo argentino. Y eso nos puede costar más de 180 millones", dijo a *Página/12* desde Brasilia el secretario

Felipe Solá. El titular de Agricultura, Ganadería y Pesca mantendrá hoy una nueva reunión con el ministro de Industria y Comercio de Brasil, Elcio Alvarez, y no pierda la esperanza de conseguir que Brasil imponga derechos compen-

satorios al ingreso del grano subsidiado desde Alemania. El tema fue incluido también en la conversación que anteanoche tuvieron el vicepresidente de Estados Unidos, Albert Gore, y el ministro Domingo Cavallo.

Solá se reunió también con el titular de Agricultura, Synval Guazzealli, quien respaldó el reclamo argentino, dada su coincidencia con el interés de los productores brasileños de trigo. Sin embargo, no consiguió avanzar en las tratativas con Alvarez.

El problema surgió cuando el gobierno de Itamar Franco autorizó el ingreso de más de 1,7 millón de toneladas desde Alemania y Canadá, países que envían sus cargamentos a precios subvencionados. A esas operaciones se sumó hace un mes un pequeño embarque de Dinamarca, y Estados Unidos tiene casi lista otra venta de 500 mil toneladas.

-¿La situación es reversible? -preguntó este diario a Solá.

-Hubo una actitud dilatoria de la cartera de Comercio frente a nuestra demanda de hace dos meses, que recién ahora empieza a cambiar. Ellos admitieron el pedido de apertura de investigaciones por dumping en el caso del trigo canadiense, pero no consideraron la denuncia por el trigo alemán. Los molinos -de las multinacionales Rihco, Bunge & Born, Toptex y otros- están haciendo una fuerte presión para comprar barato.

La "maniobra" denunciada por Solá difiere de otras anteriores en que ahora golpea en plena siembra argentina de trigo, lo que provoca un daño a la totalidad de la producción. Además, esta vez se trata de introducir a Brasil trigo subsidiado alemán de mala calidad para luego abrir las puertas al grano estadounidense, respaldado en el programa de subsidios conocido por las siglas EEP.

El alerta presentado por Cavallo ante el vicepresidente estadounidense se apuntó a preservar mercados naturales para el grano argentino, como

Brasil y Venezuela, y obtuvo una respuesta en clave: "Mientras no haya mercados sucios no vamos a intervenir", dijo Gore.

En Cancillería decodificaron: En tanto un país no se muestre permeable al ingreso de trigo subsidiado de otros orígenes (léase países europeos, o incluso Canadá), EE.UU. se abstendrá de incluirlo entre los bombardeos por sus propias mercaderías subsidiadas. Pero en cuanto alguno de aquéllos concrete alguna operación se desatará la guerra.

Brasil debe necesariamente recurrir a la importación por cuanto produce apenas 1,6 millón de toneladas frente a sus requerimientos de 7,5 millones para consumo interno. La adquisición a Canadá se hizo a un precio de 106 dólares la tonelada FOB Vancouver y luego le sucedió la compra a Alemania, con lo que se afianzó el impacto sobre el saldo exportable argentino de 4,7 millones de toneladas.

## "Tipper" va a la escuela

"It is very pretty", dijo, como si fuera una aprendiz de su propio idioma, Mary Elizabeth Atchenson de Gore, cuando le preguntaron su opinión sobre Buenos Aires. "Tipper" -como le gusta hacerse conocer- tiene su estilo y ya lo había demostrado cuando el grandote de su marido visitó Moscú: mientras él transitaba de un despacho oficial a otro, ella se fue a visitar escuelas. Ayer repitió la experiencia aunque eligió una escuela ubicada en una zona no muy representativa de la realidad social: el Colegio Nacional Domingo Faustino Sarmiento, ubicado en Libertad y Juncal, una de las zonas más aristocráticas del país. Fueron unos minutos en los que la segunda dama norteamericana preguntó sobre el estado de la educación en la Argentina. La señora es psicóloga y fotógrafa, y utilizó esta segunda condición para explicar por qué les regalaba fotos suyas a los alumnos del Sarmiento. Además, el personal de la embajada estadounidense les entregaba cámaras fotográficas descartables, para que se retrataran junto a Tipper: ella posaba solita con su traje de seda violeta y sus zapatos de taco bajo color dorado. "Es muy bueno", dijo sobre el presidente Menem. "Es fuerte en economía", agregó. La mujer del vicepresidente -un cargo de escasa relevancia en Estados Unidos, salvo en los casos en que luego ascienden a primera dama, como Barbara Bush- tiene 45 años y 23 de casada con Gore. Luego del paseo por la escuela y la Plaza de Mayo volvió a la residencia del embajador James Cheek, hizo sus valijas y salió con su marido hacia Brasil, donde realizará un periplo similar.



Al Gore, junto con el embajador James Cheek. Cavallo le planteó el tema de los subsidios.

## Los intereses locales

El titular del Centro Industrial de Laboratorios Farmacéuticos Argentinos (CILFA), Pablo Challú, consideró "normal" que el vicepresidente de Estados Unidos, Al Gore, haya venido a la Argentina con el propósito de asegurar los intereses de los laboratorios norteamericanos, pero reclamó al Gobierno "que adopte una actitud similar".

El ex secretario de Comercio de Raúl Alfonsín advirtió: "El punto en discusión es si vamos a aceptar el nuevo estatuto internacional de protección de los derechos de propiedad intelectual o vamos a avanzar sobre esa norma, tal como lo pretenden algunos laboratorios extranjeros". En diálogo con Radio del Plata, Challú sostuvo que "no discutimos patentes si o patentes no. Estamos discutiendo una modalidad de la ley, si vamos a dar un monopolio irrestricto o vamos a permitir la posibilidad de competencia de mercado". Por lo demás, el directivo acusó a los laboratorios extranjeros de entorpecer la formalización de los acuerdos del GATT, "porque una vez que esto ocurra van a tener muy poco en juego".



EN EL CONGRESO

# LO PIDE

gentinos con precios subsidiados (ver nota aparte). El vicepresidente mostró además un costado humorístico cuando reparó en el color del vestido de María Julia Alsogaray y dijo que apreciaba que la secretaria de Medio Ambiente se vistiera de verde.

Más allá de las bromas ocasionales, el mensaje de Gore durante la cena fue tan claro que seis horas más tarde Menem se encaminó hacia la sala de prensa de la Casa Rosada y admitió las presiones norteamericanas, junto con sus posibles consecuencias:

• "Es un reclamo de los Estados Unidos para evitar una serie de situaciones que evidentemente mellan las relaciones bilaterales", dijo. Menem se refirió así a la posibilidad de que la Argentina ingrese el 30 de abril a la lista de países que merecen sanciones económicas. Según una altísima fuente diplomática, si para esa fecha no hay —al menos— un despacho de comisión, el ingreso argentino a la lista será inevitable.

• "No existiría posibilidad alguna de la incorporación argentina al NAFTA si esta ley no es aprobada", agregó Menem. El representante comercial de los Estados Unidos, Michael Kantor, ya anunció que es posible que la Argentina esté dentro de la lista que le entregará al presidente Bill Clinton antes del 1º de mayo con la nómina de candidatos al NAFTA, el Tratado de Libre Comercio que firmó con México y Canadá. Esa largalista se convertirá tres meses después en otra corta, que Clinton entregará al Congreso para que inicie las negociaciones. "Si a esa altura la Argentina no sancionó la ley de patentes, quedará fuera de lista chica", consignó un funcionario del Gobierno.

Mientras Menem hablaba en la sala de periodistas, Gore se reunía con el canciller Di Tella en la embajada norteamericana. En tanto el vice de Clinton desplegaba la fase más dura de su ofensiva, la brigada de explosivos de su comitiva revisaba dos autos estacionados en las inmediaciones que resultaron "sospechosos". Fue una falsa alarma.

A las 10.40 ingresó en la Casa Rosada y tuvo que agacharse para recibir el abrazo que Menem le tendió ante las cámaras. Gore tiene 18 años menos que Menem y una cabeza más de estatura. La reunión de trabajo —interpretada por medio— se prolongó durante una hora. Por el lado argentino estuvieron presentes, entre otros, el secretario de Lucha contra el Narcotráfico,

Alberto Lestelle, el canciller Di Tella, y el ministro de Economía, Domingo Cavallo, otro de los blancos de la presión de Gore. Además de la insistencia norteamericana con la ley de patentes y el temario de la Cumbre de América, se abordó la iniciativa de Menem de crear un cuerpo de "Cascos Blancos" para combatir el hambre en el mundo y se acordó que sería presentada a fin de año en la cumbre de Miami.

Antes de partir rumbo al Hotel Sheraton para pronunciar su discurso en una conferencia sobre telecomunicaciones, Gore concedió: "La amistad que une a los dos países nunca había sido tan fuerte". Y volvió a repartir elogios para Menem en Ezeiza, donde homenajeó a un grupo de soldados argentinos que participaron en las misiones de paz de las Naciones Unidas. A las tres de la tarde de ayer, cuando partió rumbo a Brasil, Gore no había dicho ni una sola palabra en público sobre la ley de patentes.



El presidente Menem junto a Al Gore, en la Casa Rosada. Una corta visita con una clara exigencia. "La sanción de la ley de patentes es un reclamo de los Estados Unidos", reconoció Carlos Menem.

## AGENDA PARA LA CUMBRE

# El narcotráfico en primera fila

(Por Román Lejtman) La visita relámpago del vicepresidente norteamericano Al Gore sirvió para confirmar que Alberto Lestelle, Hugo Anzorreguy y Carlos Ruckauf viajarán a Washington para entrevistarse con Robert Gelbard, secretario de estado adjunto para Asuntos de Narcóticos. Los funcionarios argentinos colaborarán con la administración de Bill Clinton para diseñar la agenda que se tratará en la denominada Cumbre de las Américas, convocada en Miami hacia fin de año para que todos los presidentes del continente discutan sobre narcotráfico, corrupción y terrorismo, entre otros temas. La propuesta argentina, que aún se está bosquejando, consiste en proponer un ajuste global en las normas penales para evitar que los carteles de la droga continúen aprovechando las fisuras en la legislación internacional. "A sugerencia del presidente Menem, la lucha contra el narcotráfico será incluida en el temario de la Cumbre de las Américas", se-

ñaló el comunicado oficial difundido anoche por la Secretaría de Lestelle.

Menem quiere llegar a Miami con los deberes cumplidos y se apresta a iniciar una ofensiva en las cámaras parlamentarias para sancionar una batería de leyes a la medida de las sugerencias norteamericanas. Menem entiende que, por ahora, no estallará un nuevo escándalo que vincule al Gobierno con los dólares sucios, y decidió aprovechar esta coyuntura para empujar cuatro leyes que el mismo congeló cuando se conocieron las valijas de Amira y la ciudadanía de Monzer Al Kassab.

Cuando visitó Mar del Plata, durante la reunión ordinaria de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD), Gelbard dio la bendición a los cuatro proyectos que Lestelle exhumó al enterarse de que Amira será sobreesida antes de que concluya 1994. El secretario de la Droga, a tres años de conocerse las peculiares actividades de Yoma, se mostró defensor de las siguientes iniciati-

• **Arrepentido:** autoriza a los magistrados a reducir las condenas de los narcotraficantes que deciden colaborar con la Justicia. La aplicación de este recurso procesal causó el desmantelamiento de la banda que integraba presuntamente Amira. El Gobierno no se preocupa por Mario Caserta, único detenido por el Narcogate, ya que prevé que el ex amigo de Menem esté en libertad antes de aprobarse la ley del arrepentido.

• **Informante:** despenaliza la acción de implicados que puedan aportar datos sobre las operaciones de los carteles de la droga. Es un escalón más abajo que el arrepentido.

• **Agente encubierto:** permite que los miembros de las fuerzas de seguridad se infiltren en los carteles de la droga, con control de los magistrados.

• **Cargamentos bajo seguimiento judicial:** autoriza que continúen las operaciones de tráfico para detener a sus responsables en el país que recibirá la droga.

"Hablamos de los flagelos del narcotráfico y el terrorismo y de la imperiosa necesidad de hacer esfuerzos conjuntos para combatirlos", señaló Menem durante una improvisada conferencia de prensa, cuando se refirió a los temas que trató con Gore. El Presidente no comentó a los periodistas cuáles serán esos "esfuerzos conjuntos" entre ambos países, pero reveló un indicio acerca de las pretensiones de la Casa Blanca, que van más allá de los proyectos que se comprometió a impulsar en el Congreso.

—¿Existe la posibilidad de que intervengan las Fuerzas Armadas en la lucha contra el narcotráfico? —preguntó un cronista.

—Por ahora, no —contestó Menem. —¿Por qué, por ahora?

—Porque es así, por ahora no. El político no puede entrar en un ámbito que haga a las premoniciones, el político tiene que hablar sobre realidades. Yo estoy hablando sobre una realidad: por ahora, no.

## Hasta por teléfono quiere competir

(Por L. C.) Fiel a sus principios, el vicepresidente norteamericano, Al Gore, aprovechó su breve paso por Buenos Aires para defender los intereses de las empresas de su país, también en el área de las telecomunicaciones. Al inaugurar la primera conferencia mundial de la UIT, Gore se explotó sobre su propuesta de crear una "supercarretera" de las comunicaciones a nivel mundial, de la que deberían participar gobiernos y empresas privadas y en la que compañías de su país ya muestran importantes avances. Por otra parte, si bien destacó el impulso que significaron las privatizaciones en Argentina, Chile, México y Venezuela para el desarrollo del sector, advirtió que "no son suficientes, porque hace falta garantizar la competencia". El presidente Carlos

Menem, partícipe de la inauguración de la conferencia, ofreció como prenda la firma del contrato que adjudica la telefonía celular en el interior del país (en la que participan los gigantes norteamericanos GTE y ATT, junto a Clarín y Benito Roggio), a concretarse el lunes 28, y la próxima licitación internacional para adjudicar el control del espacio radioeléctrico.

La idea de Gore apunta a crear una "red de redes", en la que, mediante el uso de los últimos avances en fibra óptica más la tecnología satelital, sería posible integrar transmisiones de voz, datos y hasta imágenes de video, que llegarían "desde las grandes ciudades hasta la última aldea". El uso de múltiples tecnologías permitiría a su vez instalar la competencia en áreas hasta ahora reservadas al servicio básico telefónico. Ese sería el objeti-

vo de GTE con su nuevo sistema celular, de una extensión tal que le permitiría disputarle terreno a Telefónica y Telecom.

El visitante recordó que la desregulación en su país resultó en una baja del 50 por ciento en las llamadas internacionales en los últimos 10 años. Por su parte, el subsecretario de Comunicaciones, Oscar González, recordó que en la Argentina se prevé una "competencia total, a más tardar en el año 2000". En cuanto al sistema tarifario, el funcionario reconoció que la Argentina "tiene una estructura irracional e injusta que no se basa en los costos empresarios", e insistió en que se está trabajando en una reforma que tenderá a encarecer las llamadas urbanas (especialmente en el área de Capital y el Gran Buenos Aires) y a bajar el precio de las interurbanas en el interior del país.

## Meningitis

**Unión Obrera Metalúrgica (U.O.M.)  
Seccional Avellaneda**

Comunica a sus afiliados que vacuna contra la meningitis por meningococo B o C con la vacuna

**VA-MENGOC BC**  
(vacuna cubana)

producida por el instituto Finlay con descuento especial del 34%.

Aplicación y jeringa sin cargo en sus farmacias de:

• Av. Hipólito Yrigoyen 4414 (Lanús Oeste)  
• Balcarce 158 (Lomas de Zamora)



## Una ayuda no deseada

Las polémicas declaraciones formuladas días atrás por Margaret Thatcher, quien afirmó que la Argentina le debía a ella el haber retomado el camino democrático tras la guerra de Malvinas, ocasionó inmediatas respuestas en algunos intelectuales y dirigentes políticos, entre ellos el sociólogo Atilio Borón y el diputado nacional por la UCR Federico Storani. "No se puede decir que le debemos a ella la democracia, pero sí que jugó un papel fundamental al debilitar no sólo a la dictadura sino a la propia corporación militar, porque la dejó en ridículo en el campo de las armas", opinó Borón ante una consulta efectuada por *Página/12*. "Se trata de una subestimación de la lucha que entonces llevaba a cabo el pueblo argentino; ella desconoce la multitudinaria manifestación de repudio a la dictadura que se había hecho en Plaza de Mayo horas antes de la invasión argentina de las islas", respondió Storani a este diario.

"Sin una derrota en las Malvinas, las posibilidades de retomar la democracia en la Argentina eran inciertas -reflexionó Borón-. Fue la condición necesaria para reabrir el proceso de democratización. A esto, claro está, hay que agregarle las formas de resistencia que se observaban en la Argentina, como las Madres de Plaza de Mayo y en menor medida algunos sectores del sindicalismo. Pero insisto: sin ese deterioro fundamental que causó el conflicto de Malvinas, no hubiera sido posible alcanzar la democracia a corto plazo".

Storani, sin embargo, se mostró más contrariado por las afirmaciones de la ex primera ministra de Gran Bretaña. Tras recordar que durante la dictadura "el comercio de armas entre el gobierno británico y el argentino era corriente", el legislador se ocupó de subrayar la "actitud complaciente" de Thatcher frente a las violaciones de los derechos humanos en la Argentina. "A pesar de las numerosas denuncias, Gran Bretaña nunca hizo nada; deliberadamente había ignorado el tema de la represión en nuestro país porque no le convenía para sus intereses comerciales, de modo que es falso lo que ella dice, porque se 'enteró' de que había una dictadura solamente cuando comenzó el conflicto armado". Aproximándose un poco a lo dicho por Borón, Storani admite que "la derrota militar precipitó la caída de la dictadura, pero no fue un efecto deseado, no fue un favor concedido".



Margaret Thatcher, antes del desmayo, junto al presidente Frei.

## Para Menem, "Thatcher se fue de lengua"

*El presidente argentino le replicó, a la distancia, a Margaret Thatcher por las afirmaciones de ésta sobre su "participación" en el retorno de la democracia a la Argentina.*

El presidente Carlos Menem opinó ayer que Margaret Thatcher "se fue de lengua" al opinar que el regreso de la democracia a la Argentina en 1983 se debió a la victoria británica en la guerra de Malvinas. "La guerra de Malvinas no fue el factor desencadenante para que la Argentina vuelva al ámbito de la democracia y la libertad sino que fue la lucha permanente y constante de nuestro pueblo", agregó. En Chile, por su parte, la señora Thatcher evitó responder preguntas sobre la relación con la Argentina y las islas Malvinas, pero difundió su receta económica, uno de sus puntos de coincidencia con Carlos Menem: "Todo debe ser privatizado, el Estado no debe asumir tareas productivas, la pobreza se termina con más desarrollo y no con distribución de la riqueza", repitió hasta el cansancio.

Menem dijo que "la visita de la señora Thatcher no afecta las relaciones con Chile". El ministro de Defensa, Oscar Camilión, de visita por Chile, agregó que "es un no tema en las relaciones bilaterales. La guerra fue contra Gran Bretaña y no contra la señora Thatcher" (ver recuadro). La ex premier británica no hizo ninguna referencia a la Argentina, pero confesó: "Mi sueño ha sido siempre hacer de cada hombre un capitalista". El empresario local Pedro Lizana, uno de los organizadores de la visita, elogió por su parte "la elección de economía libre adoptada visionariamente por el gobierno militar hace veinte años".

Fuentes diplomáticas argentinas habían admitido días atrás que existía seria preocupación ante la posibilidad de que, de la mano de Augusto Pinochet, la visita de Thatcher se transformara en una reivindicación de la actuación británica en la guerra de 1982. El presidente Menem había aprovechado, a fines de la semana anterior, su presencia en la asunción de Eduardo Frei para plantearle al gobierno chileno que confiaba en su "buen criterio" para recibir a Thatcher. Frei respondió en esa oportunidad que manejarían la visita con "la mayor delicadeza posible". Por ese entonces, la Cancillería argentina recordaba la alianza histórica entre las fuerzas armadas chilena y británica, la utilización de un avión perteneciente a la fuerza aérea chilena para

la gira de la ex premier, una reciente donación de un avión Harrier (los mismos utilizados durante la guerra) a los chilenos por parte de los británicos.

A juzgar por el resultado público de la visita, desmayo aparte (ver recuadro), la Dama de Hierro y el gobierno chileno cumplieron con el compromiso de no hacer olas respecto del tema más conflictivo para Margaret Thatcher en referencia a América latina. La señora visitó al presidente Frei. El ex ministro de Hacia-

da de Pinochet, Hernán Büchi, admitió que "por respeto a los argentinos" existía una recomendación oficial a los funcionarios chilenos para que le dieran "bajo perfil" a la visita de Thatcher. "Existe en Londres un lugar, llamado Freedom House (Casa de la Libertad), que registró en 1993 setenta y tres países que accedieron a la democracia", dijo Thatcher. Esta vez se privó de opinar, como lo hizo en Chile, que el regreso a la democracia en la Argentina se debía a la victoria inglesa en Malvinas.

## Un desmayo en público

Víctima de un extraño malestar, atribuido a la comida o quizás al cambio de atmósfera, la férrea e impertérrita Margaret Thatcher se desplomó como un castillo de naipes cuando se encontraba leyendo un discurso ante 650 empresarios chilenos. La caída ocurrió en la tarde de ayer, durante un almuerzo que se realizaba en el exclusivo hotel Hyatt Regency de Santiago de Chile. Su marido, sir Denis Thatcher, corrió de inmediato a su lado para sostenerla; Pedro Lizana, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, lo imitó, y entre ambos lograron enderezar a la ex primera ministra. Debido al imprevisto los comensales se quedaron sin conocer el contenido de la última página de la disertación. Tres horas después los organizadores informaron que se trataba de una "infección intestinal" y que la señora descansaba en su suite. "Se sintió mal, le dio una fatiga", explicó Lizana. "Solamente había comido una sopa", reveló. Otras fuentes, con todo, sugirieron buscar la causa del desmayo en el generoso plato de machas que había comido el domingo durante su paseo por el balneario de Zapallar.

## Camilión y la hipérbole

(Por Juan Jorge Faundes, desde Santiago, Chile) El ministro de Defensa argentino, Oscar Camilión, dijo en Santiago a *Página/12* que las afirmaciones de la ex primera ministra de Gran Bretaña Margaret Thatcher, en el sentido de que la Argentina le debe su democracia, "son hipérbolas".

"En un término muy británico, son hipérbolas", dijo Camilión a *Página/12* en la sede de la embajada argentina en Santiago, minutos después de una conferencia de prensa ofrecida anoche, y antes de entrevistarse con el comandante en jefe de la Fuerza Aérea de Chile (FACH), general Ramón Vega Hidalgo.

"Toda América latina ha establecido las instituciones constitucionales democráticas sin haber necesitado una guerra", agregó el ministro.

Dijo también que la ex primera ministra visita Chile para promover un libro (*The Downing Street Years, Los años de Downing Street*), como lo ha hecho en otros países, y que no se debe dar otro significado a su estadía aquí. Y que en todo caso, "poner una cuña en las relaciones chilenoargentinas sería infructuoso".

En la conferencia de prensa dijo que "los ciclos históricos que ha vivido América latina tienen bastante poco que ver con acontecimientos externos puntuales; tienen más que ver con circunstancias de tipo global, como las que el mundo vivía en ese momento".

Dijo Camilión que los temas pendientes de Laguna del Desierto y Campos de Hielos Sur en ningún caso constituyen una amenaza para las relaciones entre ambos países, "porque simplemente el tiempo ha pasado, porque el conflicto es estrictamente de naturaleza diplomática, porque los intereses de los dos países son demasiado vastos en muchos otros aspectos, y porque estamos en condiciones de asimilar como corresponde una solución de naturaleza jurídica".

Sobre las relaciones chilenoargentinas y la integración en el plano de la Defensa, anunció que en un futuro no precisado todavía podrá haber "maniobras conjuntas, en un plano más ambicioso, y maniobras de tipo práctico, como ecológicas" y colaboración en temas "como, por ejemplo, las posibilidades que ofrece la Antártida".

## Cita de cancilleres en Brasilia

La próxima cumbre americana convocada por EE.UU. y la erradicación de la pobreza y el desempleo centran la atención de los cancilleres y representantes gubernamentales de los trece países del Grupo Río en la reunión inaugurada ayer en la capital brasileña. Organizada por la Cancillería de este país, que ostenta este año la secretaría rotatoria del principal foro de concertación política y económica de Latinoamérica, la entrevista congrega a nueve cancilleres, tres vicecancilleres y un embajador.

En la reunión participan delegados de los trece países que integran el Grupo Río: la Argentina, Brasil, Bolivia, Perú, Chile, Colombia, Venezuela, Paraguay, Uruguay, Méxi-

co, Ecuador, Guatemala—por Centroamérica— y Trinidad y Tobago—por el Caribe—. El canciller anfitrión, Celso Amorim, declaró a los periodistas que el Grupo Río buscará "una concertación" entre los gobiernos latinoamericanos sobre la cumbre continental, que se desarrollará en diciembre próximo en la ciudad de Miami (EE.UU.). La unificación de posturas sobre la iniciativa de Clinton, que puede abrir nuevas posibilidades en el diálogo interamericano, y la lucha contra la pobreza y el desempleo son los principales asuntos de la cita, dijo Amorim.

Las delegaciones han examinado un texto sobre "Pobreza, marginalidad y desempleo"; que se convertirá en la contribución de la región en la

Conferencia de la ONU sobre Desarrollo Social, que se efectuará el próximo año en Copenhague. La preparación de la cumbre es el motivo de la breve gira latinoamericana—Bolivia, Argentina y Brasil, todos miembros del Grupo Río— que empezó el domingo en La Paz el vicepresidente de EE.UU., Albert Gore.

Aunque no figura entre las cuestiones de las tres sesiones de trabajo de la reunión de 48 horas, que será clausurada hoy, ha atizado las conversaciones de pasillos en el Palacio de Itamaraty, sede de la Cancillería brasileña, la elección, el próximo domingo en Washington del sustituto del brasileño Joao Baena Soares en la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos (OEA).

**Aprenda con los que Saben**

**Barabino Devoto**

Escuela de **Fotografía & Video**

Inscripción abierta para todos los cursos

Paraguay 2034 PB  
T. 961-1046 / 811-0595

Auspicio **AGFA**



OTRO RUBRO CUESTIONADO OFICIALMENTE

# Seguro que es buen negocio

**PAMI**  
recauda

*El propio jefe de la Superintendencia de Seguros negó haber recomendado a tres compañías con las que el PAMI ordenaba a las clínicas contratar los seguros por mala praxis.*

(Por Susana Viau y Andrés Klipphan) Cuando nada hacía suponer que estaría el escándalo por coimas que ahora conmueve a Matilde Menéndez, el PAMI giró una circular a las clínicas prestadoras donde se les ordena contratar los seguros por mala praxis con sólo tres compañías, "porque son las únicas que reúnen los requisitos solicitados por la Superintendencia de Seguros". Todo sería normal si el propio titular de la Superintendencia, Alberto Fernández, no desmintiese terminantemente la supuesta indicación: "Lo que dice esa resolución es falso porque el plan de seguros por mala praxis médica de estas tres compañías hasta el día de hoy no ha sido aprobado por nosotros". La circular de PAMI llevaba la firma del gerente de prestaciones médicas, César Pombo, quien dice responder a una "orden expresa del gerente general", Saverio Tedesco.

Las compañías de seguros dejadas de lado por la circular aseguraron a este diario que lo hecho por PAMI "es una barbaridad porque el único organismo facultado para evaluar una compañía de seguros es la Superintendencia. Este es un negocio grande. Cada seguro por mala praxis anda por los cuarenta o cincuenta mil pesos, según la complejidad de la clínica. Multiplicado eso por la cantidad de prestadores

de todo el país y tendrá un cálculo aproximado". Entre los corredores de seguros circula otra información: "Por lo que sabemos, tampoco es con las tres que se contrata. La mayor parte de los seguros van sólo a una de ellas".

El texto de la orden consignaba: "...atento a la Resolución Número 2756/93, creación del Registro Permanente de Entidades Aseguradoras del Riesgo de Mala Praxis, se resolvió que los contratos que suscriba este Instituto con los prestadores, deberán contener una cláusula que los obligue a contar con seguros que cubran los riesgos de mala praxis, debiendo la póliza correspondiente ser emitida por una entidad aseguradora que cumpla con los requisitos exigidos por el mencionado Registro Permanente.

Se remite listado de Entidades Aseguradoras que, según información recabada en la Superintendencia de Seguros de la Nación, serían los que reúnen los requisitos solicitados.

Detallamos nómina de las Entidades Aseguradoras que se presentaron y que cumplen con los requisitos solicitados: La Buenos Aires Compañía Argentina de Seguros S.A., Avenida de Mayo 701, Capital Federal; La Holanda Sudamericana Compañía de Seguros S.A., Sarmiento 309, Capital Federal; MAPFRE-Aconcagua Compañía de Seguros, avenida Figueroa Alcorta 3102, Capital Federal.

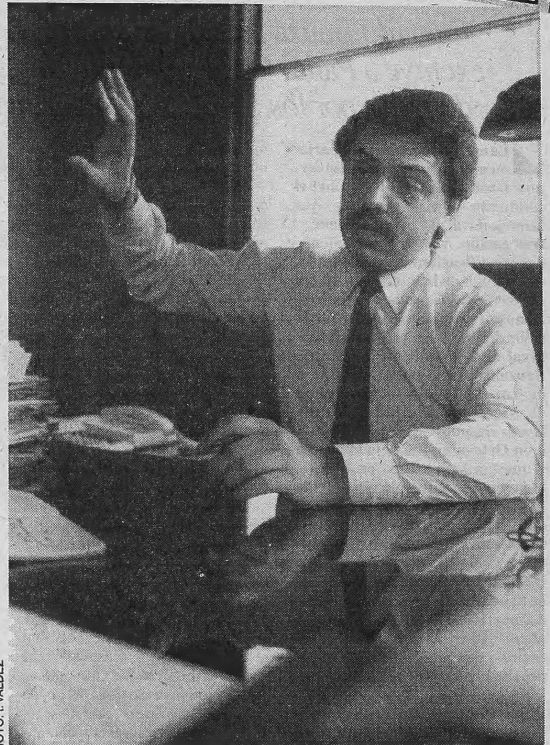
Por orden expresa de la Gerencia

General se solicita dar cumplimiento a lo antes mencionado poniendo en conocimiento a todos los prestadores de la resolución número 2756/93."

La firma es de César Pombo, gerente de Prestaciones Médicas.

Por el contrario, Alberto Fernández, director de la Superintendencia de Seguros, explicó a este diario que "lo que dice la resolución es falso porque los servicios de estas empresas no están aprobados por nosotros. Si PAMI va a aconsejar los servicios de algunas compañías debe constatar que, por lo menos, sean los que mejores servicios brindan al usuario. Actualmente en plaza hay mejores planes, que cubren el riesgo hasta por diez años y estas empresas que recomienda PAMI diciendo que lo avalamos nosotros lo hacen sólo por uno o dos. El plan se llama CLAIM-MADE".

Fernández fue más explícito. Al ser consultado acerca de las características del Registro Permanente al que se hace alusión en la notificación de PAMI, el funcionario evitó rodeos: "Yo no sé, francamente, en qué se basó PAMI porque no es una compañía aseguradora ni tiene por qué saber de seguros. Es más, el plan de mala praxis médica que tienen estas tres todavía no ha sido aprobado por este ente y mal podíamos haberlas recomendado".



Alberto Fernández, titular de la Superintendencia de Seguros. "Lo que dice esa resolución del PAMI es totalmente falso."

## DENUNCIAN RETORNOS

### Con pelos y señales

(Por Erwin Pérez) La propietaria de dos clínicas geriátricas prestadoras de PAMI denunció ayer ante el fiscal Norberto Quattin que dos socios suyos en esos establecimientos debieron pagar "retornos" por temor a perder las cápitales. La denunciante, quien desde un principio se negó a avalar la operación, detalló en su presentación que la cifra abonada rondó los 32 mil dólares y fue depositada en una consultora capitalina a principios de 1993. La mujer aseguró que "en las delegaciones del PAMI había oído comentar que serían (la titular del organismo) Matilde Menéndez y (el gerente general) Saverio Tedesco, quienes, en definitiva, recibirían el dinero" de las coimas. Por otra parte, Los Intocables de la DGI allanaron ayer, por orden del juez Juan Mahdjoubian, tres estudios contables en búsqueda de pruebas por el escándalo de coimas que involucra a establecimientos psiquiátricos prestadores.

La denunciante, que posee tres establecimientos geriátricos en la zona oeste, dos de ellos en sociedad con terceros, manifestó que el problema surgió en diciembre del '92, cuando el Instituto prometió aumentar el valor de las cápitales en casi un 50 por ciento y además pagar dos meses de retroactivo. "La condición para que tal aumento se efectivizara era que los dos meses de retroactivo volvieran de retorno a PAMI", relató la prestadora. Los que se negasen, agregó, sufrirían represalias. La mujer se negó a "retornar" el dinero y reclamó ante autoridades del PAMI central y de la delegación correspondiente. La

franqueza le costó la paralización de un trámite destinado a la habilitación de un nuevo geriátrico de su propiedad, que estaba listo para ser inaugurado. Entretanto, viajó a Córdoba y al regresar se encontró con la novedad: Sus socios habían retirado el dinero de dos cuentas corrientes de una sucursal del Banco Credicoop y lo habían depositado en una oficina céntrica. Aunque reconoce que el hecho motivó roces con sus socios, la denunciante declaró ante el fiscal que los comprendió. "Pagaron porque tuvieron mucho miedo de perder el capital y el trabajo" que habían puesto en las clínicas, expresó.

Añadió que en noviembre del año pasado escuchó de otros prestadores que las cápitales aumentarían y nuevamente habría que devolver el dinero correspondiente al pago de dos meses retroactivo. En febrero de este año, concluyó la mujer, un grupo de clínicas recibiría una suerte de bonificación de un 20 por ciento; "se comentaba que los beneficiados tendrían que pagar un retorno (...) que iría a la Delegación Morón", dirigida por Carlos Nassep, ex gerente de Prestaciones del Instituto.

Mientras la "PAMIdependiente" declaraba, nuevos procedimientos del juzgado y la DGI se llevaron a cabo en tres estudios contables de Barrio Norte que trabajan para las clínicas psiquiátricas involucradas en la investigación. Se aseguraba, asimismo, que el gerente general de PAMI Saverio Tedesco sería convocado por el juzgado para responder sobre la información dada por este diario acerca del plus por desarraigo que continúa percibiendo pese a estar domiciliado en la Capital Federal.

## TASA NACIONAL DE FISCALIZACION DEL TRANSPORTE

### PRESENTACION ESPONTANEA

#### SEÑOR AUTOTRANSPORTISTA:

El 5 de abril de 1994 vence la **PRESENTACION ESPONTANEA Y REGIMEN DE FACILIDADES DE PAGO** por la deuda de la **TASA NACIONAL DE FISCALIZACION DEL TRANSPORTE** establecida por la Ley 17.233, según convocatoria de la Resolución S.T. N° 471/93.

**¡Para su comodidad, no espere hasta último momento!**

Recuerde que están a su disposición todos los formularios necesarios, así como el folleto explicativo, en las siguientes direcciones:

a) **Secretaría de Transporte:** Hipólito Yrigoyen 250, piso 11, oficina 1140, Capital Federal, de 13 a 18 hs. T.E.: 349-7355/57.

b) **Direcciones Provinciales de Transporte**

**DEUDA COMPRENDIDA:** Tasa correspondiente a los años 1989, 1990, 1991, 1992 y 1993 (1ª y 2ª cuota).

**BENEFICIOS:** Pago en 8 a 12 cuotas trimestrales, según el monto a regularizar, y eximición de los recargos previstos en la Ley 17.233.

**Para mayor agilidad consulte con la Cámara a la que pertenece.**



**MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS**  
**SECRETARIA DE TRANSPORTE**  
**SUBSECRETARIA DE TRANSPORTE AUTOMOTOR**



# Menem sigue sin copiloto en la fórmula para el '95

Eduardo Bauzá aclaró que su lista de candidatos no excluye a Palito Ortega, Menem dijo que el tema será definido por los afiliados y Duhalde sigue indeciso.

La escena se repite casi diariamente: un hombre del Gobierno esboza alguna hipótesis sobre el candidato a vicepresidente que acompañará a Carlos Menem y, tras cartón, vienen las desmentidas, rectificaciones y precisiones, que hablan de la interna ya no tan subterránea desatada en el oficialismo para llenar ese casillero en la grilla del '95. Ayer, el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, apareció mencionando como candidatos a Eduardo Duhalde, Vicente Joga y Rubén Marín. Horas después se aclaró que Ramón Ortega no fue dejado afuera y que también estaba en la lista. Más tarde, el propio presidente Menem dijo que "serán los afiliados y no los dirigentes quienes decidan sobre la integración del binomio" y, por último, Eduardo Duhalde reiteró que todavía no sabe si acompañará al primer mandatario el año que viene aunque afirmó -para ponerle humor al asunto- que sí lo hará la semana próxima cuando el Presidente viaje a la India.

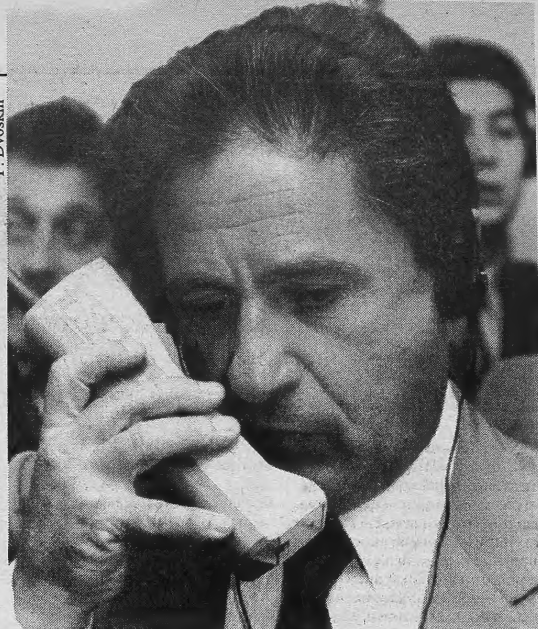
Desde Río Cuarto, llegaron las versiones de que Bauzá, en diálogo con

medios de comunicación locales, había mencionado como candidatos a vicepresidente a un trío de gobernadores: el de La Pampa, Marín; el de Buenos Aires, Duhalde, y el de Formosa, Joga. Sin embargo, el propio presidente Menem tuvo que salir a aclarar que Bauzá lo había llamado para asegurarle que la lista fue mutilada y que incluía al mandatario tucumano, Ramón "Palito" Ortega. "Bauzá no descalificó a ninguno", se excusó el primer mandatario, quien remató: "En un partido como el justicialista, con una democracia plena, quienes deciden sobre la fórmula presidencial no son los dirigentes sino los afiliados. Oportunamente se votará la fórmula y los afiliados dirán quiénes van a representar al justicialismo en 1995".

En realidad, Menem debió salir al ruedo porque es conocido el enfrentamiento del secretario general de la Presidencia con el gobernador tucumano. La razón del distanciamiento fue el apoyo dado por Ortega al ex ministro del Interior Gustavo Béliz, cuando éste se fué del Gobierno señalando implícitamente a Bauzá y denunciando maniobras "para conseguir la reelección de cualquier manera".

Paralelamente, Eduardo Duhalde volvió a reiterar sus dudas sobre si será o no compañero de fórmula del presidente Menem en las elecciones generales del año próximo. El titular del Ejecutivo bonaerense respondió con un "no sé" al ser consultado sobre la posibilidad de integrar el binomio del PJ. Sonriente agregó: "Sólo sé que lo voy a acompañar la próxima semana en su viaje a la India".

Hasta el momento, Menem sólo señaló que le gustaría que Duhalde fuera su compañero de fórmula, pero que la decisión quedaba en manos del propio gobernador bonaerense. Para Duhalde la resolución no es fácil. Por un lado, si accede a integrar la fórmula del PJ, deja el territorio bonaerense y la estructura política más poderosa del país. En ese caso, en la lucha por la gobernación de Buenos Aires puede aparecer una corriente menemista que se enfrente al duhaldismo. Si no acepta integrar la fórmula presidencial, el lugar seguramente será ocupado por Ramón "Palito" Ortega, su adversario en la pelea por suceder a Carlos Menem cuando éste deje el sillón de Rivadavia, supuestamente en 1999.



Eduardo Duhalde sigue postergando su respuesta a Menem. "Por ahora, sólo sé que lo acompañaré a la India", dijo.

## JESUS RODRIGUEZ EN CAMPAÑA

### La procesión de la UCR

El radicalismo de la Capital Federal lanzó ayer la campaña electoral con vistas a los comicios del 10 de abril. En una conferencia de prensa en la que estuvieron presentes todos los integrantes de la lista, el primer candidato, Jesús Rodríguez, evitó cualquier comentario sobre el frente interno y se limitó a explicar los alcances de la propaganda partidaria. "Quere-

mos mayor control del poder -dijo-, más participación ciudadana, profundización de la democracia a través del voto directo, nuevas instancias de participación y consulta popular." Bajo la atenta mirada de sus compañeros de lista César Jaroslavsky, Florentina Gómez Miranda y Julio César Strassera, Rodríguez se exployó sobre los ejes de su campaña que, tal como anticipó este diario, no se centrará en el Pacto de Olivos sino en las propuestas alternativas para los temas no cerrados en el acuerdo Menem-Alfonsín.

En primer lugar, destacó la necesidad de "combatir la corrupción, consolidando un Poder Judicial independiente y derogando la facultad presidencial de indultar". "También queremos hacer hincapié -dijo- en la igualdad de oportunidades, es decir, la no discriminación por razones religiosas, raciales, políticas y sexuales. En el contexto de las igualdades, entra también la educación pública y laica y el consejo económico social para canalizar los conflictos entre empresarios y trabajadores". Finalmente, Rodríguez expuso sobre la importancia de la autonomía política de la ciudad de Buenos Aires.

Los radicales porteños concentrarán su esfuerzo en retener a sus propios votantes y trabajarán especialmente sobre los indecisos, buscando diferenciarse del Gobierno en el terreno social.

En la misma dirección apunta el ex presidente Raúl Alfonsín, quien ayer prosiguió su gira por el interior del país. "El sufragio será la mejor forma de garantizar el cumplimiento del Pacto de Olivos. Al principio -afirmó el titular de la UCR, en la localidad entrerriana de Villaguay- el oficialismo procuró restarle importancia a la figura del jefe de gabinete. Pero después cambió, como cuando el ministro de Economía salió con su pretensión absurda de querer postergar su entrada en vigencia. Seguramente quería eso para cuando termine la entrega de la Argentina", enfatizó. Horas más tarde y en la ciudad de Santa Fe, el ex presidente calificó como "estrafalaria, fundamentalista y sin sentido común" a la política económica de Carlos Menem porque -dijo- "desplaza a los más pobres".

En este contexto de campaña electoral y como para alejar el fantasma del internismo, Juan Manuel Casella convocó a los dirigentes radicales de "todas las secciones electorales de la provincia de Buenos Aires" para diagramar un programa de trabajo para "lograr la mejor performance electoral posible".

# COMO?

La Asamblea Constituyente reformará la Constitución bonaerense.

No se trata de "cambiar por cambiar", se trata de "cambiar para mejorar".

Los cambios deben establecer de manera clara el futuro comportamiento del Estado y sus obligaciones indelegables.

La educación, la salud, la vivienda, el empleo, el medio ambiente, la justicia, son derechos que la Constitución debe asegurar.

Queremos una reforma constitucional para la gente.

10  
ABRIL  
94

VOTE EN POSITIVO

U.C.R.



Provincia de Buenos Aires

LISTA  
3



FALLECIO MATERA. MENENDEZ, SEGUNDA EN LA LISTA

# La muerte del candidato

Raúl Matera murió anoche a raíz de una grave afección pulmonar. Su lugar en la lista del PJ será ocupado por Menéndez.

“La muerte lo sorprendió en nuestras trincheras: era el presidente del PJ de la Capital Federal, candidato a convencional constituyente y secretario de Ciencia y Técnica”, señaló anoche el comunicado de pésame del PJ porteño por la muerte de Raúl Matera. La noticia se conoció a las ocho y media de la noche. Inmediatamente, el PJ resolvió suspender todos los actos de campaña de hoy en señal de duelo y el Gobierno dispuso que los restos de Matera sean velados en el Salón Blanco de la Casa Rosada. En la intimidad del oficialismo, el secretario legal y técnico, Carlos Corach, fue el encargado de resumir con seis palabras la resolución adoptada en cuanto a la lista de candidatos del peronismo porteño: “Que quede claro: Matilde es inamovible”.

La lista que encabeza Corach quedará ahora con Menéndez en segundo lugar. Luego siguen hombres vinculados a la gestión de Grosso en la Municipalidad: Miguel Ángel Iribarne, el tercero en la lista, fue secretario de Gobierno de Grosso; Vicente Brusca es el cuarto y era el segundo de Grosso en el PJ porteño. Despedida de aquéllos, en el quinto puesto aparece Claudia Bello. La justicia electoral no permite por ninguna razón la introducción de nuevos nombres.

La muerte de Raúl Matera es un duro golpe a la estrategia electoral del PJ porteño. Corach fue uno de los hombres de confianza de Menem en las negociaciones por la reforma constitucional. Por esa razón, a pesar de que las encuestas de imagen reflejan que son muchos más los que lo miran mal, encabezó la nómina. Para fortalecerlo se pensó en taponar la ciudad con imágenes de Carlos Menem y alusiones a la estabilidad, incluir a un peronista histórico como Matera y a la mujer con mejor imagen en el distrito en el tercer lugar. Matera falleció anoche. Corach ya tiene en sus manos encuestas que reflejan la abrupta caída de la popularidad de Menéndez como consecuencia del caso del PAMI (ver página 5). La única pata que queda—Carlos Menem y la estabilidad—más la crisis del radicalismo, alcanzan aún para que el PJ aventaje a la UCR y el Frente Gran-

de por un diez por ciento en la intención de voto.

Corach recibió la noticia cuando estaba analizando con su comité de campaña los próximos actos y el tema que más lo angustia: él pensaba utilizar esta campaña para mejorar su imagen personal y así abrirse camino para un futuro distinto al de operador político. Aunque las encuestas señalan que el PJ sigue primero, la imagen de Corach no mejora y eso lo preocupa. La reunión para analizar la campaña quedó inconclusa; terminó con la redacción de un comunicado por la muerte de Matera. “Su vida toda fue un testimonio de entrega a la causa de la felicidad del pueblo y la grandeza de la Patria”, dice el texto.

Poco después, comenzaron a difundirse los pésames de dirigentes de otros partidos. Fernando de la Rúa y Raúl Alfonsín fueron los primeros en dar a conocer sus comunicados.



Raúl Matera, titular del PJ porteño, funcionario y candidato. Había sido internado hace dos semanas por una infección pulmonar.

## Una historia entre Perón y Menem

Raúl Floreal Matera nunca tuvo peso propio en el interior del peronismo. Pero siempre se las ingenió para estar en el candelero. A la sombra de Juan Domingo Perón, antes, y a la de Carlos Menem, después. Sus últimos actos políticos son un buen ejemplo: sin tener acompañamiento militante, ni siquiera un sello que lo identifique como corriente interna, ocupaba la presidencia del PJ porteño y el segundo casillero entre los candidatos a convencional constituyente. Era, por lejos, el dirigente peronista más parecido a Perón, si como parámetros sólo se tomaran en cuenta el saludo con los brazos en alto y la sonrisa congelada. Tanto se esforzaba por imitarlo en la gestualidad, que le dio pie al sarcasmo de Perón: en su exilio contaba a quien quisiera escucharlo que por su residencia deambulaba un pavo al que había resuelto llamar “Matera”. En cambio, al Matera de carne y hueso lo rebautizó como “el neuroperonista”, haciendo simbiosis entre su especialidad médica y la militancia política.

Fue secretario político de Perón y secretario general del PJ a comienzos de los '60. Incluso, en 1963 encabezó la proscripita fórmula Matera-Horacio Sueldo. Parece que en esa etapa imaginó algún vuelo propio que Perón se encargó de cortar: “Se fastidió, tuve que renunciar al PJ y fui separado del movimiento”, contó Matera, aunque no tardó mucho en volver y capitanear las gestiones que Perón quisiera encomendarle. Las medidas de pata son también célebres en su historial. Durante el acto que lo ungió como presidente del PJ porteño quiso hacer un chiste dirigido a Carlos Corach

y dijo: “Este sí que sabe de arreglar entuertos”. En esos días, la oposición reclamaba la renuncia de Corach por su rol gravitante en la domesticación de la justicia federal. La cara de Corach lo decía todo. Y con la misma extrañeza lo miró Carlos Menem aquel día que visitaba la casa de Beethoven y comentaba la baja estatura del célebre compositor, similar a la del Presidente. Matera intentó un consuelo diciendo que “otros grandes hombres de la historia” fueron petisos. No tuvo mejor idea que recurrir a Hitler y Mussolini, como ejemplos. El “neuroperonista” ocupaba ya la Secretaría de Ciencia y Técnica y buena parte de la comunidad científica lo acusaba de rodearse de asesores y funcionarios que en el pasado militaron en la derecha peronista más reaccionaria, el macarthismo y el antisemitismo. El prefirió definirse siempre como “un hombre de conciliación”. Así lo repitió en la última entrevista que concedió a la revista *Caras* para mostrar su residencia en Belgrano R y su chalet en Punta del Este. En su currículum académico, los títulos, escritos y galardones ocupan varias páginas en mérito a su trayectoria médica. “Cuando vi a mi padre enfermo de tuberculosis prometí que sería doctor”, recordó hace poco. Nació el 7 de mayo de 1915, se crió en el porteño barrio de San Cristóbal y vivió su adolescencia en Nápoles, Italia. Un dato curioso en su legajo es que alguna vez fue presidente de la Asociación de Box, pero en 1988 se pronunció públicamente a favor de la prohibición de ese deporte por “las manifestaciones de extrema violencia que provoca”.

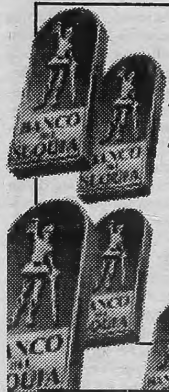
FUE

El presidente Carlos Menem aseguró que su cuñada y ex secretaria de Audiencias, Amira Yoma, no volverá a ocupar cargo alguno en el Gobierno, porque “como dicen los pibes ahora, ya fue”. Menem respondió de este modo una pregunta sobre la posibilidad de reincorporar a Amira en la función pública luego del pedido fiscal para sobreseerla en la causa por el lavado de narcodólares.

## Las puertas no están cerradas

“No es imposible el diálogo y, el trabajo en común, aunque me da la sensación de que cada uno de nosotros preferimos trabajar dentro de nuestros respectivos partidos. Ahora, si en nuestros partidos se clausurara la democracia interna, la ecuación sería lógica y explicable.” De este modo, José Octavio Bordón relativizó—aunque no descartó—una eventual alianza para 1995 con el sector que encabeza Federico Storani en la UCR y el Frente Grande de Carlos “Chacho” Alvarez. Desde Córdoba, Chacho Alvarez consideró que “es difícil que Bordón rompa con el justicialismo y Storani lo haga con la UCR. La verdad no creo que eso suceda, pero en la hipótesis de que den ese paso, la confluencia sería una posibilidad a estudiar”. Fuentes cercanas a Federico Storani también dieron su visión sobre el tema: “La única posibilidad de que se conforme un frente de ese tipo en el futuro es que Alfonsín decida embarcarse al partido en un gobierno de coalición con Menem. Hoy, nuestra respuesta es no, nos mantenemos dentro del partido”. **Página/12** adelantó el domingo que Bordón podría presentarse como candidato a presidente, por fuera del peronismo, si no hubiera condiciones democráticas en la realización de las internas del PJ. “Los periodistas a veces son capaces de ver más lejos que uno mismo—dijo Bordón—. Lo cierto es que tenemos buenas relaciones con Storani y Chacho, pero mientras exista la posibilidad de internas honestas, creo que hay que trabajar dentro de nuestros partidos.” El segundo candidato a constituyente por el FG de la Capital diagnosticó: “La realidad actual es que Bordón es parte del partido y del sistema de gobierno y Storani integra la estructura que está respaldando al menemismo. Si ellos rompieran, podríamos empezar a hablar”.

## CON USTED



\*Suc. Maipú:  
Maipú 316.  
\*Suc. Almagro:  
Av. Corrientes 4124.  
\*Suc. Colegiales:  
Av. F. Lacroze 2658.  
\*Suc. Congreso:  
Av. Entre Ríos 461.  
\*Suc. Loria:  
Av. Rivadavia 3202.  
\*Suc. Flores (e):  
Av. Rivadavia 6241.

6 sucursales,

con todos los servicios.

Ahorro e inversiones. Créditos.  
Comercio Exterior. Tarjetas de crédito.  
Asistencia al viajero.  
Cajas de seguridad.

**BANCO  
DEL  
SUQUIA**

Lo bueno conocido.

## UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

•ABOGACIA  
•ARQUITECTURA  
•CONTADOR PUBLICO  
•Lic. en COMERCIALIZACION  
•Lic. en ADMINISTRACION  
•Lic. en SISTEMAS  
•ANALISTA DE SISTEMA  
•Lic. en ARTES y Cs. del TEATRO  
•Lic. en Cs. DE LA EDUCACION  
•Prof. Ens. MEDIA en Cs. EDUC.  
•Lic. en CIENCIA POLITICA  
•Lic. en DEMOGRAFIA y TURISMO  
•PROCURACION  
•Lic. en PSICOLOGIA  
•Lic. en PSICOPEDAGOGIA  
•Prof. en PSICOPEDAGOGIA

•Lic. en PUBLICIDAD  
•Lic. en RELACIONES PUBLICAS  
•Lic. en SOCIOLOGIA  
•Lic. en SERVICIO SOCIAL  
•ASISTENTE SOCIAL  
•FARMACIA  
•BIOQUIMICA  
•Lic. en QUIMICA

DOCTORADOS EN:  
•CIENCIAS PENALES  
•CIENCIAS POLITICAS  
•PSICOLOGIA  
•PSICOLOGIA CLINICA  
•PSICOLOGIA SOCIAL  
•SOCIOLOGIA

CURSOS  
•GERIATRIA  
•ONCOLOGIA  
•MEDICINA DEL TRABAJO  
•FLEBOLOGIA y LINFOLOGIA  
•MEDICINA ESTETICA  
•DERMATO COSMIATRIA  
•TERAPIA FAMILIAR SISTEMICA

**BME. MITRE 1411**

★ 09:30 A 20:00 ★

Aranceles mensuales vigentes en carreras:

1º año y doctorado: \$ 134,50.- • 2º año \$ 139.- 3º año \$ 143,50.- •  
4º año \$ 148.- 5º y 6º año \$ 152,50.-





# Palito prometió pedirles ayuda a Menem y a Cavallo

*Los dos dirigentes gremiales que se presentaron ayer ante la Justicia por los incidentes en Tucumán recuperaron su libertad. Ortega pedirá ayuda económica para los ingenios.*

El titular de la Seccional Tucumán de la CGT, Miguel Brito, y el gremialista azucarero Jorge González, sospechados de ser responsables de la violenta irrupción en la Legislatura provincial protagonizada el jueves pasado por los trabajadores del ingenio La Florida, fueron detenidos ayer tras entregarse a la Justicia. Ambos dirigentes estaban prófugos y eran intensamente buscados por la policía, pero quedaron en libertad luego de prestar declaración. En busca de una salida a la crisis que afecta a ese sector, el gobernador Ramón "Palito" Ortega mantuvo una reunión con los representantes del Centro Azucarero Regional y anticipó que hoy viajará a Buenos Aires para solicitar ayuda económica al presidente Carlos Menem y al ministro de Economía, Domingo Cavallo.

Bruto y González—secretario general del gremio azucarero tucumano—se presentaron espontáneamente en los Tribunales poco antes de las ocho de la mañana y quedaron detenidos de inmediato. Su llegada al Palacio de Justicia puso fin a la búsqueda emprendida por la policía tras los disturbios del

último jueves. Su captura había sido ordenada por el fiscal federal Esteban Jerez quien, según se afirmó, tenía en su poder un video que mostraría a los acusados en actitudes comprometidas.

Después de tomarles declaración, Jerez dispuso, sin embargo, la libertad de Brito y González debido a que "no se los ve en los videos". En el tape también se dijo que aparecía el dirigente peronista Enrique Romero, candidato a ocupar una banca libre en el Parlamento provincial. Romero se presentó a la Justicia el sábado pasado y también quedó en libertad luego de que su abogado, el ex juez federal del proceso Mario Martínez, hiciera un planteo formal para denunciar que la vinculación de su defendido con los hechos de violencia "está teñida por un inocultable barniz político".

La violenta manifestación de los azucareros en la Legislatura tucumana puso de manifiesto la profunda crisis que atraviesa ese sector, eje de la reunión que ayer mantuvo Ortega con la parte empresaria. Al término del encuentro con los representantes del Centro Regional Azucarero, el gobernador explicó que "se habló con los industriales para que haya apoyo para resolver los problemas de los ingenios en

conflicto". "Si algún ingenio no llega a moler (caña), todos tenemos que salir a darle apoyo para que los obreros tengan aseguradas las fuentes de trabajo todo el año", agregó. Ortega vendrá hoy a Buenos Aires para procurar una ayuda económica del gobierno central.

Seis de los dieciséis ingenios radicados en Tucumán se encuentran en una grave situación a raíz de problemas financieros: San Pablo, Leales, Providencia, San Juan, La Florida y Aguilar. Los obreros de esta planta realizarán mañana una protesta "en defensa de las fuentes de trabajo" en la puerta de la empresa. Mientras tanto, los obreros de La Florida—protagonistas de la manifestación que degeneró en la violenta irrupción en la Legislatura tucumana—y sus familias instalaron ayer una olla popular.

El ingenio permanece cerrado a raíz de un proceso de quiebra y se aguarda para este fin de semana un fallo judicial que determine si se reabrirá a través del arriendo o de la venta de la planta. Los trabajadores reclamaron un pronunciamiento en ese sentido y rechazaron las imputaciones de "facinerosos y criminales" que recibieron por parte de los legisladores.



Palito Ortega no se quiere comer otro conflicto.

Vendrá a Buenos Aires a pedirles ayuda a Menem y a Cavallo

## REELECCION

### Se sumó Neuquén

Desde el domingo pasado Neuquén quedó incorporada al lote de provincias que permiten la reelección de su gobernador. Poco más del 60 por ciento de los neuquinos votaron Sí al referéndum que convalidó la enmienda a la Constitución local. Pero el dato po-

lítico más llamativo no fue este triunfo incuestionable del gobernador Jorge Sobisch sino la buena cosecha que hizo el No: un 36,5 por ciento de los votantes se inclinó por el rechazo a la enmienda, pese a que los cuatro partidos más taquilleros—el Movimiento Popular Neuquino, el justicialismo, la UCR y el Frente Grande, en ese orden—estaban a favor de la reforma. O, lo que es lo mismo, casi nadie hizo campaña por el No.

El referéndum del domingo decidió dos cosas: la posibilidad de reelección del gobernador y vice y la integración de la Legislatura neuquina por sistema D' Hont. Ya no habrá, como hasta ahora, exclusiva representación de las fuerzas que obtengan mayoría y minoría sino que las bancas se distribuirán en forma proporcional a los votos. Además, los diputados pasarán de 25 a 35.

Ese fue, precisamente, el acuerdo básico por el que los partidos mayoritarios se pronunciaron por el Sí, aunque el peso de la campaña quedó sobre los hombros del gobernador que pretendía—y consiguió—la posibilidad de pelear su reelección. A pesar de la victoria, Sobisch tuvo que dedicar parte de los festejos a explicar el alto número de votos por el No. Lo primero que se le ocurrió fue reprochar al resto de los partidos por desentenderse de la campaña electoral. Lo segundo, apuntar los cañones contra su correligionario, el ex gobernador Felipe Sapag, con quien mantiene un fuerte enfrentamiento. La hipótesis, en este último caso, es que una porción importante del Movimiento Popular Neuquino jugó al boicot.

"No tengo dudas de que hubo una campaña encubierta por el No", sentenció Sobisch para avalar aquella teoría conspirativa. Sus colaboradores exaltaban que de los 62.152 votos que tuvo la oposición, casi la mitad exacta provino de la capital provincial. Sapag no ocultó su enemistad con Sobisch. Al evaluar el resultado, interpretó que "se trató de un claro voto en contra de esta administración".

El reflejo más elocuente de lo acotado que quedó la celebración de Sobisch y el desgano con que acompañaron el Sí las restantes fuerzas de oposición fue que en ninguna localidad del interior hubo festejos. En la Capital, apenas hubo un amague de salir a las calles, pero tras la conferencia de prensa del gobernador todo quedó en la nada.

# CUANDO?

*El 10 de Abril usted votará por una lista de candidatos Constituyentes provinciales. Ellos harán oír su voz en la Asamblea Constituyente. Ahora, en la nueva Constitución debemos garantizar la igualdad*

*de todos los habitantes de la Provincia, sin discriminación alguna; la consagración de los derechos sociales, la autonomía municipal, la democracia participativa, la defensa del medio ambiente. Ahora, con la nueva Constitución, debemos amparar los derechos a la educación, a la justicia, a la salud, al empleo, a la vivienda, a la seguridad personal.*

**Queremos una reforma constitucional para la gente.**

10  
ABRIL  
94

## VOTE EN POSITIVO

## U.C.R.



## Provincia de Buenos Aires

LISTA  
3



## FAMILIARES DE DESAPARECIDOS

# Indemnización

*Un proyecto firmado por diputados del oficialismo y la oposición plantea el pago de una reparación económica a los familiares de desaparecidos.*

Al igual que los ex presos políticos, los desaparecidos serían beneficiados—a través de sus herederos—con una reparación económica del Estado, si el Congreso aprueba un proyecto de ley que actualmente tienen bajo estudio cuatro comisiones de la Cámara de Diputados. El monto de la indemnización previsto en la iniciativa sería equivalente a unos doscientos mil pesos, a cobrar en bonos. Las firmas de legisladores que acompañaron el texto tentativo de la norma demuestran la existencia a priori de un consenso entre los distintos sectores políticos sobre la necesidad de esta compensación, aunque por la erogación que el beneficio implica para las arcas estatales será imprescindible el okey de Economía.

El proyecto en cuestión ingresó a la Cámara baja de la mano del vicepresidente del bloque justicialista, Marcelo López Arias, pero recibió también la firma de numerosos legisladores de la misma bancada, del radicalismo, del Frente Grande y del socialismo. Esta iniciativa vino a sumarse a otra, que ya tiene media sanción de Diputados desde diciembre, y que confirma la figura del ausente por desaparición forzada, redondean-

do así un vacío jurídico existente aún al día de hoy: a nueve años del juicio a los ex comandantes, que probó la existencia del plan criminal del Proceso para desaparecer a miles de personas, sólo existe como tal la figura del ausente con presunción de fallecimiento, que ha permitido a los familiares la realización de sucesiones y otros trámites sin la concesión de dar por muerta a la víctima.

La nueva iniciativa avanza aún más en el reconocimiento y prevé el resarcimiento monetario a las familias de los desaparecidos. "Negaríamos nuestra propia esencia como Nación y nuestros valores éticos como sociedad si, en los hechos y más allá de las palabras, dejáramos que lo sucedido sobre hombres, mujeres y niños quedara en el olvido y sin reparación", sostuvieron los legisladores al fundamentar el proyecto.

Aunque reconocen que "las soluciones económicas no van a ser la respuesta al drama de los muertos, ni al de los detenidos-desaparecidos", los diputados impulsores de la norma proponen en el texto tentativo una indemnización equivalente al salario máximo del nuevo escalafón de los empleados públicos (creado por el SINAPA) por el coeficiente 100, es de-

Al igual que a los ex presos políticos, se pagaría una indemnización por los desaparecidos.

cir unos doscientos mil pesos, que serían pagados por el Estado con Bokon. La iniciativa explica que tendrán derecho a percibir el beneficio "los causahabientes (herederos)" de desaparecidos y "de toda persona que hubiese fallecido como consecuencia del accionar de las Fuerzas Armadas, de seguridad o de cualquier grupo paramilitar con anterioridad al 10 de diciembre de 1983". La desaparición forzada se probará con las denuncias realizadas en sede judicial (los hábeas corpus presentados en su momento por los familiares y también denuncias actuales, para aquellos casos en que no hayan sido realizadas en la fecha del secuestro) o con las denuncias ante la CONADEP.

El proyecto prevé también que el beneficio podrá ser reclamado por cónyuges que puedan demostrar uniones de hecho de una antigüedad de por lo menos dos años anteriores a la desaparición.



## Muro recordatorio

"Es necesario recuperar poco a poco la historia y no escabullir la memoria, aunque ésta sea profundamente dolorosa. La propuesta de erigir un muro recordatorio de los desaparecidos tiene como único fundamento satisfacer la necesidad de los familiares de estar frente a algún símbolo tangible que les permita recordar a su ser querido y, si lo desean, rezar por él." Con estas palabras, el senador por el radicalismo bonaerense Luis Pérez Luzuriaga fundamentó su proyecto de ley para que se construya "un muro recordatorio en donde figuren los nombres de todas las personas que desaparecieron durante la dictadura militar instaurada entre 1976 y 1983".

La iniciativa que ingresó a la Cámara alta de la provincia prevé que "el Poder Ejecutivo destinará para tal fin una partida presupuestaria acorde con las necesidades". Luego de un pormenorizado racconto histórico y religioso sobre el derecho a contar con una sepultura, el legislador destaca que "demasiado costoso ha sido para los argentinos el olvido de la historia como para repetir ese error y negar que hay casi diez mil hombres y mujeres que carecen de una tumba. Sería tan insensato como inhumano. Ya ha pasado bastante tiempo como para que la sociedad pueda hablar del tema. Lo que no se puede hacer es ignorar esa herida abierta".

# NUEVO SISTEMA PREVISIONAL USTED ELIGE

El 15 de Julio entra en vigencia el nuevo SISTEMA PREVISIONAL INTEGRADO.

Usted tendrá 2 opciones:

- ✓ Régimen de reparto público
- ✓ Régimen de capitalización individual privada

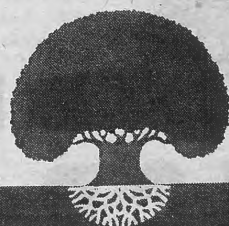
AMBOS le ofrecen las mismas prestaciones de jubilación y pensión.

AMBOS cuentan con garantía del Estado.

SE DIFERENCIAN en el modo de calcular los montos futuros a cobrar.

USTED tiene tiempo de elegir entre el 2 de mayo y el 1º de julio

*Para toda la Vida*



MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

SISTEMA PREVISIONAL INTEGRADO

Ante cualquier duda comuníquese con:

ANSeS informa

**349-1200**

y sus 20 líneas rotativas



## En La Plata se ponen los buenos

Después de una prolongada reunión, Martín Redrado, titular de la Comisión Nacional de Valores, logró ayer que los representantes de los agentes bursátiles de La Plata se comprometiesen a destinar una porción de sus ingresos para cubrir los desfalcos cometidos por sus pares. El Mercado de Valores platense, del mismo modo que sus similares de otras plazas, se financia con los ingresos que obtiene de los derechos y aranceles que cobra por cada una de las transacciones que se concretan en el recinto. En una decisión inédita, los corredores aceptaron crear un fondo con un porcentaje de sus ingresos con el objetivo de cumplir con los comitentes estafados por siete colegas. Hasta el momento, de acuerdo con la auditoría que está realizando un equipo de especialistas de la Comisión en el recinto platense, unos 500 inversores perdieron el dinero confiado a esos agentes. La sociedad de bolsa Mojcar estafó a 231 clientes, el corredor Fernández hizo lo propio con 205, Mendy afectó a 28, Gutiérrez a 44 y Taich a 15 comitentes. Aún falta relevar las cuentas de los agentes Nasser y Paz Manzanal. En los próximos días, el MerVal bonaerense decidirá qué porcentaje de sus ingresos destinará a la constitución del fondo compensador. Con esta medida en las manos, los damnificados por los agentes suspendieron la marcha de protesta programada para hoy frente a la Bolsa de La Plata.

# El acuerdo salvó a Aerolíneas de la quiebra

**Economía usó el mismo argumento de hace dos años para justificar el pacto con Iberia. Las pérdidas ya suman 480 millones.**

Si no había acuerdo, Aerolíneas entraba en estado de disolución. Con pérdidas de casi 500 millones y un capital que se había reducido a 300 millones, no podía hacer frente a esa situación y quebraba. Con los mismos argumentos que casi dos años atrás llevaron al Estado a reingresar en el capital accionario de Aerolíneas Argentinas, el secretario de Coordinación Legal y Técnica, Horacio Liendo, justificó ayer el pacto sellado la semana pasada entre el Gobierno e Iberia, por el que la empresa española se alzaría con el 85 por ciento de las acciones de la línea de bandera argentina, entre otras concesiones. Según se desprende del acuerdo, cuyo contenido completo fue difundido ayer, Aerolíneas prevé terminar el ejercicio que cierra en junio con pérdidas por 130 millones de pesos.

Entre otros gastos que contribuyen al rojo actual de las cuentas, Liendo reveló que la empresa está pagando cerca de 80 millones de dólares por año en concepto de intereses por la deuda que mantiene con la propia Iberia (unos 700 millones de dólares). Esa cifra se reducirá a 50 millones cuando se concrete el aumento de ca-

pital en Aerolíneas, dado que el grueso de los fondos que aportará Iberia no será dinero fresco sino una reconversión de parte de esa deuda -400 millones- en capital.

Dentro del rubro Reestructuración Patrimonial, el acuerdo también prevé "una reducción en el valor de los activos de la sociedad, mediando los informes técnicos pertinentes, por un importe de 130 millones de dólares", que es precisamente la cifra de pérdidas proyectada al fin del ejercicio, el próximo 30 de junio. "La empresa tenía pérdidas acumuladas a junio del año pasado por 380 millones de pesos, sumando 480 millones a diciembre", explicó Liendo. Al reducir los activos en aquella proporción, la empresa se ahorrará otros 15 millones en amortizaciones.

Tal como se había adelantado el jueves, el Gobierno también se comprometió a defender a Aerolíneas de posibles cuestionamientos a su condición de línea de bandera "en las relaciones con terceros Estados, para preservar los derechos de tráfico recíprocos existentes y los intereses económicos de AR frente a cualquier restricción, infracción o violación de los mismos". Qué sucederá si esa defensa no tiene éxito y algún país de-



**Horacio Liendo, secretario de Coordinación Legal y Técnica.**

De los juicios por los servicios de rampa se encargará la Fuerza Aérea.

cide cortar las rutas con la Argentina es por ahora una incógnita. Nada se dice, por ejemplo, sobre quién se hará cargo de las pérdidas que esto le significaría a Aerolíneas.

Con respecto a la desregulación parcial de los servicios de rampa (que permitirá a las compañías prestárselos a sí mismas), Liendo reconoció

implícitamente que podría haber juicios de parte de Intercargo (la empresa de Villalonga y la Fuerza Aérea que tiene hasta ahora la exclusividad) aunque tiró la pelota hacia el área de Defensa, ministerio en cuya órbita funciona la empresa. "Si hubiese juicios o reclamos supongo que se tramitarían por allí", dijo. El decreto en cuestión aún debe ser firmado por el titular de Defensa, Oscar Camilián, y el presidente Menem. El primero estaría de acuerdo y tendría asegurado el silencio de parte de los aviadores militares.

# QUE?

**Qué vamos a incorporar en la Constitución Provincial?**

- 1\* Garantías presupuestarias para la educación.**
- 2\* Seguridad para el pleno empleo.**
- 3\* Protección a la salud.**
- 4\* Afianzamiento de una justicia idónea e independiente.**
- 5\* La consagración de la autonomía municipal.**
- 6\* La protección del medio ambiente.**
- 7\* El referendium, plebiscito y revocatoria de mandatos.**

**Queremos una reforma constitucional para la gente.**

**10  
ABRIL  
94**

**VOTE EN POSITIVO**

**U.C.R.**



**Provincia de Buenos Aires**

**LISTA  
3**

## El BID saca la chequera

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) otorgó ayer cinco créditos a favor de la Argentina por un monto total de 915 millones de dólares, destinados a obras de infraestructura y de promoción del comercio exterior. Enrique Iglesias, titular del organismo financiero, se sumó a la lista de funcionarios internacionales que aprovechan su paso por Buenos Aires para expresar su admiración por la obra de Domingo Cavallo al frente del Ministerio de Economía.

El crédito mayor, por 340 millones, se destinará a la pavimentación y mejoramiento de 1850 km en siete corredores viales que comunican zonas productivas con puertos marítimos y fluviales y con cruces fronterizos. Otros 300 millones serán canalizados a través del Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE) al programa de crédito multisectorial, mientras que el resto se distribuirá entre las obras de saneamiento del río Reconquista, un programa de desarrollo tecnológico y los estudios para fortalecer la base legal e institucional del sistema de desarrollo ambiental.

El costo total de dichos proyectos es de 2026 millones, según se informó, y la financiación de la diferencia correrá por cuenta del Eximbank de Japón y del gobierno nacional.

**Página / 12**  
en La Plata

**NUOVA DIRECCION**  
Calle 8, 862 PB of B (casí 49)  
Telefax: 21-1282



LA BOLSA CAYO CASI UN 5%

# Al borde del nocaut

La pendiente iniciada con el año nuevo promete no cesar. Hoy se produciría un nuevo ajuste alcista en la tasa de interés de EE.UU., trayendo más incertidumbre al mercado.

Los operadores se asemejaban ayer a los boxeadores al borde del nocaut. Recibieron un fuerte golpe que los dejó inmóviles y temerosos por el futuro: las acciones bajaron 4,9 por ciento, alcanzando el índice MerVal el valor más bajo del año. Sin fuerzas para revertir esta tendencia, que ya derivó en despidos en varias mesas de dinero por los importantes quebrantos acumulados, los operadores sólo se contentaban con mirar para afuera en búsqueda de señales acerca de cuál será la evolución de los activos. Y ayer, cuando en las pantallas las cotizaciones parecían no tener piso, los financistas no buscaban explicaciones en la debacle en factores internos sino que se limitaban a monitorear el vaivén de la tasa de interés de los bonos del Tesoro estadounidense a 30 años. Al respecto, hoy se reúne la Reserva Federal (banca central de Estados Unidos) para fijar la tasa de corto plazo, decisión que impactará en los negocios de bonos y acciones.

El comportamiento de la tasa a 30 años ha adquirido tal relevancia en la city hasta convertirse en la única variable importante para decidir inversiones. Los operadores reconocen la exagerada dependencia que asumieron respecto de lo que sucede en el mercado financiero estadounidense, pero lo cierto es que adoptan estrategias de compraventa de papeles de acuerdo con lo que pasa en Wall Street. En ese sentido, todos esperan ansiosos el re-

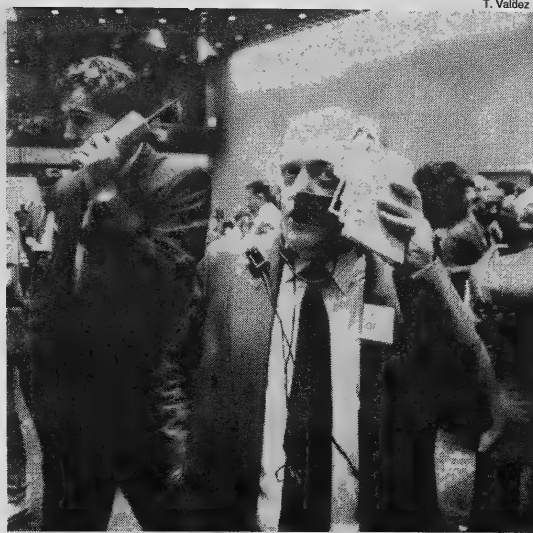
sultado de la reunión del comité del Open Market de la Reserva Federal, que fijará la política monetaria para el próximo trimestre. Ayer se descontaba que Alan Greenspan, titular de la FED, anunciará un aumento de la tasa de descuento de un cuarto de punto.

Cabe recordar que a principios de año Greenspan elevó esa tasa de 3 a 3,25 por ciento por temor a un repunte de la inflación debido al vigoroso crecimiento de la economía. Esa modificación de la política monetaria se produjo en el mismo momento en que apareció en escena la amenaza de una guerra comercial entre Estados Unidos y Japón, lo que derivó en una importante devaluación del dólar respecto del yen. A partir de ese momento, el mercado financiero internacional empezó a desarrollarse en un contexto de incertidumbre. La tasa de largo describió un violento salto de 6,20 a casi 7% anual afectando entonces las paridades de los bonos y las cotizaciones de las acciones.

La plaza local no es la única que está sufriendo esta situación: todos los mercados emergentes están registrando importantes caídas. Los principales analistas de Wall Street adelantan que la FED elevará la tasa de corto a 3,5 por ciento anual y, excepto el broker Lehman Brothers, se juegan a que no habrá modificaciones en la estrategia de Greenspan. Sin embargo, ayer los banqueros ya descontaban una suba de la tasa, pues la de los bonos del Tesoro a tres meses se estableció a 3,61%

frente a 3,57 de hace una semana, alcanzando así el nivel más alto desde junio de 1992.

Aunque parezca insólito, los operadores no avanzan en los negocios sin tener señales de lo que pasa en Estados Unidos. Ayer no se concretaron transacciones en el recinto hasta las 12.10, cuando en Wall Street empezaron a cotizar YPF y Telefónica, con 3 y 4 por ciento por debajo del cierre anterior, respectivamente.



La crisis provocó despidos en varias mesas de dinero. El BCRA vendió u\$s 59 millones, sumando 113,3 millones en el mes.

## ECONOMIA CONTRA CONSTRUCTORES

# Al Fonavi no me lo toquen

La conducción económica no avalará la aplicación de recursos del Fonavi al programa de construcción de viviendas propuesto por los empresarios del sector. Una alta fuente del Palacio de Hacienda advirtió ayer sobre la "inviabilidad" de algunos aspectos de la propuesta de la Unión Argentina de la Construcción (UAC) por sus elevados costos, y desmintió que sea inminente el lanzamiento del plan oficial para la reducción de costos del sector. "El estudio está terminado, pero faltan resolver muchos problemas de implementación", señaló la fuente oficial.

Gregorio Chodos, directivo de la UAC, negó que la entidad haya tenido algún contacto con funcionarios oficiales o esté en conocimiento de cuestionamientos por parte del Gobierno. "Todavía no hicimos una presentación oficial de la propuesta, aunque ya han salido a pegarnos de todos lados tomando aspectos parciales", dijo indig-

nado el empresario, al ser consultado por Página/12. Ejemplificó citando las críticas de un grupo constructor francés, que había señalado que el costo de 750 dólares por metro cuadrado estimado por la UAC "no es caro, es carísimo".

"Confunden intencionalmente lo que es precio de venta con costo de construcción -aseguró Chodos-; yo le aseguro que con el costo que tienen el cemento, el hierro y la mano de obra en Francia, únicamente con dumping pueden entrar al mercado argentino más barato que la industria local".

En tanto, un funcionario de primer nivel del equipo económico apuntaba ayer que "no es viable quitarles fondos a los sectores de bajos recursos para aplicarlos a planes de vivienda para la clase media", en referencia al requerimiento de la UAC de utilizar recursos del Fonavi. "Hay gobernadores -agregó la fuente- que están realizando planes de vivienda con cuotas de 100 pe-

ses mensuales", mientras que el plan de la UAC toma como referencia familias cuyos ingresos les permitan afrontar pagos mínimos de 450 pesos.

Chodos defendió los distintos aspectos del proyecto de la UAC, afirmando que "se hace una descalificación interesada de nuestra propuesta de utilización de los recursos del Fonavi", respecto de la cual planteó que "mientras nosotros proponemos un uso inteligente, con el sistema actual los recursos del Fonavi van a fondo perdido".

La misma fuente oficial confirmó que la Subsecretaría de Desregulación Económica, a cargo de Pablo Rojo, había culminado el estudio para rebajar los costos de la vivienda hasta en un 25 por ciento, aunque estimó que su aplicación no sería inminente. "Hay muchas cuestiones, impositivas y de regulaciones, en las que participan organismos provinciales y municipales, todo lo cual complica su instrumentación", aclaró.

## Macri se hace cargo

Francisco Macri, esta vez en el banquillo frente a la Comisión Nacional de Valores, negó que Sevel Argentina tuviera el control de la sociedad uruguaya Opalsen, encargada de la operatoria de importación de vehículos por la cual resultó procesado. En una nota dirigida a la Bolsa de Comercio, Macri afirmó además que Sevel "no tiene conocimiento de que integrantes de su directorio o funcionarios de jerarquía gerencial" hayan tenido acciones u ocuparan cargos en el directorio o sindicatura de Opalsen o Rinatur, que también aparece involucrada en la causa. En cambio, el empresario cabeza del grupo Socma admitió que "a título personal" es titular "indirectamente" del 85 por ciento del capital accionario de Opalsen.

La nota de Sevel responde a un requerimiento de la Bolsa de Comercio encuadrado en la investigación iniciada por el titular de la CNV, Martín Redrado, para determinar si en las operaciones denunciadas por la DGI ante el Juzgado Federal de San Isidro existió perjuicio para los accionistas

minoritarios de la terminal. Macri señala en su presentación que el contrato de vinculación con Opalsen le significó a Sevel casi cinco millones de dólares en retribución por la asistencia prestada a las unidades importadas.

En las actas de asamblea de accionistas de Opalsen, secuestradas por la DGI en los allanamientos practicados en la firma, la empresa Rinatur SA aparece como titular del 100 por ciento de las acciones de aquella. Según señala el fallo del juez Roberto Marquovich, Rinatur fue representada en las asambleas de Opalsen por los gerentes de Administración y de Finanzas de Sevel, Miguel Ortner y Hugo Berdina. Este último es, actualmente, apoderado de la terminal automotriz.

**bgs**  
propiedades

*el mejor nivel*

**TASA Y VENDE  
PENSANDO EN USTED  
¡Llámenos hoy!**

AV. SANTA FE esq. ARAOZ  
**833 - 2002**

**HOSPITAL ISRAELITA**  
**COSMETOLOGIA**  
Servicio de Dermatología  
Jefe Dr. A. Neiman  
Curso anual teórico práctico  
Directora: Dra. Mabel Grosman  
Informes: 581-0076 / 79 int. 117  
Nazca 1145 1º piso

**VIVALO VOLANDO:  
NEUQUEN  
POR \$ 103**

Un precio excepcional, para vivirlo volando, con 11 frecuencias semanales\*. En una gran flota aérea y con la experiencia de Austral. Consulte nuestras tarifas especiales a otros destinos. Llame a su Agente de viajes o a Austral al 325-0505 ó 49-9011.

\* 3 frecuencias sin restricciones y 8 con cupo limitado.  
Vigencia 15-03-94

VIVALO VOLANDO

**AUSTRAL**



## Justicia lenta

La Corte Suprema formuló un severo cuestionamiento a las Cámaras de Apelaciones del Trabajo y de Seguridad Social ante las demoras en resolver planteos de competencia en determinadas causas, situación que "afecta la buena administración de Justicia". Si bien la crítica del máximo tribunal está dirigida a ambas Cámaras de Apelaciones, el mayor cuestionamiento recayó sobre la de Seguridad Social por haber demorado dos años en declarar su incompetencia para tratar una causa, pese a la existencia de antecedentes jurídicos. La queja de la Corte Suprema por la lentitud de la justicia argentina está contenida en un fallo—dado a conocer ayer—sobre la competencia de la causa caratulada "Rassol, Beatriz Elvira c/ Caja Nacional de la Industria, Comercio y Actividades Cíviles s/recurso de apelación". Ese expediente ingresó, por apelación, a la Cámara de Seguridad Social el 19 de febrero de 1991 y, por sorteo, quedó radicado el 7 de junio siguiente en la sala II de ese tribunal. Pero la sala II recién se declaró incompetente dos años después, alegando que le correspondía entender en la causa a la Cámara del Trabajo, razón por la cual elevó el expediente a la Corte Suprema. Para el máximo tribunal, esa demora de los camaristas "no encuentra paliativo" ya que hace tres años falló en una causa similar, la cual tendría que haber servido de antecedente para resolver el tema por "aplicación de doctrina".

# El centroizquierda presentó su candidato a rector

*El decano de Filosofía disputará el cargo hoy en la asamblea frente a Oscar Shuberoff y Carlos Mundt.*

Los simpatizantes del rector Oscar Shuberoff confían en poder festejar esta tarde el tercer mandato de su jefe al frente de la Universidad de Buenos Aires (UBA). Los 236 consejeros directivos y superiores (13 decanos, 109 docentes, 57 graduados y 57 estudiantes) se reunirán hoy en asamblea para elegir formalmente al rector de la principal casa de estudios del país. A pesar de la mayoría consolidada la semana pasada en los tres claustros por el contador alfonsínista, el decano reelecto de Filosofía y Letras, el geógrafo Luis Yanes, presentó ayer la propuesta de centroizquierda que impulsará con su candidatura. El arco político se completa con la postulación del peronista y ex decano de Agronomía, Carlos Mundt.

Yanes convocó ayer a la prensa para explicar que aceptó presentarse por "coincidir plenamente con el modelo de construcción política que implicó cerrar un acuerdo alrededor de un programa a diferencia de otros sectores que primero eligen al candidato, después suman voluntades y, por último, cierran una propuesta para unir heterogeneidades". En la sala del con-

sejo directivo del edificio de Puán al 400, acompañaron a Yanes la pedagoga y tercera candidata a constituyente por el Frente Grande, Adriana Puiggrós; el vicedecano de Filosofía y Letras, José María Gurucía; el consejero estudiantil de Ciencias Sociales Juan Manuel Abal Medina (Frente Grande); el secretario general de la Federación Universitaria de Buenos Aires, Roberto "Roy" Cortina (socialismo popular); el consejero por la mayoría del claustro de graduados de Filosofía, Alejandro Catarruzza, y el doctor en Filosofía Gregorio Kaminsky, entre otros.

Puiggrós reivindicó la formación académica del decano, destacó que "este acuerdo de centroizquierda es probablemente el más importante del país, en el que confluyen el Frente Grande, la Unidad Socialista y sectores independientes" y explicó que en caso de ganar "se sabe qué hacer con la UBA y la administraremos muchísimo mejor". Abal Medina dijo que "en estos meses, hechos tan bajos como las rosas y las candidaturas que suben y bajan pusieron a prueba nuestra vocación política y el único camino para revertirlo es la unidad". Gurucía respaldó el proyecto al decano, pero aclaró que "discre-



Geógrafo Luis Yanes, candidato a rector de la UBA.

"Coincidimos en un programa y en un modelo de construcción política."

paramos con las agrupaciones políticas extrauniversitarias" que figuran impulsando la candidatura.

Shuberoff, quien el viernes se adelantó a festejar en el tradicional café

El Querandí su seguro triunfo, consideró que Yanes "es un decano brillante, que al igual que los otros candidatos tiene las condiciones para el cargo que aspira, aunque con diferencias de procedimientos y objetivos". Para ganar en la primera ronda de votaciones, Shuberoff necesita 119 votos, es decir la mitad más. En caso de no alcanzar ese número, la asamblea pasará a un cuarto intermedio hasta otro día en el que sólo se necesita la mitad más uno de los presentes, cantidad que ya está asegurada porque cuenta, por lo menos, con 115 votos. Yanes cuenta con los 9 votos estudiantiles de centroizquierda y seguramente sumará del sector que había impulsado la candidatura del otro radical que se bajó para evitar la ruptura de Franja Morada, el ex secretario de Ciencia y Técnica Mario Albomoz. Sin embargo, el ex decano de Veterinaria, Aníbal Franco, la actual decana Susana Mirande y los ocho consejeros de esa facultad decidieron abstenerse porque "nosotros estuvimos trabajando en un proyecto y no hay ahora ningún candidato que lo represente".

# QUIEN?

Quién reforma la Constitución bonaerense?

Usted, con su voto.

Usted elige a los convencionales que son su voz y voto

en la Asamblea que reformará la Constitución.

La Unión Cívica Radical, le garantiza que será fiel al mandato popular, a su mandato.

Es usted el que puede actualizar la Constitución para el porvenir.

Queremos una reforma constitucional para la gente.

10  
ABRIL  
94

LISTA  
3

## VOTE EN POSITIVO

## U.C.R.



## Provincia de Buenos Aires

## Destrucción

Un proyecto de ley para que sean destruidas todas las causas que hayan concluido hace más de 20 años fue presentado ante el Ministerio de Justicia y el Senado de la Nación por el juez civil Bernardo Nespral.

El magistrado propuso que sólo se conserven las sentencias y que antes de la eliminación del expediente se cite a los interesados para que retiren la documentación que resulte útil conservar. Nespral señaló que de tal forma "solo quedaría un 20 por ciento" de la documentación y recordó que varios edificios donde funcionan tribunales del fuero civil y laboral fueron cerrados por exceso de sobrecarga, debido al peso de los expedientes. El juez opinó que la implementación de su propuesta es "sencilla" y "viable" por no requerir de recursos extraordinarios, posibilitando la supresión de expedientes "sin ningún valor" debido a su antigüedad, destacando en tal sentido que "existen actuaciones que se remontan a principios de siglo".



## TRANSITO PORTEÑO

# Se viene la veda

El subsecretario de Transporte de la comuna, Ernesto Tenenbaum, admitió ante **Página/12** que está en estudio la veda de automóviles según el número de patente.

En un nuevo capítulo de la polémica sobre el tránsito porteño, el subsecretario del área, Ernesto Tenenbaum, anunció ayer a **Página/12** que la Municipalidad estudia la posibilidad de implementar una veda parcial de automóviles, de acuerdo con el número de patentes, para descongestionar la circulación en las calles de la ciudad. Pese a que hace un mes la secretaria de Producción y Servicios, Libertad Porolli, había afirmado -al anunciar una batería de medidas para ordenar el tránsito- que la veda de patentes estaba "descartada", Tenenbaum admitió ayer que "si esto sigue así, si sigue esta presión, no vamos a tener otro remedio que ponerla en marcha". Por otra parte, el funcionario negó que la comuna haya "encargado" un estudio a expertos británicos en tránsito, y aseguró que la visita de Geoff Gardner y otros ingenieros se mantuvo en el marco de un acuerdo firmado entre Buenos Aires y Londres. "Lo que diga el ingeniero inglés no lo tomo como la Biblia. Es un aporte más de los tantos que recibimos de organismos internacionales y además es gratis, porque a la comuna no le costará un solo peso", señaló Tenenbaum.

La visita del experto inglés, titular

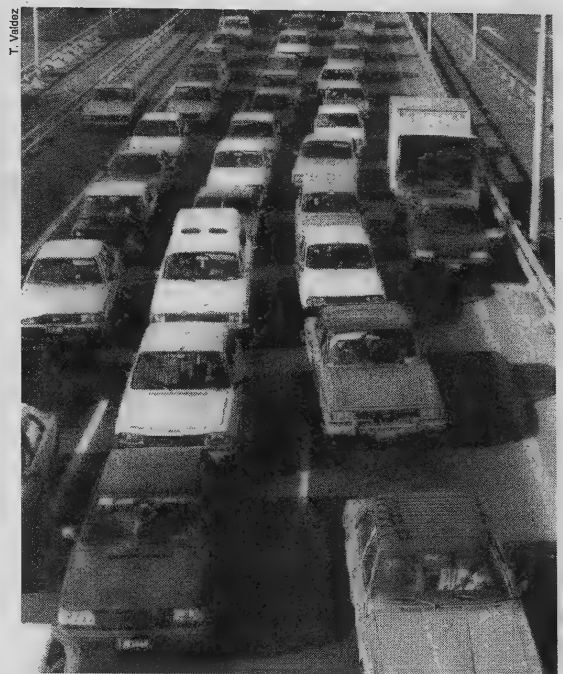
del Transport Research Laboratory (un organismo que asesoró con éxito a numerosos países), reflató el debate en torno del caótico tránsito porteño. En declaraciones a este diario, Tenenbaum admitió que se podría implementar un sistema restrictivo de ingreso a la Capital Federal, de acuerdo con el número de patentes, similar al que se puso en marcha durante el gobierno de Isabel Perón. "Esta medida está en el laboratorio permanentemente. Jamás la descarté", dijo el funcionario, poco menos de un mes después de que la secretaria de Producción y Servicios, Libertad Porolli, descartara esa posibilidad durante una conferencia de prensa. Sobre la implementación de una restricción a patentes pares o impares, según los días, dijo Tenenbaum que "trato de estirarla lo más posible, porque creo que convendría que sea compensada con una mejora visible del transporte público y porque no me gusta que los que más me apuran con esto son los que tienen dos autos, que les gusta venir (al centro) en auto por una cuestión de status. Pero evidentemente si esto sigue así, si sigue esta presión, no vamos a tener más remedio que ponerla en marcha".

Tenenbaum aclaró que todavía no está determinado qué criterio se tendrá en cuenta para restringir la circu-

lación de vehículos ni qué zonas de la ciudad abarcará. No obstante, Tenenbaum manifestó ciertas objeciones sobre esta medida. "Después se van a ver menos coches, pero más gente con problemas para llegar al centro."

En octubre último la Cámara de Diputados aprobó un proyecto del diputado Jorge Argüello que declara la emergencia del tránsito de Buenos Aires por 180 días y durante ese tiempo -mientras se estudia un plan maestro de reordenamiento- restringe la circulación de vehículos por el número de patentes. La iniciativa, con media sanción, pasó al Senado, donde ya tiene dictamen de dos comisiones. "El intendente Bouer hace dos semanas estuvo tratando en la Presidencia de incorporar este proyecto al temario de sesiones extraordinarias -que finalizan el 1º de mayo-", informó Argüello.

Gardner llegó a la ciudad, en el marco de un convenio firmado meses atrás entre el intendente Saúl Bouer y el alcalde de Londres. "El ingeniero británico quedó en mandarnos un informe que está elaborando en su país. No le encargamos nada, simplemente le preguntamos su opinión", aclaró Tenenbaum. En términos generales Gardner coincidió con el gobierno comunal al considerar que la solución para lograr la descongestión de la ciudad pasa por el mejoramiento del transporte público. Sin embargo, el experto británico criticó el sistema de señalización luminosa. "Desde la óptica de un inglés probablemente estemos muy atrasados -retrucó Tenenbaum- porque en Inglaterra tienen un sistema semafórico ultramoderno. Pero nosotros estamos avanzando también, al pasar de un sistema electromecánico a uno digital en la zona céntrica."



"Si esto sigue así, no nos quedará otro remedio", dice Tenenbaum. En Diputados la medida ya tuvo su media sanción.

## Pánico en la estación

Momentos de pánico vivieron ayer los 150 pasajeros que viajaban en el tren eléctrico 3047 del Ferrocarril Mitre, cuando comenzó a incendiarse uno de los coches al llegar a la estación Lisandro de la Torre, en el barrio porteño de Palermo. Después de la inspección, los técnicos de Femesa determinaron que un cortocircuito, que se había originado en las ruedas, fue la causa del fuego. Como consecuencia del accidente, que no arrojó víctimas ni grandes daños materiales, el servicio se mantuvo interrumpido entre las 7.53 y las 8.40, y dos de los trenes programados del ramal Tigre no salieron de Retiro.

Los pasajeros que viajaban en el

coche 1768, sin poder dimensionar la magnitud del siniestro, bajaron desesperadamente del tren y algunos llegaron a arrojar por las ventanillas cerca de la estación Lisandro de la Torre. El fuego fue rápidamente apagado por personal del ferrocarril, aunque bomberos y ambulancias llegaron al lugar a los pocos minutos. Desde la oficina de Relaciones Públicas de Femesa explicaron que "la vigueta patín del riel, que traslada la energía para que se mueva el tren, se cayó a la tierra y tocó con un obstáculo metálico provocando un cortocircuito en una de las puntas del vagón, donde están las ruedas". "No es un sabotaje", aclararon, porque este tipo de accidentes se da, por lo menos, "uno cada dos meses".

## INDULTO DE MAIORANO

### Una pena desproporcionada

Martín Ariel Bernárdex, de diecinueve años, había sido condenado a cinco años de prisión por haber robado un walkman y un reloj amenazando a su víctima con una sevillana. En su momento, los camaristas del Tribunal Oral 1 emisor del fallo señalando al mismo tiempo que se veían obligados a aplicar una pena "desproporcionada" con el delito real. Bernárdex fue finalmente indultado por el ministro de Justicia, Jorge Maiorano, quien consideró que la condena mínima para robo con arma impuesta por el Código Penal no condice con la gravedad real de este delito. Martín Vázquez Acuña, miembro del Tribunal, afirma que "es el primer caso de delito de robo con arma en el cual se produce un indulto por consideración del defensor y el fiscal".

En el fallo que emitió en octubre pasado, el Tribunal se lamentó por tener que condenar con una pena de cinco años a Bernárdex y pidió a los poderes Legislativo y Ejecutivo "que revisen la pena que implementa el artículo 166 del Código Penal y que resulte inadecuada por su excesivo rigor para algunos supuestos". A su vez, la defensora oficial Stella Maris Martínez solicitó al Tribunal que pida un indulto "por la desproporción de la pe-

na" y el fiscal Luis Cevalco no se opuso a la petición de Martínez. Así, el ministerio promovió la sanción del decreto 332 que benefició a Bernárdex.

Consultado por **Página/12** sobre el resultado efectivo de la gestión de la defensora, Vázquez Acuña, presidente del Tribunal en esa causa, señaló: "Como era un primer delito, yo habría optado por una pena alternativa a la que hubo que dar. Los jueces deberíamos tener otras medidas sancionatorias además de una pena privativa de libertad, tales como trabajo comunitario, trabajo de fin de semana, multas, reparación de la ofensa al ofendido, detención de fin de semana o en la casa". En otras oportunidades, Vázquez Acuña pidió la inconstitucionalidad de la pena mínima de robo de automotor, que es de nueve años, es decir, mayor que la mínima para homicidio, que es de ocho. "Me preocupa el sector social que suele sufrir estas penas. Por otra parte, imponerlas a quien lo hizo por primera vez me parece absurdo." Bernárdex había sido condenado porque el 30 de enero del año pasado, en Scalabrini Ortiz y Camargo, junto a dos amigos pidieron dinero a otro joven, Adrián Cyrkewicz, y, como no tenía, Bernárdex lo golpeó, lo amenazó con la sevillana y le quitó el reloj y el walkman.

## PSICOLOGIA

LICENCIATURA (5 AÑOS)

## CIENCIAS DE LA EDUCACION

LICENCIATURA (5 AÑOS) • PROFESORADO (4 AÑOS)

## PSICOPEDAGOGIA

LICENCIATURA (5 AÑOS) • PROFESORADO (4 AÑOS)

## SERVICIO SOCIAL

ASISTENTE SOCIAL (4 AÑOS) • LICENCIATURA (5 AÑOS)

## UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

B.M. MITRE 1411

★ 09:30 A 20:00 ★

Aranceles mensuales vigentes en carreras:

1º año y doctorado: \$ 134,50.- • 2º año \$ 139.- 3º año \$ 143,50.- • 4º año \$ 148.- 5º y 6º año \$ 152,50.-



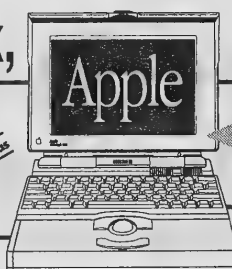
Si Busca La Mejor Notebook,

PowerBook 145B



Apple  
#1 En Ventas

Llame ya a la Línea Directa Apple: ☎ 314-1212  
o consulte a su Distribuidor Autorizado



Elija Macintosh PowerBook

\$1799

• Compatibilidad: Corre aplicaciones Macintosh, DOS y Windows (1)

• Potencia: Procesador 68030 (equivalente a 486)  
• Incluye: Sistema Operativo y Autoaprendizaje en Español, 4 Mb de Ram y Disco de 80 Mb

\*Hasta agotar stock. Precio contado. No incluye IVA.  
\*Válido únicamente para Capital y Gran Bs. As.  
(1) Con SoftPC opcional

Apple Argentina

220 V. de Origen. Garantía Oficial. Modem Interno Opcional.

# Tres balazos contra el alcaide mayor de Olmos

Los tres balazos, sobre el pecho, a la izquierda, dieron de lleno en el corazón del alcaide mayor Daniel Ricardo Baños, oficial de alto rango en la cárcel de Olmos y remisero en los ratos libres. Tenía sólo 30 años. Fue el domingo, a las seis y media de la mañana, en el cruce de las calles Peridriel y Echegaray, cerca de la villa Carlos Gardel, en El Palomar. Ni el auto —un Peugeot 505— ni el dinero de Baños, que falleció antes de poder recibir asistencia, interesaron a los atacantes, por lo que aparecían en un primer momento difusos los motivos del asesinato. La detención a las pocas horas de dos ex convictos, Angel Mendoza, de 25 años, y Andrés Salva, de 20, llevó a que se trazara la hipótesis de una posible venganza por cuestiones carcelarias, aunque no pudo ser confirmado si alguno de los delincuentes, o ambos, habían estado detenidos en Olmos. El caso fue caratulado como "Homicidio en ocasión de robo". De todas formas, Mendoza volvió a ser detenido y Salva está internado en el Hospital Posadas, porque al resistirse a la detención recibió un balazo en los testículos. Una historia en la que perdieron todos.

Baños descendía de su auto, el último domingo, en un barrio alejado de El Palomar, y lo último que vio fueron los rostros de Mendoza y Salva. Uno de ellos —aún no está claro el autor del crimen— apuntó al pecho del

hombre que murió en el acto, al costado de su Peugeot, con el que realizaba algunas extras como auto de remise. Los delincuentes ni siquiera se apropiaron del coche de Baños sino que huyeron tranquilamente a pie, dejando al oficial dentro de su auto, como si estuviera durmiendo.

Alertados por vecinos, efectivos de la Brigada de Investigaciones de Morón arribaron al lugar y descartaron el robo como eje del asesinato. Entre la documentación encontraron la ficha que acreditaba a Baños como un funcionario del Servicio Penitenciario Federal que ejercía su trabajo en la cárcel de Olmos. Por la descripción de dos ocasionales testigos, los policías sospecharon que los atacantes podrían ser un par de ex presidarios liberados a mediados de 1993.

Con todos esos elementos, los policías solicitaron a la jueza de Instrucción de Morón de turno, Susana Morris Douglas, una orden para allanar el departamento F del primer piso del monoblock 88 del barrio Carlos Gardel de El Palomar, donde viven los Mendoza. Hay otro integrante de la familia, pudo saberse, en estos momentos, en una celda de Olmos. La información policial indicó que cuando los efectivos policiales arribaron al lugar, Mendoza y Salva resistieron a balazos la detención. Tras el enfrentamiento, Salva recibió un balazo en el testículo derecho por lo que debió ser internado con cierta urgencia en

el Hospital Posadas de Morón. En el departamento se secuestró un revólver calibre 32 sobre el que se realizan pericias para determinar si fue el arma con la que se cometió el asesinato.

Ayer a la tarde, en la oficina de prensa de la Policía de la Provincia de Buenos Aires no se descartaba, a pesar de todo, el móvil de robo, aun cuando algunas pautas de quienes realizaron el operativo en Morón parecían cerrar el caso como una venganza planeada de antemano. Ambos delincuentes quedaron a disposición de la jueza Morris Douglas, uno en la dependencia policial cabecera de la zona de Morón y el otro internado en el Hospital Posadas.

"No podemos agregar mucho, aquí el clima es difícil, acaban de asesinar a un compañero", indicó a Página/12 un funcionario del penal de Olmos. Durante la tarde de ayer, los directivos de la cárcel optaron por no realizar declaraciones respecto del asesinato que generó reuniones fuera de la agenda programada por el director del penal, prefecto mayor Juan Carlos Bagnasco. "Era una persona muy querida aquí y para todos es un hecho lamentable. Baños tenía dos hijos pequeños, uno de dos y el otro de cuatro años. No sabemos exactamente lo que pudo ocurrir en el momento de su muerte. Al parecer fue un intento de robo, eso lo tendrá que determinar la Justicia", agregó la misma fuente a este diario.

Con la detención de Arnoldo García, un médico obstetra de la ciudad de Córdoba, ya son cinco las personas puestas a disposición de la Justicia en la causa en la que se investiga la presunta venta de bebés a dos matrimonios de Rosario.

De acuerdo con las opiniones de varios especialistas consultados por Página/12, las adopciones procuradas ilegalmente, aunque cuenten con una cierta aceptación por parte de la sociedad, "parten de una mentira y se vuelven en contra de los propios niños".

OTRO

LA

(Desde Córdoba) Arnoldo García, el médico de 62 años buscado desde el jueves pasado por su presunta vinculación con una organización de traficantes de bebés, se entregó ayer en los Tribunales cordobeses y quedó detenido a disposición del juez Juan Carlos Fernández López. "Soy inocente, no tengo nada que ver con esta gente", gritó el obstetra en los pasillos del Palacio de Justicia, cuando era conducido a la alcaldía y se cruzó con los periodistas. García —quien fue sobornado

OPINAN LOS

## Los puntos

(Por Carlos Rodríguez y Mercedes Korin) Para la psicóloga Sandra Roffe, la adopción ilegal es un despropósito. "Se parte de una mentira y toda la relación se convierte en una mentira. Yo les preguntaría a los padres ¿cómo van a hacer para explicarles después a sus hijos que pagaron para poder tenerlos?". Sara Horowitz, también psicóloga, opinó que hay cierto "consenso social" que avala a los que violan la ley porque "hay quienes creen, erróneamente, que toda adopción es un acto altruista". Analía Sigal, otra especialista en el tema, dijo que el mercado clandestino funciona porque "los adoptantes, además de querer ocultar la frustración de no poder tener hijos, temen encontrarse con organismos burocráticos que dificulten la adopción". Las tres expertas coincidieron en que es necesario derribar "el mito" de que las adopciones en la Argentina son excesivamente lentas. Dijeron, sobre la base de la experiencia, que "en menos de dos años se puede adoptar". Apuntaron que en el país existen "500 juzgados u organismos" donde los padres adoptantes pueden inscribirse en forma simultánea para acrecentar las posibilidades y acelerar el trámite.

Sandra Roffe, directora de Sitio de Encuentro de Padres Adoptantes (SEPA), dijo a Página/12 que "la gente llega a la adopción ilegal por ansiedad y también por falta de información". Explicó que "no se sabe, por ejemplo, que en el país hay 500 lugares donde se abren listas de padres adoptantes". Los que quieran adoptar y vivan en la Capital Federal "pueden anotarse simultáneamente en su jurisdicción y en todas las provincias, con la única excepción de Buenos Aires. Y los bonaerenses pueden hacer lo mismo, salvo en la Capital Federal". La experiencia del SEPA dice que "hubo un caso en La Plata en que los padres se anotaron en diciembre de 1992 y adoptaron en febrero de 1993, y los que más demoraron nunca llegaron a los dos años".

Analía Sigal es directora del equipo multidisciplinario Anidar, que funciona en el Servicio de Esterilidad del Hospital de Clínicas. Afirmó que "no es cierto que la adopción se convierta siempre en un trámite burocrático". Admitió no obstante que existen trabas "como la de citar por primera vez a los padres a los dos o tres meses o que le den información errónea". Uno de los datos inexactos que a veces se maneja "es decirle a alguien que si tiene 37 años ya está viejo para adoptar". La

# POR QUE?

Vamos a reformar la Constitución provincial:

Porque a 6 años del siglo XXI necesita la inclusión de normas que la adapten al presente y prevean el futuro. Porque se eliminarán cláusulas ineficientes y anacrónicas y se incorporarán otras de utilidad para el progreso de la Provincia.

Porque así se diseñará una nueva "armadura institucional", marcando el comportamiento del Estado en los nuevos tiempos.

Porque la Constitución debe servir al habitante de la Provincia de Buenos Aires y garantizar la educación, la salud, la justicia, el trabajo, la seguridad, la vivienda digna, el medio ambiente y todo cuanto hace a una mejor vida en la comunidad.

Queremos una reforma constitucional para la gente.

10  
ABRIL  
94

## VOTE EN POSITIVO

## U.C.R.



## Provincia de Buenos Aires

LISTA  
3



# BANDA DE LAS CIGÜEÑAS

el año pasado en una causa por "aborto seguido de muerte"— está sindicado como el "cabecilla de la organización" y se convirtió ayer en el quinto detenido desde que la policía descubrió que dos bebés habían sido vendidos a dos matrimonios de Rosario. La esposa del médico, Imperio Rosalinda Jatuff de García, una obstetra jubilada de 54 años, había sido arrestada el viernes a la noche, cuando la policía allanó el domicilio de Castilla 1753 en barrio Colón, donde se sospecha que funcio-

naba una clínica clandestina. En tanto, de acuerdo con una versión policial, una de las bebas recuperadas en Rosario sería entregada nuevamente al matrimonio que la adoptó ilegalmente.

Con las cinco detenciones, la policía estima que "cerró el cerco" de la banda que desde 1992 se dedicó en Córdoba al comercio de recién nacidos. Los otros presuntos integrantes de la organización son el matrimonio integrado por Susana López y Adolfo Contreras, quienes fueron apresados el 4 de marzo pasado en su domicilio de Leartes 343, en el barrio Müller. En la vivienda, la policía encontró a dos bebas que ahora están internadas en una Sala de Estimulación Temprana del Instituto Pablo Pizzurno, a la espera de que aparezcan sus familias biológicas. También se detuvo a la obstetra Clelia Treille, acusada junto con Susana López de "conseguir a las madres" que proveían a los pequeños.

De acuerdo con la versión policial, la organización se valía de dos métodos para captar a las víctimas. Algunas mujeres accedían por una suma de dinero a entregar a sus hijos una vez que nacían. Pero a otras, que acudían con la intención de hacerse un aborto, le postergaban esa práctica hasta el séptimo mes de gestación y después, mediante una microcesárea, le extraían la criatura. Tras esa intervención, a la madre le decían que el feto había nacido muerto.

Según reveló el director general de Investigaciones de la policía cordobesa, comisario Héctor Britos, todos los nacimientos se habrían concretado en la clínica que García poseía en barrio Colón. La obstetra Treille, en tanto, operaba en un consultorio ubicado en Avenida Perón 74, mientras que Susana López, quien ostentaba títulos apócrifos de médica y bioquímica, trabajaba en su domicilio particular.

El centro asistencial donde se habrían practicado los alumbramientos ilegales, según precisó la policía, es la Clínica del Valle. Pero los abogados patrocinantes de García aseguran que ese sanatorio ya "no existe como tal". La sospecha de los investigadores es que en ese lugar, donde efectivamente funcionó en otros tiempos una clínica, existiría un consultorio clandestino.

García tenía orden de captura desde el jueves, pero recién se presentó ayer ante la Justicia. Los abogados Alejandro Rodríguez Puebla y Jorge García justificaron la demora: "Le aconsejamos que esperara hasta hoy para superar la inactividad judicial del fin de semana", explicaron. Tanto a García como a los demás detenidos se los acusa de "supresión de estado civil".

Ahora, aseguran los investigadores, la policía está a la búsqueda de una persona considerada clave en la organización. En total, hasta el momento fueron recuperados cuatro bebés. En todos los casos, los matrimonios "compradores" de los niños fueron dejados en libertad.

En otra causa en la que se investigó el tráfico de bebés, el Superior Tribunal de Justicia de Corrientes pidió a un fiscal de la Capital Federal que tome declaración testimonial a dos ciudadanos alemanes, Holger Back e Ilke Back, quienes el año pasado adoptaron a dos niños correntinos. El matrimonio está radicado actualmente en la ciudad de Weilheim, vecina a Munich, por lo que el oficio deberá hacerse por vía diplomática. La causa se inició hace varios meses, después de una denuncia formulada por la monja Martha Pelloñi sobre la existencia de una organización de traficantes de bebés que opera desde la ciudad correntina de Goya.



NEUQUEN

## Detenida en el galpón

Ricardo Arias y Elena Burgos decidieron hace tres años que su hija María Elizabeth pasara el resto de su vida en un galpón. "Era imposible dejarla andar sola", justificó la madre. La chica cumplió los 21 en la habitación del fondo de la casa, con suelo de tierra, un hueco en la pared tapado con maderas y un candado en la puerta. La policía de Plotier, en la provincia de Neuquén, la sacó de allí el sábado con un orden judicial fundada en denuncias de vecinos. "Nos trataron como si fuéramos delincuentes", protestó Elena Burgos, sin entender. "Ella estaba alterada desde hace mucho. Le gustaba andar paseándose desnuda por cualquier lado y era una preocupación que iba a llevarme a la locura", declaró al diario *La Mañana del Sur*.

"Como era muy retobada, porque hasta para que se bañe había que forzarla, teníamos que golpearla con una varilla", indicó la madre. Lo suyo no fue una confesión: la mujer insistió en que "decidimos encerrarla". Los Arias son chilenos, llegaron a Plotier—una zona de chacras 18 kilómetros al oeste de Neuquén—hace 13 años, tienen seis hijos y además de Elizabeth viven en la casa del barrio El Chacay un chico de 14 y dos niñas de 12 y 10. Arias y su mujer "hacen changas" para productores hortícolas o en obras en construcción.

Elizabeth es epiléptica, y sufriría un grado aún no diagnosticado de retraso mental. "Desde que sus rasgos de mujer se acentuaron estaba alterada. Le gustaba andar desnuda

en cualquier lado. Muchas veces nos atacó, a mí y a sus hermanos. Fijese la herida que me dejó una vez cuando me atacó con un cuchillo", dijo Burgos, señalándose una ceja.

La denuncia de los vecinos a la policía agrega, además de la reclusión permanente en el galpón, que la chica era encadenada a una viga que sostiene el techo de la habitación. También que Arias y su hijo mayor la sometían a abusos sexuales. Los estudios ginecológicos no mostraron signos de violación y los primeros exámenes físicos no indican que haya sido golpeada ni sujeta con cadenas.

Los padres de Elizabeth le llevaban la comida al galpón, separado por un patio de la casa familiar, y

sólo la dejaban salir para ir al baño, bajo estricta vigilancia, informó *La Mañana*.

La policía llegó con la orden del juez de instrucción Daniel Geloni, quien lleva la causa por "presunto abandono de persona". La casa está sobre la calle Otazúa, frente a un canal de riego que atraviesa el barrio pobre. "Cada vez que la dejábamos suelta se desnudaba y yo no puedo permitir que pase eso", explicó Burgos. "Si encima que está enferma me cae embarazada, ¿qué hago?"

Elizabeth fue internada en el hospital local, donde es asistida por un psicólogo, un asistente social y médicos que realizan las pericias sobre las que se basará el juez para decidir su destino.

## Otro jaque a las superbandas

El hallazgo de un automóvil Fiat Uno rojo que tenía su patente adulterada, y la documentación de una camioneta Renault Traffic blanca fue la clave para que los efectivos de la Unidad Regional de Morón detuvieran ayer a tres de los diez integrantes de una superbanda, autora de por lo menos 25 asaltos de diversa índole.

Julián Israel, Alejandro Canisa y Ramón Gómez fueron interceptados por los agentes cuando circulaban por la Ruta Panamericana, a bordo del Fiat Uno. La primera pista que tuvo la policía fue la evidencia de que

la chapa patente del automóvil estaba cambiada. La policía secuestró luego la documentación de una camioneta Traffic, utilizada en enero último por la banda en un intento de asalto a un camión de caudales Juncadella que iba desde la Capital hacia el Gran Buenos Aires. El atraco se produjo en el cruce de Panamericana y Márquez. Fue allí donde los ladrones descubrieron que el blindado no tenía dinero y, para no irse sin nada, se llevaron las armas de los custodios. Durante el operativo de ayer la policía confirmó sus sospechas: los tres hombres llevaban una de las armas robadas.

EXPERTOS

## OSCUROS

ley dice que tiene que haber 18 años de diferencia entre el adoptado y el adoptante. Para Sigal tampoco hay problemas de tipo económico porque "hay gente de pocos recursos que decide adoptar y le alcanza con justificar que trabaja y puede mantener a una criatura. No es necesario tener vivienda propia o de más de dos ambientes".

Sara Horovitz, psicóloga del equipo de adopción del Hospital Pedro Elizalde, confirmó que "es mentira que se busquen sólo personas perfectas o matrimonios maravillosos". Consideró que la ley "es muy simple" y que todos deben saber que "si se presentan dentro de los marcos legales, antes de los dos años van a tener el hijo adoptivo que buscan". Reconoció que para los adoptantes es difícil "desnudarse" ante un juez. "Cuando llegan a viejos, muchos recuerdan que el peor momento de su vida fue llenar los requisitos, porque nunca antes ni después la pareja está tan expuesta a ser juzgada". Otra instancia difícil es superar el período de guarda de un año, determina por el juez para confirmar la adopción. "Esto crea cierta incertidumbre, pero hay que pensar que no hay vuelta atrás en el noventa y pico de los casos".

Roffe dijo que el camino de la ilegalidad siempre es más difícil. "En el SEPA hemos recibido a gente que tiene hijos adoptados ilegalmente y que ahora quieren obtener otro por el camino legal, pero tienen miedo de que les salte la situación anterior". Dijo que esa gente "vive en una angustia permanente y eso se transmite al niño". Horovitz dijo que "todos tenemos que empezar a pensar que puede haber adoptantes buenos y adoptantes malos". Hizo la aclaración porque "cuando hay una adopción todos felicitamos a la pareja sin preguntár nada. Y yo me pregunto: ¿es una felicidad haber cometido un acto ilegal?". Para Horovitz, lo peor del caso es que "estos actos ilegales son cometidos a veces por personas que no serían capaces ni de cruzar un semáforo en rojo".

Estimó que se trata de gente "angustia, ansiosa, que quiere—aunque suene terrible decirlo—una escritura inmediata, sin pasar por la selección del juez ni por el período de guarda". Abogó por un régimen de "adopción semiabierta", que ella aplica fomentando una entrevista entre padres biológicos y adoptivos. "Allí los adoptantes deben reunir información para luego darle a los chicos cuando ellos la requieran. Todos merecen conocer su origen, sus parientes físicos, su historia. Por todo eso, la adopción ilegal es un atentado."

# Programa para reciclar las latitas de aluminio

En las próximas semanas, la cámara que nuclea a las embotelladoras de gaseosas, junto a María Julia Alsogaray, lanzará el primer plan de reciclado a gran escala del país.

(Por Alberto López) La inundación que sufrió la ciudad de Buenos Aires la semana pasada tuvo, como contrapartida, una repercusión tan inesperada como necesaria: en las próximas semanas se pondrá en marcha en el país el primer plan de reciclado a gran escala destinado a las polémicas latitas de aluminio. En la cámara que nuclea a las embotelladoras de bebidas gaseosas admiten tener casi listo un Plan Integral para la recuperación de esos envases (ver aparte) mientras que la secretaria de Medio Ambiente, María Julia Alsogaray, aseguró a *Página/12* que el costo del reciclado "debe ser asumido por el sector privado, incluyendo los costos a lo largo del proceso productivo" aunque, tal vez para atenuar el impacto en el medio industrial, la polifuncionaria agregó que

"la oportunidad y eficiencia del reciclaje se deben definir en función de la ecuación económica que incluya esos costos". Pero en este caso no parece haber mayores controversias alrededor de las compañías, entre las que figuran las más grandes multinacionales del ramo. "El rescate de latitas de aluminio es rentable en sí mismo", se entusiasma Pedro Rojas, presidente de la entidad empresarial. El dato, en realidad, es alentador desde esa óptica: la tonelada de aluminio reciclado se cotiza a 500 dólares, contra los 1325 dólares del aluminio recién elaborado.

Si bien el diseño de este programa —al que habría que añadir el que también estudia el CEAMSE— es previo a la inundación, no es menos cierto que el mayor impulso público surgió luego de la tormenta y, en especial, a partir de la presión que ejercieron al-

gunas autoridades comunales y, medios periodísticos al responsabilizar a las latitas de aluminio de la obstrucción de bocas de tormenta y conductos pluviales.

Para María Julia, la ecuación política ideal sería la de un Estado que "debería enunciar los resultados que se esperan y un sector privado que moviliza su creatividad y experiencia para proponer modalidades". Con este concepto, la Cámara de Fabricantes de Bebidas Sin Alcohol mantuvo reuniones con la Municipalidad "con el compromiso de estudiar el mejor plan posible", destacó Rojas, sin mayores precisiones. Ese plan, de carácter integral, contempla no sólo el proceso industrial del reciclado sino además las estrategias de comunicación necesarias para que la población se integre también al programa.

El primer paso está casi garantizado por los costos altamente beneficiosos del material obtenido. El precio del aluminio está constituido, principalmente, por el costo de la electricidad utilizada para su elaboración, y el "scrap" (los desechos de envases de aluminio) se funde usando menos energía, de allí que resulte más económico. Se supone que la otra parte del programa seguirá las pautas de lo que sucede en Estados Unidos, donde hay una red de recolección entre los consumidores. Esa red, con el apoyo constante de los departamentos de relaciones públicas, logra que la mitad de las latas que están en los anaquelos se conviertan en nuevos envases antes de dos meses.

En la Argentina, en cambio, además de que aún no existe una red similar, los recicladores chocan con las propias leyes que impiden el llenado de latas recicladas o con materiales considerados descartables. Y la única normativa que podría legislar sobre el tema es la Ley 24.051, de Residuos Peligrosos, que establece como una de las formas de disposición final el reciclado. Pero sólo como una de las formas, y siempre y cuando, como recuerda Alsogaray, "haya una correcta evaluación económica".



Las latitas se compactan y se funden para ser reusadas. En Estados Unidos se recicla más del 60 por ciento de ellas.

## En el mundo nada se pierde

Las latas de aluminio fueron uno de los primeros productos de consumo que se reciclaron en gran escala en Estados Unidos y su tasa de reciclaje sigue siendo una de las más altas entre todos los materiales, con un 62,5 por ciento de recuperación. Esto significa que poco más de seis latas de cada diez vuelven a convertirse en aluminio. Estas cifras son bastante más elevadas que la mayoría de los países desarrollados, ya que Japón recicla el 40 por ciento de los envases de aluminio y Alemania apenas el 25 por ciento. Teniendo en cuenta la efectividad demostrada por las campañas de educación y las leyes sobre depósitos de recipientes, las previsiones son que en poco tiempo se alcanzarán valores aún superiores de recuperación. Mientras tanto, los fabricantes de envases de hojalata esperan llegar a un 65 por ciento de reciclado para el año 1995.

Es que la competencia entre los dos grandes rubros en la industria de los envases metálicos viene de lejos. Los planes de reciclado de latas de aluminio nacieron del temor de sus fabricantes a ser expulsados del mercado cuando el público norteamericano comenzó a tomar conciencia del problema de la basura. "La hojalata es biodegradable", afirma, como una sentencia, Enrique Fridman, presidente de la Cámara Argentina de Fabricantes de Envases Metálicos. Y el dato es fácilmente comprobable: cuando se vende alguna plantita, se le dice al comprador que no hace falta desenterrarla de la lata de duraznos en la que normalmente viene colocada. "En un ambiente húmedo, el envase se degrada en menos de dos años. En otras condiciones tarda un poco más, unos 14 años", asegura Fridman. Sin embargo, los fabricantes no descansan muy tranquilos y encomendaron un estudio al Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI) para que certifique el grado de biodegradabilidad del producto, aunque no tienen en vista una propuesta similar para la recuperación de los envases. Donde sí hay preocupación es en la Cámara Argentina de Fabricantes de Bebidas Sin Alcohol, responsables de la generalización de las latitas de aluminio en el país. "Nosotros no hemos traído ese sistema de consumo. Nos limitamos a darle al público lo que nos pedía, ya que la latita se había popularizado con la importación", se ataja Pedro Rojas, presidente de la entidad que nuclea a las embotelladoras argentinas, entre las que figuran Coca-Cola y Pepsi.



## En números

Cantidad de latas de aluminio que se consumen en la Argentina: unos 800 millones al año. Cantidad que se recicla: hasta hoy no hay programas de reciclado. Cantidad de latas que se consumen en Estados Unidos: 88.000 millones anuales. Cantidad que se recicla: 55.000 millones. Porcentaje de recuperación en Estados Unidos: 62,5 por ciento. En Japón: 40 por ciento. En Alemania: 25 por ciento. Precio del aluminio común: 1325 dólares la tonelada. Precio del aluminio reciclado: 500 dólares la tonelada.

tele  
KIN\$

RESULTADO OFICIAL DEL  
SORTEO N° 100 DEL 20/03/94  
NUMEROS GANADORES

02	03	05
07	08	09
10	11	13
14	15	20
22	23	25

DISTRIBUCION DE PREMIOS

Categoría	N° de Ganadores	Premio a c/u.
15 ACIERTOS	1	342.482
14 ACIERTOS	102	2.798
13 ACIERTOS	3.636	63
12 ACIERTOS	47.929	6

Cobre los cartones con 12 y 13 aciertos en los kioscos donde se vende Telekino. Los cartones con 14 y 15 aciertos en la Caja Popular de Ahorros de la Pcia. de Tucumán (Malpú 321), Capital.

El pago de los premios de esta jugada, vence el 12/04/94 a las 15 hs.

CAJA POPULAR DE AHORRO DE  
LA PROVINCIA DE TUCUMÁN.

18/3 Mayo Menéndez S.A.

## Dos proyectos contra las aguas

A una semana del temporal que dejó sin servicios esenciales a la ciudad de Buenos Aires, la secretaria de Producción y Servicios de la Municipalidad, Libertad Porolli, anunció la reconstrucción de toda la red pluvial metropolitana, que será financiada con créditos externos, y no generará cortes de calles, ni nuevas excavaciones. Además, con la intención de que una nueva lluvia no vuelva a sumergir bajo el agua a los barrios porteños de la Boca y Ba-

rracas, la comuna firmó ayer un convenio con el Centro Argentino de Ingenieros (CAI) tendiente a proyectar una solución definitiva para el problema de las inundaciones.

La red pluvial que vendrá a reemplazar la actual —que data de 1949— será proyectada por el Instituto Nacional de Ciencia y Tecnología Hídrica (INCYT), que ya firmó un contrato de asistencia con la Municipalidad. La obra será subterránea e intentará triplicar la capacidad actual.

Porolli informó que los créditos serán solicitados al Banco Mundial y al Banco Interamericano de Desarrollo. El convenio suscripto con el CAI, en tanto, será elaborado con la idea de que la comuna pueda llamar a una licitación para hacer las obras necesarias en la Boca y Barracas en un plazo no mayor a los cinco meses. La iniciativa apuntará a hallar una respuesta para una superficie de 600 hectáreas de esos barrios, así como también a crear una barrera para el agua que llega al Riachuelo.

EDUARDO SARAVIA

Córdoba 1352 - 6° piso Tel./Fax. 46-9740 / 42

CASA C/AMPLIACION EN ALTOS SIN TERMINAR. JUAN AGUSTIN GARCIA 3018/20

JUZGADO NACIONAL EN LO CIVIL N° 33 A CARGO DEL DOCTOR HORACIO A. LIBERTI, secretario único a mi cargo, con sede en Uruguay 714 piso 4°, Capital Federal, comunica por dos días en el juicio "DOCA AMANDA HERMINIA C/PODESTA Y GAGGINO ONEGLIA Y OTRO S/ EJEC. HIPOTECARIA" Exped. N° 24.380/93, que el martillero Eduardo Saravia rematará el día MARTES 29 DE MARZO DE 1994 A LAS 10.30 HORAS, en la Compañía de Rematadores, calle Tte. Gral. Juan D. Perón (ex Campesino) 1233, Capital Federal, el inmueble calle Juan Agustín García 3018/20, entre Helguera y Argerich, Capital Federal, edificado sobre terreno de 9,65 mts. de frente por 18 mts. de fondo. Se trata de una casa de 50 años de antigüedad compuesta de living comedor, 2 dormitorios, cocina, baño, garaje, patio y sobre el fondo del lote otra construcción con una habitación, cocina y baño. Sobre la parte del frente de la casa hay una ampliación en dos plantas (primera y segundo piso) con entrada independiente de losa y techo de tejas. Esta obra se encuentra paralizada desde hace varios años. Se encuentra ocupada por la Sra. Oneglia Podesta en calidad de co-propietaria. Registra las siguientes deudas por impuestos: A la Municipalidad de la C. de Bs. Aires al 26-10-93 \$ 1.591,14 y a Obras Sanitarias al 12-11-93 \$ 205,64. Vistado los días 24, 25, 26 y 28 de marzo de 11 a 13 horas. En caso de resultar comprador un tercero ajeno a la parte ejecutante, la escritura traslativa de dominio será realizada por el escribano que designe el Juzgado. Venta al contado y mejor oferta. BASE US\$ 20.286,50. SEÑA 30%. COMISION 4%. El comprador deberá constituir domicilio legal en la Capital Federal. El saldo de precio deberá ser depositado en autos dentro de los cinco días de aprobado el remate y para el supuesto que se plantee la nulidad de la subasta el comprador deberá dentro del mismo plazo depositar a embargo el saldo de precio, bajo apercibimiento de celebrarse nueva subasta. Buenos Aires, 17 de marzo de 1994. Dra. Clementina Ma. Del Valle Montoya, secretaria



## 2.907 OPERATIVOS DE CONTROL, 502 SANCIONES Y 50 DENUNCIAS A LA JUSTICIA

### PAMI AUDITA.

La actual gestión creó la Gerencia de Auditoría que en 1993 realizó 811 operativos y fiscalizaciones. Y en 1994, hasta el 15 de marzo, 244 operativos.

### PAMI CONTROLA

En febrero del 93 se implementa el servicio PAMI CONTROLA que recibe denuncias de beneficiarios, empleados y prestadores y las investiga en el acto. Durante las 24 horas, personal especializado realiza operativos sorpresa para verificar denuncias o fiscalizar la calidad y accesibilidad de las prestaciones.

### PAMI DENUNCIA

Desde la primera semana de la actual gestión, el Instituto se presentó en más de 50 oportunidades a la Justicia para reclamar una sanción jurídica contra los malos prestadores o los malos empleados.

Irregularidades en farmacias, en contratación de planes de miniturismo, en prestaciones oftalmológicas y en la presentación de recetas al cobro fueron algunas de las causas.

Pero además, el Instituto se presentó a la Justicia y separó al funcionario acusado de pedido de comisiones en una denuncia de un grupo de prestadores de servicios fúnebres. Denunció en la Justicia a la clínica de diálisis que infectaba con HIV a los pacientes del PAMI y de otras obras sociales. Solicitó el procesamiento y despidió a empleados que defraudaron al instituto.

### PAMI IMPONE MAYORES CONTROLES.

Sindicatura General de la Nación.  
Desde el 26 de noviembre de 1992 y a



Inspección de la Joint Commission. Como resultado de los trabajos conjuntos realizados en 1993, en marzo del 94, técnicos de la Joint Commission on Accreditation of Healthcare Organizations de los Estados Unidos de América, realizaron intensas jornadas de trabajo con técnicos del Instituto y fiscalizaron operativos de auditoría y control. Destacaron la cantidad y calidad de servicios que reciben los beneficiarios, con una suma fija mensual de 48 pesos por afiliado y la intensidad y rigurosidad de los controles efectuados.

### PAMI CONTROLA Y SANCIONA

Con la participación de representantes de jubilados en el Directorio, la presencia de consejeros asesores en todas las Delegaciones, la actuación de la Sindicatura establecida por la ley de creación del Instituto y las líneas de PAMI Escucha -que reciben un promedio de 130.000 llamadas por mes con opiniones, agradecimientos y quejas, PAMI es una institución controlada por sus beneficiarios.

Desde hace dos años, el Instituto viene avanzando en la creación de nuevos mecanismos de control externo como la Auditoría General de la Nación -con participación parlamentaria la Sindicatura General de la Nación y las principales consultoras externas, sin olvidar el rol fundamental e irremplazable que en toda democracia moderna tiene la Justicia.

Llame las 24 horas, todos los días,  
al PAMI Escucha: 342 5472 / 73 - 4086

INSTITUTO NACIONAL DE SERVICIOS SOCIALES PARA JUBILADOS Y PENSIONADOS

EL INSTITUTO DE LOS GRANDES





Con los primeros cómputos, Calderón se sintió ya presidente. Pero luego Arena no alcanzó el 50 por ciento necesario.

# Por un puñado de votos, El Salvador va a ballottage

Las elecciones presidenciales en El Salvador se definirán en un segundo turno, que enfrentará a Armando Calderón, de Arena, con Rubén Zamora, de la coalición de izquierda.

Aunque la ultraderechista Alianza Republicana Nacionalista (Arena) conquistó un holgado primer lugar en las elecciones celebradas el domingo en El Salvador, el partido de gobierno recibió las noticias con pesar: el 49,2 por ciento de los votos obtenidos, según cifras aún no definitivas, no alcanzó para proclamar el triunfo en la primera vuelta. Ese escaso margen que le faltó para alcanzar el 50 por ciento le garantizará a la coalición de izquierda formada por Convergencia Democrática y el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) su participación en el segundo turno, que se celebra

rá en abril. Armando Calderón Sol, el candidato de Arena, medirá fuerzas en esa segunda vuelta con el de Convergencia, Rubén Zamora. Las cifras mostraron también un alto nivel de abstencionismo—en torno del 47 por ciento—, que según la oposición se debe en parte a las numerosas irregularidades verificadas.

Los primeros escrutinios encontraron a los areneros exultantes: esas cifras les daban más del 50 por ciento y parecían descartar el segundo turno. Pero a medida que crecía el número de votos escrutados, se modificaban los números lo suficiente como para echar por tierra los vaticinios iniciales. Con un 70 por ciento escrutado, Arena obtenía el primer lugar con 49,28 por ciento, Convergencia Democrática-FMLN el 26,05, y la democracia cristiana el 15,58. Este mapa político, que relegó a los demócratas cristianos—antes la primera fuerza del país— a un tercer lugar, plasma el resultado de los acuerdos de paz firmados entre los ex insurgentes del FMLN y el gobierno de Alfredo Cristiani, que acabaron con doce años de guerra civil y permitieron al FMLN convertirse en partido político y a Arena—un partido de ultraderecha ligado a los escuadrones de la muerte— mejorar su imagen y conquistar una buena parte del electorado.

Poco después del cierre de las urnas, Convergencia Democrática denunció serias irregularidades. "El diseño de fraude electoral de los presentes comicios tuvo características diferentes a los fraudes registrados en elecciones anteriores—afirmaron en un comunicado—. Esta vez se realizó a partir de una serie de filtros que impidieron que el total de la población en edad de votar tuviera acceso al voto." Según Convergencia, a 300 mil electores no se les entregó su carnet y un 12 por ciento no figuró en los listados de los centros de votación. Por su parte, la misión de observadores de las Naciones Unidas (ONUSAL) afirmó que la jornada electoral "se llevó a cabo en paz y libremente, sin haberse recibido denuncias de incidentes graves". Un diagnóstico similar emitió la delegación de observadores de Estados Unidos, si bien destacó que gran cantidad de personas no pudo votar. "Un número de

## Últimas cifras

Armando Calderón (Arena)	49,28 %
Rubén Zamora (CD-FMLN)	26,05 %
Fidel Chavez Mena (DC)	15,58 %
Abstención	47,06 %

Escrutados el 70,2 por ciento de los votos

salvadoreños jamás recibieron sus carnés electorales, algunos no encontraron sus nombres en los padrones y otros se vieron frustrados por las largas filas causadas por una mala organización del proceso", dijo en su informe Brian Atwood, el jefe de la delegación, aunque afirmó no tener evidencias "de que hubo una intención deliberada para negarle el derecho al voto a algunos votantes o de que había intención de dañar a un partido político".

Segura de ir a una segunda vuelta, la izquierda anunció que iniciaba contactos con otras fuerzas para realizar alianzas. Ya antes del primer turno, Convergencia Democrática había tanteado a la democracia cristiana, con quien esperan cerrar filas. Pero donde la izquierda espera reunir más votos es en realidad entre quienes se abstuvieron o no pudieron votar, que sumaron aproximadamente un 47 por ciento de los electores.

Por eso Rubén Zamora ya anunció el inicio de una "batalla por la pureza de la segunda vuelta electoral", que consistiría en mejorar el padrón y en aumentar el número de urnas y los centros de votación para evitar las largas colas y facilitar la participación en los comicios.

Aunque los datos aún eran parciales, los resultados para el legislativo mostraban un cuadro similar al de las presidenciales: Arena lideraba con el 44,7 por ciento, seguida de Convergencia-FMLN con el 23,2 y la democracia cristiana con el 16,3. La pugna por la alcaldía de San Salvador se saldó con el triunfo del candidato de Arena, Mario Valiente, sobre el dirigente del FMLN, Shafik Handal.

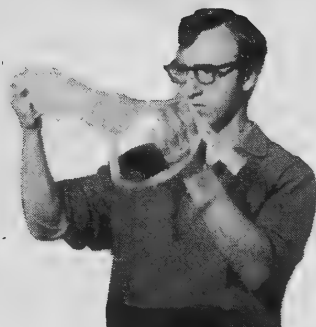
## Página/30

REGALA:

# ROBO, HUYO Y LO PESCARON

(Take the money and run)

DIRIGIDA POR  
WOODY ALLEN



El primer y más fresco clásico de Woody Allen. Una mirada nada común sobre el delito y las cárceles.



Página/30, la revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

## POR UN ASESINATO

# Humberto Ortega arrestado

El jefe del ejército de Nicaragua, general Humberto Ortega, fue puesto ayer bajo arresto domiciliario por el fiscal militar Lester Gallo, poco después de que el oficial brindara su primera declaración pública en el juicio por el asesinato del joven Jean Paul Genie, en octubre de 1990.

Al concluir su declaración de cuatro horas y media, el propio Ortega informó a la prensa que la disposición implica "mantenerme limitado en mis movimientos en mi lugar domiciliario" de Managua.

El abogado defensor de Ortega, Mariano Barahona, explicó que se trata de una "medida cautelar", que impide al jefe castrense salir del país durante los próximos diez días y "no puede abandonar su domicilio" sin antes comunicarlo al fiscal.

Ortega, ex miembro del directorio sandinista y hermano del ex presidente Daniel Ortega, puede continuar desempeñando "las actividades propias de su cargo y las personales", dijo Barahona, quien, sin embargo, reconoció que el general está limitado en todos sus movimientos mientras dure el proceso de investigaciones.

La muerte de Genie es atribuida a guardaspaldas de Ortega, que habrían acorralado al joven con fusiles AK, arma reglamentaria del ejército, pero los investigadores no han podido establecer todavía responsabilidades. En su declaración ante el fiscal, transmitida en directo por varias radioemisoras, Ortega se declaró inocente en relación con el caso, y dijo que se enteró del suceso a la mañana siguiente de ocurrido, por medio del jefe de guardaspaldas, mayor Sidney Lacayo.



## LA HORA DE LOS MISILES

# Clinton manda Patriots a Corea del Sur

*El presidente de EE.UU. anunció que enviará misiles Patriot a Corea del Sur, mientras la ONU discute una condena a Corea del Norte por su reticencia a las inspecciones.*

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, confirmó ayer su decisión de enviar a Corea del Sur baterías de misiles Patriot, los célebres antimisiles utilizados en Israel durante la guerra del Golfo Pérsico. La medida coincide con el análisis en la ONU de una condena contra Corea del Norte por su "escasa colaboración" con los inspectores de las Naciones Unidas que indagaban la eventual producción de armas nucleares y según el mandatario norteamericano tiene

únicamente "una finalidad defensiva".

Según el anuncio oficial del presidente Clinton, su gobierno decidió enviar misiles Patriot a Corea del Sur "en defensa de nuestro interés nacional, en el interés de la seguridad del pueblo surcoreano y de la seguridad de nuestras fuerzas armadas allí destacadas". Los Patriots son los antimisiles que EE.UU. experimentó durante la guerra del Golfo Pérsico para defender a Israel contra los misiles SCUD lanzados por Irak y su tecnología deriva de las investigaciones efectuadas en el marco del proyecto conocido como "la guerra de las galaxias".

Si bien es un arma defensiva por definición, su envío a Corea del Sur marcó un pico en la tensión con el norte, situación creada a raíz de las presiones de Occidente para que el gobierno norcoreano abra su territorio a las investigaciones de la ONU sobre armas nucleares.

En principio Corea del Norte había aceptado las inspecciones, pero el Consejo de Gobernadores de la Agencia Internacional de la Energía Atómica (AIEA) remitió ayer el expediente directamente al Consejo de Seguridad de la ONU aduciendo que las autoridades de Pyongyang habían prestado escasa colaboración.

Las potencias nucleares occidentales sospechan que Corea del Norte está desarrollando en secreto armas atómicas y exigen que el gobierno de Pyongyang permita inspecciones completas en todos los centros atómicos declarados del país. Ante las dificultades encontradas en la misión de la AIEA, Francia, Gran Bretaña, Estados Unidos y Rusia comenzaron a elaborar un proyecto de resolución que condena a los norcoreanos por las trabas que habrían puesto a la investigación, propuesta que coincide con el envío de los Patriots al lugar.

El presidente norteamericano hizo el anuncio a la prensa al llegar a Deerfield Beach (Florida) poco después de una reunión de urgencia de responsables surcoreanos durante la cual el presidente de Corea del Sur, Kim Yung Sam, pidió el despliegue urgente de los Patriots en las bases norteamericanas situadas en su país.

Clinton aprovechó el anuncio para reafirmar el compromiso de EE.UU., que tiene desplegados 37.000 militares en el lugar, a defender a Corea del Sur en caso de agresión del norte, subrayando que cualquier invasión sería considerada como una invasión a su país.

Si bien es improbable una invasión norcoreana al lado sur, la decisión de Clinton agrega un factor más en las innumerables presiones que ejerce sobre Pyongyang para impedir una supuesta nuclearización de la región. Según la acusación de las potencias occidentales, Corea del Norte lleva meses aplicando maniobras dilatorias frente a las solicitudes de inspecciones atómicas de la AIEA, a lo que se agrega que en los últimos tiempos ha amenazado directamente con retirarse del Tratado de No Proliferación Nuclear.

En la última inspección autorizada, los agentes de la AIEA que se desplazaron a Corea del Norte entre el 3 y el 15 de marzo no pudieron efectuar pruebas concluyentes en el Laboratorio de Radioquímica de Yongbyon, donde se sospecha que se produce plutonio para la fabricación de bombas atómicas.

El gran interrogante en este tema es la posición de China, tradicional aliado de Corea del Norte, cuyo veto en el Consejo de Seguridad podría frenar los planes que tiene Occidente para presionar a Pyongyang. China se abstuvo ayer en Viena en la votación en el Consejo de Gobernadores de la AIEA y según el secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, China estaría dispuesta a "bloquear las ambiciones nucleares de Corea del Norte".

La disputa sobre las inspecciones nucleares provocó nuevas tensiones en las relaciones entre las dos Coreas. El presidente de Corea del Sur, Kim Young Sam, dijo ayer que a su regreso de su visita de una semana a China y Japón, que comenzará el jueves próximo, anunciará la fecha de las maniobras militares conjuntas con los efectivos norteamericanos denominadas Team Spirit, consideradas por sus vecinos del norte como una provocación y una suerte de ensayo de invasión.

**La medida es "en defensa de nuestro interés nacional", según Clinton.**

**El presidente aclaró que se busca sólo "una finalidad defensiva".**



## Whitewater, "pura tontería"

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, reaccionó ayer airadamente cuando se le preguntó sobre el asunto Whitewater y dijo a los reporteros que eran "puras tonterías" y que debían dejar la investigación al fiscal independiente que se ocupa del asunto.

"Son puras tonterías", dijo Clinton visiblemente molesto cuando reporteros se le aproximaron para cuestionarlo luego de que el mandatario pronunciara un discurso sobre reformas a los servicios públicos de salud. "Tengo la esperanza de que la verdad se imponga a la larga y en las últimas semanas parece que hemos comenzado a ver algo de esa verdad", dijo Clinton conteniendo la rabia.

Añadió después, con una sonrisa forzada, ¿por qué ustedes muchachos (de la prensa) no dejan que el fiscal especial del caso haga su trabajo?"

Clinton se refería a Robert Fiske, fiscal independiente para el caso Whitewater, y quien investiga las complejas actividades financieras de Bill y Hillary Rodham Clinton en Arkansas.

Fiske fue nombrado para investigar las actividades de la Asociación de Ahorros y Créditos Madison Guaranty. Ese banco fue clausurado por el gobierno con un costo de 47 millones de dólares para los contribuyentes. Los Clinton, el propietario del Madison, James MacDougal y la ex esposa de éste eran socios en la fracasada Corporación de Urbanización Whitewater de Arkansas en la década de 1980.

La controversia gira en torno de si el dinero de los depositantes fue usado en ese proyecto de bienes raíces y para ayudar a saldar una deuda electoral de Clinton.

Un ex juez del estado de Arkansas, David Hale, dijo hace poco que cuando Clinton era gobernador lo presionó para que hiciera un préstamo que, indirectamente, hubiera ayudado a la fracasada Corporación de Urbanización Whitewater de Arkansas. La Casa Blanca ha negado que Clinton presionara a Hale, y funcionarios del gobierno han sugerido que Hale hizo esas declaraciones buscando salvarse él mismo. Documentos de la Corte revelaron ayer que Hale acordó declararse culpable de los cargos de fraude que se le imputan y que será sentenciado el martes.

## LA SALUD DE YELTSIN

# Fantasma de golpe en Rusia

La insistencia del Kremlin en desmentir un supuesto empeoramiento de la salud del presidente ruso, Boris Yeltsin, que se halla de vacaciones en Sochi (mar Negro), junto a los rumores cada vez más fuertes de golpe de Estado han enardecido hasta límites alarmantes el clima político ruso. El servicio de prensa de la presidencia rusa rechazó "categóricamente" que Yeltsin tenga problemas de salud y atribuyó los rumores a una "desinformación premeditada para atizar la situación y desestabilizar la sociedad".

Los desmentidos sobre los problemas de salud de Yeltsin comenzaron ya antes de que el presidente ruso anunciara inesperadamente que se iba de vacaciones a Sochi, hace una semana. Después, el Kremlin se apresuró a negar que Yeltsin aprovechara su próxima visita oficial a España para someterse a una revisión por los médicos que en 1990 lo operaron de una hernia discal en Barcelona, tal como había informado un diario español.

El viernes pasado, fuentes del Kremlin hablaron de una "campaña propagandística" de los adversarios de Yeltsin, que pueden estar difundiendo calumnias sobre su estado de salud. Además de los desmentidos directos, no pasa un día, desde que Yeltsin descansa en Sochi, en que no se informe de la "intensa actividad" que el líder ruso desarrolla en su dacha, las excursiones que hace o los decretos que firma.

A todo ello se unen las cada vez más insistentes declaraciones sobre la preparación de un golpe de Estado en Rusia, en el que estarían implicados los

más cercanos colaboradores del presidente. Los rumores no se limitan a las siempre explosivas declaraciones del líder ultranacionalista ruso Vladimir Zhirinovski, quien la semana pasada acusó directamente al entorno de Yeltsin de estar planeando un golpe de mano mientras el presidente está de vacaciones.

El popular programa informativo "Itogui" se encargó el domingo de dar amplio eco a otras versiones que circulan sobre un supuesto golpe. El programa dio cuenta, en un largo reportaje, de un "documento confidencial" publicado el viernes pasado por el semanario *Obshaya Gazeta* en el que se denuncia una "conspiración palaciega" para apartar a Yeltsin del poder. Según esta versión, un grupo de políticos y militares, entre ellos el primer vicepresidente, Oleg Soskovets; el jefe de Estado Mayor, Mijail Kolesnikov, y el alcalde de Moscú, Yuri Luzhkov, son los promotores de la iniciativa. En el grupo también estarían cercanos colaboradores de Yeltsin como su jefe de gabinete, Vladimir Shumeiko, y el jefe del comité parlamentario para los Medios de Información, Mijail Poltoranin. Todos ellos pueden haber mantenido ya contactos con los ministros "de fuerza": el de Defensa, Pavel Grachov; Interior, Viktor Yerin, y el jefe del Contraspionaje, Sergei Stepashin, de los que habrían obtenido el visto bueno para sus planes.

La señal para lanzar la acción debía ser la intervención por el primer canal de televisión, Ostankino, de Yuri Skokov, ex secretario del Consejo de Seguridad de Rusia, que se referiría a la mala salud de Yeltsin y su incapacidad para dirigir el país. Junto a dicha

intervención debería emitirse también un reportaje en el que Yeltsin aparecería como un hombre de salud débil y aficionado al alcohol.

Tras ello, el grupo de políticos antes mencionado comenzaría en la Duma (Cámara baja del Parlamento) el procedimiento constitucional para el traspaso temporal del poder al primer ministro, Viktor Chernomyrdin, y antes de tres meses se celebrarían elecciones presidenciales anticipadas. Según el "documento" el primer intento de pasar a la acción se produjo el pasado día 10, cuando se preveía la intervención de Skokov y el citado reportaje sobre Yeltsin. Pero el plan fracasó porque el director del canal Ostankino, Alexander Yakovlev, se negó a ofrecer el espacio para ello.

Poco después arrecieron las declaraciones sobre la necesidad de adelantar las elecciones presidenciales, y se produjo la visita del ex presidente de EE.UU. Richard Nixon, quien mantuvo entrevistas con un amplio número de políticos para conocer el equilibrio de fuerzas de cara a esos comicios.

La "versión" señala que los planes no han sido abandonados y que en esos momentos el grupo de implicados negocia con el presidente del consorcio exportador de petróleo Gazprom, Rem Viajirev, para convencerlo de que intervenga por televisión y desactive a Yeltsin.

El eco del artículo ya ha provocado la intervención de la Fiscalía General de Rusia, que anunció la apertura de una investigación sobre la supuesta conspiración, a instancia de uno de los supuestos "implicados", el primer vicepresidente Oleg Soskovets.

# El Congreso del PSOE optó por la unidad de sus filas

*El 33º Congreso del PSOE se cerró con la aprobación de una nueva directiva en la que el peso de los dos sectores enfrentados —guerristas y renovadores— quedó equilibrado.*

(Por Anabel Diez y Luis R. Aizpeolea, desde Madrid/ El País) El 33º Congreso Federal del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) marcó el principio de la renovación del partido tanto en los proyectos políticos como en las personas. La característica integradora ha sido la que el secretario general, Felipe González, ha decidido priorizar ante el riesgo de dividir a su organización si dejaba fuera de la dirección al sector que representa el vicesecretario general, Alfonso Guerra. Los delegados entendieron el mensaje y lo apoyaron votando a la nueva ejecutiva de González con un 89,37 por ciento de los votos a favor y ninguno en contra. En una perspectiva histórica, Alfonso Guerra pierde el control absoluto del partido, aunque conserva piezas clave en el organigrama que le permiten una gran capacidad de maniobra.

Felipe González, consciente de la tensión vivida en las 72 horas de congreso (el acuerdo sobre la ejecutiva no se cerró hasta anteayer), aseguró en su discurso de clausura que "nadie ha querido machacar ni barrer" y que todos han hecho "un enorme esfuerzo de generosidad". González lanzó un mensaje inequívoco: "Si nos hemos puesto de acuerdo en la renovación de ideas no sería comprensible que no coo-

peráramos en su aplicación". También encargó una primera tarea: ganar las elecciones europeas y andaluzas del 12 de junio.

Sólo unas horas antes, Alfonso Guerra afirmaba que la dirección tiene una composición equilibrada en la que están representadas "partes prácticamente iguales", según subrayó, los tres sectores del PSOE y que él definió de la siguiente manera: "Los renovadores, los integradores y los más netamente socialistas o guerristas, como le quieran llamar. Muy bien equilibrada en número, personas y calidad".

Sin embargo, durante la negociación, Guerra había esgrimido que una proporción de fuerzas como la que finalmente se abrió paso (26 a 10) era el arrinconamiento de su sector.

González contó su propia versión de lo ocurrido del sábado al domingo en los despachos: "Presenté a unos compañeros una lista con unos 40 nombres y les dije que no tenía ninguna intención bonapartista y que la responsabilidad era de ellos, una vez que se pusieran de acuerdo con las distintas delegaciones. Les dije que aceptaría su decisión porque yo acepto la convivencia".

Según González, esos compañeros aceptaron "en más de un 90 por ciento" la lista y él mismo vio después con agrado las modificaciones introducidas. Personas de su entorno aseguran que, al margen de su

deseo de integración, no ha podido frenar las aspiraciones de los guerristas, que han demostrado una vez más ser negociadores profesionales, según las pocas personas que han participado en la elaboración de la lista. Con cuatro horas de retraso, González clausuró el congreso, del que dijo que ha sido "el más importante desde el realizado hace 20 años en las afueras de París (el de Suresnes, en el que los jóvenes del interior barrieron a la dirección exilada en Francia)". Según González, éste ha sido el congreso más importante "por la extraordinaria renovación de las ideas", plasmadas en las ponencias que en absoluto se contradicen, según González, con el programa con el que los socialistas ganaron las elecciones hace ocho meses y con la actual política gubernamental. Los delegados tenían ganas de aplaudir en la clausura. En los tres días precedentes, la frialdad y la preocupación había sido la nota dominante. González subió animoso y con tono mitinero a la tribuna para dar apariencia de normalidad tras la lucha y consciente de que habíain-satisfacción, sobre todo, en los sectores renovadores más activos, que hubieran preferido un cambio más profundo.

Los más templados reconocían que el peso de los renovadores es cuantitativamente abrumador, pero que los guerristas mantienen parece-



Felipe González y Alfonso Guerra sellaron la paz.

"Fue el congreso más importante en 20 años", afirmó González.

las clave de poder. Guerra, en la vicesecretaría general; Txiki Benegas, en relaciones políticas e institucionales, y Francisco Fernández Marugán, en administración y finanzas, pueden controlar los procesos electorales, la representación del partido y las finanzas. "¡Tanta lucha sólo para que se vayan Salvador Clotas y José Félix Tezanos!", exclamaba un renovador madrileño.

En esos círculos renovadores había reproches a González por no "haber tirado adelante" manteniendo su idea inicial de que la Secretaría de

Organización fuera para una persona de su confianza, como Carmen Hermerosín, y no para Cipria Ciscar, un valenciano conciliador que queda en medio de Guerra y de Benegas y a quien los renovadores hubieran querido ver en una secretaría menos potente y no sentado al lado de González.

El presidente del Grupo Socialista, Carlos Solchaga, que se manifestó "perdedor" del anterior congreso, afirmó: "Creo que he sido ganador, pero también lo ha sido un porcentaje muy elevado del partido".

## UN MARTES GANADOR

La televisión es competencia, hora por hora, programa por programa.

Por eso publicamos así los ratings, para que usted y nuestros anunciantes puedan comparar, hora por hora, programa por programa y elegir en libertad.

CANAL	9	11	13
HORARIO	PROGRAMA	PROGRAMA	PROGRAMA
12.00	CREASE O NO	TELEFE NOTICIAS	Mc GYVER
13.00	NUEVEDIARIO 1ª Edición	FER PLAY	3.60
14.00	EL SHOW DE CRISTINA	FER PLAY	3.60
15.00	INDISCRECIONES	SEÑORA	ESTRELLITA MIA
16.00	YO ME QUIERO CASAR...	INSPECTOR/CAMPEONES	POLIC. EN ACCION/RESCATE 911
17.00	TODOS SON MIS HIJOS	W. DISNEY	MICAELA
18.00	BATIDO	SHOW DEL CHAVO	AMOR/MUJER-MELROSE PLACE
19.00	TURNO TARDE	TELEFE NOTICIAS	MONTAÑA RUSA
20.00	NUEVEDIARIO 2ª Edición	CELESTE/RAICES	TELENOCHE 13
21.00	MAS ALLA DEL HORIZONTE	QUEREME	GERENTE DE FAMILIA
22.00	MEMORIA	TIEMPO NUEVO	CINE SHAMPOO
	RATING	RATING	RATING
	4.9	12.0	3.5
	12.5	8.7	7.0
	8.1	9.0	7.8
	10.9	6.6	6.0
	9.5	6.4	4.0
	10.0	5.4	3.4
	8.7	9.0	5.6
	8.2	13.6	7.2
	15.8	11.1	12.9
	20.8	8.0	10.4
	13.0	11.9	10.0

RATING CANALES

PROMEDIO DEL 1º al 20 DE MARZO DE 1994

Segmento Horario	9	11	13
12.00 a 24.00	10.5	8.3	6.9

Fuente: Mercados y Tendencias - Sistema Telecontrol

Fuente: Mercados y Tendencias - Sistema Telecontrol.  
Promedio de los días martes 1º, 8 y 15 de Marzo de 1994.

**9ª LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE



## CANTONALES FRANCESAS

# Más allá del malestar social

La primera vuelta de las elecciones cantonales francesas, celebrada el pasado domingo, ha dejado a casi todo el mundo contento. La coalición conservadora RPR-UDF confirma su hegemonía, el Partido Socialista (PS) empieza a salir del pozo y tanto los comunistas como la extrema derecha conservan su clientela. Hasta los ecologistas, con sólo un 3 por ciento del voto, se dan por satisfechos. La principal lección de estos comicios es que el rampante malestar social, aventado por los jóvenes, no incide de momento en las urnas.

La coalición de los gaullistas del RPR y el centroderecha de la UDF esperaba con cierta ansiedad la pue-

**El creciente malestar social en Francia no incidió en las cantonales. Respiro al PS y confirmación para los derechistas.**

ba de las cantonales. La popularidad de su primer ministro, Edouard Balladur, empezó a descender hace un par de meses, tras permanecer en niveles estratosféricos durante casi todo el primer año de mandato, y hacía falta ver si la sociedad francesa transmitía alguna señal de frustración.

No hubo muestra alguna de desencanto. El voto conservador, que sumó un 44,7 por ciento del total, se mantuvo en línea con el registrado en las cantonales de 1988 (44,9 por cien-

to) y en las legislativas de 1993 (42,8 por ciento), tras las que la RPR-UDF y sus satélites obtuvieron una abrumadora mayoría parlamentaria. La derecha sigue, pues, óptimamente colocada para ganar la sucesión del socialista François Mitterrand en la presidencia de la República. La gran incógnita radica en quién será el gran candidato, si el primer ministro Edouard Balladur (a quien espera un indudable desgaste en los próximos meses) o el jefe de su partido, Jacques Chirac, eclipsado y claramente molesto por la popularidad de su teórico subordinado.

Los socialistas, a su vez, empiezan a levantar cabeza. En la primera vuelta del domingo obtuvieron un 28,7 por ciento de los votos, un porcentaje algo más digno que el 24 por ciento registrado en las legislativas del año pasado, pero aún inferior al 34 por ciento de las cantonales de 1988. El secretario general del PS, Michel Rocard, afirmó que los resultados permitían soñar con la presidencia.

Como argumento, Rocard utilizó la suma de todo el voto de izquierdas; los socialistas, más los radicales de izquierda, más los comunistas, más los grupos extraparlamentarios, acumulaban un 40,8 por ciento de los votos, frente al 44,7 por ciento del conjunto de la derecha. La desventaja, vista así, no parecía tanta.

Rocard necesita, además de resucitar al socialismo, cerrar el paso a la candidatura presidencial de Jacques Delors. El actual presidente de la Comisión Europea sigue mucho mejor colocado que Rocard, según las encuestas, para aspirar a una estadia de siete años en el Elíseo. Otro dirigente de la órbita socialista, el polémico empresario y ex ministro Bernard Tapie (Movimiento de los Radicales de Izquierda), obtuvo un resonante 43 por cien en su cantón marsellés, y sugirió ayer su intención de aspirar a la alcaldía de Marsella en las municipales del año próximo.

El Partido Comunista Francés, con su nuevo líder Robert Hue al frente, sumó un 11,4 por ciento de los votos, dos puntos más que en las legislativas. El ultraderechista Frente Nacional de Jean-Marie Le Pen se quedó estancado en un 9,7 por ciento, porcentaje prácticamente idéntico al de 1993.

## TOUVIER

El colaborador de los nazis Paul Touvier, enjuiciado por ordenar la ejecución de siete judíos durante la Segunda Guerra Mundial, afirmó hoy en su primer testimonio que nunca fue antisemita. "No me considero un antisemita. Como católico, nunca lo he sido", declaró al tribunal el primer francés en ser procesado por crímenes contra la humanidad. Cuando el presidente del tribunal, Henri Boulard, le recordó que había sido un importante oficial de la Milicia, una organización pronazi cuyo miembros juraban combatir a los "leproso judíos", Touvier replicó: "No advertí eso. Sólo eran palabras y no había nada malo en ellas". Su declaración provocó una protesta general en la sala. Touvier fue interrogado sobre su pasado en el tercer día de un proceso que, se presume, durará cinco semanas. Frágil y de pelo canoso, Touvier afronta una pena máxima de cadena perpetua por las acusaciones de haber ordenado la ejecución de siete judíos en junio de 1944, cuando era jefe de espionaje de la milicia francesa en la ciudad ocupada de Lyon. El acusado, de 78 años, insistió en que es un devoto profundamente católico, pero se esforzó por hallar las palabras y no pudo continuar hablando después de que un asesor del tribunal le pidiera que recitara el Credo para respaldar su afirmación. "Estoy confundido. Pero no hay una jota de antisemitismo en ello", recalcó Touvier.

## MEDIO ORIENTE

## Tirando líneas en Túnez

Continuaban anoche las conversaciones entre israelíes y palestinos acerca del despliegue de fuerzas internacionales en los territorios ocupados, condición impuesta por el líder de la OLP Yasser Arafat para aceptar la reanudación de las negociaciones de paz. Las mayores expectativas están depositadas en la gestión del vicecanciller noruego Terje Larsen, quien al igual que el funcionario norteamericano Dennis Ross y el delegado ruso Viktor Posuvaliuk se encuentra en Túnez tratando de mediar en el conflicto.

La capital tunicina, donde se encuentra la conducción de la OLP, se convirtió ayer en un centro de atención para la diplomacia ligada a las

negociaciones de paz para Medio Oriente a raíz de la presencia de una delegación israelí encabezada por el general Amnon Shahak, quien viajó con la intención de buscar un acuerdo para reanudar el diálogo bilateral interrumpido a raíz de la matanza de 30 palestinos ocurrida el pasado 25 de febrero.

Luego de la masacre de Hebrón, los palestinos se negaron a reanudar el diálogo si antes no se garantizaba la presencia de fuerzas internacionales que brindaran protección a la población de los territorios ocupados. El tema fue incluido en la Resolución 904 con la que el Consejo de Seguridad condenó el viernes a Israel por la matanza.

El gobierno israelí rechazó la posibilidad de una presencia internacional en los territorios ocupados y sólo atinó a proponer la conformación de una policía palestina bajo mando judío. Según informó el diario israelí *Haaretz*, Arafat rechazó de plano esa iniciativa e insistió en la idea de un contingente de observadores armados.

Las discusiones de ayer en Túnez se encontraban trabadas en este tema, pero según revelaron fuentes diplomáticas las partes se habían mostrado mejor predispuestas ante la gestión del vicecanciller noruego Terje Larsen, quien propuso que salomónicamente partieran la diferencia. El plan noruego prevé el despliegue de un contingente de entre 2000 y 2700 observadores extranjeros portando armas ligeras en la Franja de Gaza, Jericó y Hebrón, es decir en los lugares que en el futuro administrarán autónomamente los palestinos y en la ciudad donde se produjo la masacre.

De todos modos hasta anoche las gestiones realizadas a la luz del día no habían dado ningún resultado positivo. Los encuentros que el coordinador del Departamento de Estado norteamericano para la paz en Medio Oriente, Dennis Ross, mantuvo ayer con Yasser Arafat no tuvieron "ningún resultado concreto", según la versión palestina.

Otro de los puntos en discusión es el futuro de los colonos judíos ubicados en los territorios ocupados. La OLP reclama que sean desarmados y evacuados antes de reanudar las negociaciones, idea que Israel no acepta oficialmente, aunque ayer el vicecanciller Yossi Beilin dijo que su gobierno está dispuesto a hacer todo lo posible para fortalecer a los "líderes palestinos pragmáticos" como Yasser Arafat, lo que permite pensar en algún cambio de actitud.

## La confesión de Bienvenida

Bienvenida Sokolow, cuyas revelaciones al periódico *News of the World* (NOTW) costaron la renuncia a sir Peter Harding, el más alto cargo militar de la Secretaría de Defensa británica, apareció ayer ante las cámaras por segunda vez para defender su imagen ante la opinión pública británica. "Si yo hubiera sido una verdadera Mata Hari me hubiera sido muy fácil obtener información", dijo sobre su relación con Harding y al negar de manera terminante que hubiera actuado como espía para algún gobierno árabe. Con largas uñas pintadas de color fucsia, maquillaje compacto y el cabello teñido de rubio recogido en la nuca con un foulard (pañuelo de seda), Bienvenida enfrentó a los televidentes sentada junto a su esposo desde hace nueve semanas, Nicholas Sokolow, y habló con voz apagada y evidente acento español.

La cruda luz de los reflectores no favoreció su estilo, que hasta ahora era desplegado detrás de los espejos y a media luz. Tampoco la inquisición directa.

"No entendí la pregunta", se atajó ante el entrevistador, quien quiso saber si al momento de haber aborotado un abrazo se hallaba involucrada con tres hombres (Harding; su segundo esposo, sir Anthony Buck; y su actual pareja). Bienvenida sonrió, se mostró sorprendida y luego de pedir que le repitiera la pregunta respondió que su marido fue "la última persona" con quien se relacionó.

Tiene que pagar \$ 3.000.- más un adicional por...

Y a mí me dijeron que los gastos de internación estaban cubiertos !

**Lo que otros sólo prometen.  
Téngalo en MEDIPLAN.**

**MEDIPLAN**  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

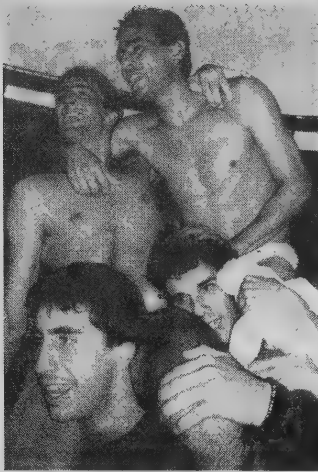
CENTRAL: Av. Corrientes 2811 - Capital - Telefax: 961-8188/8288 - Ag. Centro: Av. Córdoba 1344 Tel: 49-1665/0772  
Ag. Belgrano: C. de la Paz 2476 "A" Tel: 781-5882 - Ag. Caballito: Av. Rivadavia 5429 Tel: 99-5996 / 2136  
Ag. V. Ballester: Córdoba 25 - V. Ballester Tel: 768-0946 - Ag. S. Martín: Calle 91 Nº 1912 - San Martín Tel: 754-1297  
Ag. Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar Tel: 661-1477 - Ag. Lanús: 9 de Julio 1250 (Galería) Lanús Tel: 247-3808  
Rosario: Maipú 926 - Rosario - Santa Fe Tel: 246666

# River festeja con la TV y Cedrés

(Por Carlos Stroker) El sábado antes de la vuelta olímpica finalizó la operación por la transferencia de Gabriel Cedrés a River y la de Walter Silvani a Argentinos, aunque recién ayer los jugadores se enteraron de los pormenores de la operación. "Para nosotros ya está todo cerrado", enfatizó ayer Carlos Avila, presidente de Torneos y Competencias, a **Página/12**. Cedrés y Silvani pasaron por un año a sus nuevos clubes y River se quedó con el 50 por ciento del pase del uruguayo y Argentinos con otro tanto del de Silvani, según confirmó uno de los hombres que estuvo en la negociación.

Además de estos números, River hoy está signado por otros, ya que es uno de los clubes que más deuda tiene: "Casi 17 millones de dólares", según reveló una alta fuente dirigencial a **Página/12**, y que está siendo investigada por los sabuesos de la DGI, pues la principal deuda de la institución es con esa dependencia. Sin embargo, River sigue sumando. En diciembre pasado, River llegó a un acuerdo de palabra con Torneos y Competencias pa-

El centrocampista uruguayo ya fue transferido, en tanto que Silvani irá a Argentinos. Torneos y Competencias, que intervino en el pase, ofreció también un contrato televisivo que arrojaría 20 millones de dólares en 10 años.



Berti y Hernán Díaz. River sigue de fiesta.

ra que por seis años (hasta el 2000) le televisen los partidos del torneo de verano y amistosos que juegue el conjunto de Daniel Passarella. Este contrato, que se firmará en los próximos días entre River y TyC, debe ser aprobado por la Asamblea de Representantes, a la que el presidente Alfredo Dávicce convocará lo más rápido po-

sible. Dávicce tiene buenos motivos, ya que por cada encuentro estipulado en el contrato el conjunto millonario recibirá 200 mil dólares, reveló una fuente y, de acuerdo con los cálculos de TyC, River jugará por año un promedio de 10 partidos, lo que significa 2 millones de dólares al año, sin contar los partidos codificados que River dispute por el campeonato local. Por cada uno de esos cotejos, River recibe 200 mil dólares más.

En el contrato que River y Torneos firmarán existe una cláusula que indica que TyC tiene la opción de televisar a River en verano por otros cuatro años más, hasta el 2004. De ser así y teniendo en cuenta el monto inicial de 200 mil dólares, River podría recibir 20 millones de dólares en 10 años.

El tema de esta relación entre River y TyC se trató en la primera reunión de Comisión Directiva tras la elección ganada por Alfredo Dávicce. Uno de los hombres que apoyó a Dávicce, el dirigente Jorge Kiper, pidió que se analice la posibilidad de efectuar un contrato con Telefó (que tiene contrato firmado por este año y el que viene con Boca por 2 millones de dólares), moción que no tuvo respaldo.

Daniel Passarella renovó contrato en River, de palabra, por dos años más, o sea hasta fines de 1995, medida que tomaron las autoridades de River apenas ganaron la reelección. Sólo el polémico dirigente Horacio Roncagliolo votó en contra de la continuidad del entrenador, pero eso se debió a que levantó la bandera de Norberto Alonso como candidato a las elecciones millonarias. Alonso decidió no presentarse, pese a ser respaldado por el presidente de la Nación, Carlos Menem.

Otro punto importante en la intimidad de River, más allá del festejo de todos sus simpatizantes, es saber quién presidirá la Asamblea de Representantes del club, un mecanismo de control legal interno de vital importancia para la gestión de cualquier presidente. Si bien aún no está todo dicho, el oficialismo impulsará la candidatura del escribano Julián Kent, ex embajador menemista en Holanda y padre de María del Pilar Kent de Saadi, esposa del ex gobernador Ramón Saadi y primera candidata a las elecciones constituyentes por Catamarca. Claro que la oposición no será menos y ya están buscando un candidato. El hombre que mejor se perfila es el diputado socialista Alfredo Bravo, primer candidato a constituyente por el socialismo democrático en la Capital Federal. Tanto para los oficialistas como para los opositores, el tema a discutir sería el contrato con TyC y la posibilidad de modificar el estatuto. No es casual. Las autoridades del club pueden firmar un contrato con una empresa hasta los dos años, sin la necesidad de convocar a una Asamblea de Representantes. Para refrendarlo por más tiempo, los que aprueban son los representantes.

## LA SELECCION

# MARADONA

**Página/12**  
EN BRASIL

(Por Daniel Lagares, desde Recife) Sin Diego

Maradona y después de un viaje maratónico, la selección nacional de fútbol llegó al Nordeste brasileño para jugar mañana el primer amistoso de envigadura en la recta final hacia el Mundial '94. El grupo de "extranjeros" llegó antes a esta ciudad porque sus vuelos desde Europa aterrizaron por la mañana en Río de Janeiro y sin esperar hicieron la conexión hasta aquí. Los brasileños se encontraron en El Galeao al mediodía y abordaron el mismo charter de la empresa brasileña Varig que los argentinos arribados desde Buenos Aires, previa escala en San Pablo.

La pregunta del millón es ¿jugará Maradona? Por ahora, no, aunque es probable que sólo él lo sepa. Después de la última fecha del Apertura, los convocados por el técnico se concentraron el domingo por la tarde en el predio de la AFA en Ezeiza y allí iba a estar Maradona. Al menos Ésas eran las versiones. Pero Diego prefirió quedarse un día más en la Argentina para terminar su chequeo con el preparador físico Fernando Signorini.

"No sé, pregunté al médico", dijo un cortés pero evasivo Rubén Díaz en pleno vuelo, cuando los periodistas quisieron preguntar cuáles serían los pasos del futbolista. Alfio Basile, en el último asiento del Boeing 220 de Aerolíneas Argentinas, tranquilizó la impaciencia cuando informó que Maradona "va a viajar mañana (por hoy)". Tenía que completar unos estudios con el doctor (Néstor) Lentini. Habló con Diego por teléfono y me confirmó que va a estar con nosotros". Según se supo aquí el astro realizó dos tests físicos y volará hacia aquí hoy por la

El equipo de Alfio Basile tardó 12 horas para arribar al lugar donde mañana a la noche se disputará el clásico. Diego se agregará esta tarde al plantel, aunque en Buenos Aires, su apoderado, Marcos Franchi, adelantó que no jugará. En Brasil, Muller reemplazará al lesionado Romario.

noche, para alojarse en el hotel Mar de esta ciudad, a tres cuadras de las playas de Boa Viagem, acaso de las mejores que puede ofrecer el litoral brasileño.

Aunque todo hace presumir que difícilmente estará en el campo del Estadio Arruda, con capacidad para 85 mil espectadores, uno de los más grandes de Sudamérica.

Basile tenía pensado hacer algún movimiento leve con los "argentinos" y los "extranjeros" después de la reunión en Recife, pero la demora del viaje (casi doce horas), el calor sofocante (anoche, a las 22, había cerca de 30 grados) y el estado físico de algunos jugadores decidieron al técnico a posponer la práctica para hoy a la mañana. Tal vez, si el cuerpo aguanta, también haya un entrenamiento nocturno, a la misma hora en que se jugará el partido.

"No tengo el equipo, cuando lo tenga se los doy", insistió Basile en responder a una nueva ansiedad pe-

## NOTICIERO

**TENIS.** Luego de su extenuante victoria en el Lipton International, el norteamericano Pete Sampras amplió su ventaja al tope del ranking mundial de la ATP sobre el segundo (ahora el alemán Michael Stich), logrando una diferencia de 1855 puntos (4949 a 3094) nunca registrada en la historia del circuito. Al borde de la deshidratación, Sampras venció en la final de Key Biscayne por 5-7, 6-3 y 6-3 a su compatriota Andre Agassi, quien tras la final saltó del 31° al 19° puesto. Otro que subió luego del Lipton fue Jim Courier (nuevo integrante del equipo de Copa Davis de Estados Unidos), que pasó del 5° al 4° puesto, superando al español Sergi Bruguera. En el ranking femenino, Steffi Graf sigue siendo líder, en tanto Gabriela Sabatini conserva su quinto puesto.

**ARGENTINOS.** El equipo de La Paternal compró el pase del paraguayo Roberto Acuña en medio millón de dólares. Ahora pretende al delantero Carlos Torres (Newell's) o a Arsenio "Chiquito" Benítez (Mandiyú).

**BELGRANO.** La dupla conformada por Carlos Ramaciotti y Edgardo Sbrissá asumió ayer la dirección técnica de Belgrano de Córdoba. Para los técnicos, la premisa será "recuperar el orden, la concentración y que los jugadores trabajen parejos, sin excepción".

**PEDERNERA.** "River es el auténtico campeón, más allá de que en algunos partidos haya jugado mal. En el fútbol argentino se juega como se puede, no como se debe", señaló Adolfo Pedernera en la apertura del ciclo de charlas de la escuela de periodismo Deportista.

**LIBERTADORES.** El Bolívar de La Paz, dirigido por José Pastoriza, recibirá hoy al modesto Minervén de Venezuela, en un partido del Grupo 5 de la Copa Libertadores.

**D'ALESSANDRO.** El argentino Jorge D'Alessandro dirigió ayer su primera práctica como técnico del Atlético de Madrid. Es el sexto entrenador que el club madrileño contrata en la temporada (Jair Pereira, Ramón Heredia, Emilio Cruz, José Luis Romero e Iselín Santos Ovejero lo precedieron) y el 16° que incorpora el polémico Jesús Gil y Gil desde su ascensión como presidente en 1988, entre ellos César Menotti y José Pastoriza.

**ACCIDENTE.** Es grave el estado del arquero de The Strongest de Bolivia, Miguel Ángel Gariázu, lesionado en el partido contra Oriente Petrolero, cuando la rodilla del delantero Oswaldo Zabala golpeó en su frente, provocándole una conmoción cerebral. Gariázu fue sometido a una operación de 5 horas, y se le volverá a realizar una similar en dos semanas. Los médicos detectaron destrucción del hueso craneal, lesión en los huesos nasales y hundimiento del frontal. Zabala fue detenido por presunta agresión.

**RUGBY.** Las autoridades de rugby de Inglaterra acusaron a los forwards de Gales de usar taponos y protectores ilegales durante el partido del sábado en Twickenham. El encuentro favoreció a los ingleses por 15-8.

**GOLF.** El australiano Greg Norman sigue encabezando el ranking mundial de golfistas profesionales. Eduardo Romero está 73°, José Cóceres 128° y Vicente Fernández 164°.

## FUTBOL 8

SIN INSCRIPCION NI ARANQUES  
DURACION TODO EL AÑO  
INSCRIPCION POR EQUIPOS (CUPO LIMITADO)

**\$ 45**

MENSUALES POR PERSONA  
CESPED SINTETICO-CANCHAS TECHADAS-ESTACIONAMIENTO  
PREMIOS  
VIAJES-INDUMENTARIA DEPORTIVA-COPAS  
INFORMES A LOS TELEFONOS 97-3754 / 956-0717

**CAMPUS SPORTS ARENA**  
MAZA 754 - CAPITAL FEDERAL

## fuera de juego

(Por D. L., desde Recife) Más de un millar de brasileños esperaron cerca de tres horas el arribo del charter

con los dos equipos en el aeropuerto de esta ciudad. Sin embargo, y era lógico, sólo importaba uno. Acaso alguna pregunta sobre Maradona y nada más. La selección argentina, desde su llegada, fue más visitante que otras veces en este país. Y es que los nordestinos tienen sus razones. Aquí, en el estadio donde se jugará mañana, Brasil le ganó a Bolivia por 6-0 en las eliminatorias y empezó a elaborar su clasificación.

Por eso no extraña que la ciudad esté empapelada con carteles que dicen "De Recife al Tetra", en obvia alusión de que el comienzo del camino ante los bolivianos debe terminar en la obtención de la cuarta Copa del Mundo. Por ese amor incondicional de Recife a su selección no fue extraño ese carnaval, con comparsa y todo, frente al aeropuerto esperando la llegada, para ver aunque sea de lejos y acaso recibir una sonrisa, de Bebet o acariar a Branco o a Evair.

Puertas adentro Brasil tiene sus problemas domésticos. El caso más grave es la ausencia de Romario. Muller por Romario. Esa es la variante obligada a la que tuvo que acudir el técnico, Carlos Alberto

Parreira, en virtud de la lesión que acusó en la rodilla derecha el delantero de Barcelona.

Parreira, que no recibió ningún tipo de información oficial sobre el estado del polémico y explosivo atacante, de quien se sospecha que elaboró una excusa para no presentarse al partido ante Argentina, recurrió al goleador del San Pablo, Muller, de activa presencia en los últimos dos mundiales. La ausencia de Romario provocó un verdadero revuelo en la prensa brasileña, que especuló con las más variadas versiones sobre su actualidad.

Tampoco estará el lateral Jorginho, también lesionado. Será reemplazado por Cafu, el brillante jugador del San Pablo. El resto está casi resuelto. Seguramente Parreira recurrirá a Rai como cuarto volante y difícilmente se juegue por un tercer delantero. El entrenador brasileño no se caracteriza por ser un audaz. Acaso tenga miedo a un papelón, como el que hizo el interminable Roberto Carlos en su recital de fin de semana en Río. Se atrevió a cantar "O que será" de Chico Buarque y se equivocó la letra. Parreira, aunque se equivoque, tiene algo a favor. Los intérpretes son de primera y les gusta ser solistas. Es lo mejor que podría pasarle a Brasil.



YA ESTA EN RECIFE PARA ENFRENTAR MAÑANA A BRASIL

# VIAJA HOY Y NO JUEGA

riodística. Sin Mac Allister ni Mancuso, con Ruggeri entre signos de interrogación y con la casi segura exclusión de Maradona, no debe ser sencillo para el técnico ponerse de acuerdo con los nombres.

Respecto de la presencia de Ruggeri, otra de las incógnitas de la posible formación, Basile amplió el concepto, aunque sin perder el aire de misterio envuelto en el fastidio que sin duda le causaba la presencia de tantos periodistas brasileños buscando hacerle una nota. "Con Oscar conversé, pero no puedo revelar de qué hablamos. Ya le aclaré mis intenciones, pero hay que tener en cuenta que no juega desde el 15 de diciembre." El ahora zaguero de San Lorenzo fue algo más claro sobre el tema: "Creo que no voy a jugar como titular", se sinceró.

El pálpito indica que jugarían Goycochea y atrás Hernán Díaz, Vázquez, Cáceres y Chamot; Cagna y Simone en el medio, con dos a confirmar, y es posible que Ortega acompañe a Batistuta.

La actividad prevista para hoy es un entrenamiento matutino en el Estadio Arruda, perteneciente al club Santa Cruz de Recife, uno de los más populares de este estado, con todo el plantel. Por la tarde, la idea es buscar algún espacio verde (que hasta el momento de escribir este despacho no se había resuelto) para trabajar aspectos tácticos con una parte de los jugadores. Toda la información fue coronada por la última declaración oficial del entrenador: "Mañana (por hoy) vamos a entrenar y allí voy a decidir finalmente el equipo". Todo, entonces, son apenas planteos previos. Demasiado previos como para arriesgarse a algo más que al pálpito. Lo único cierto es que la selección juega ante uno de los grandes candidatos para ganar el Mundial, y de visitante. Porque aunque Brasil tenga sus problemas (ver aparte) el partido es un clásico. "Si jugamos como en Miami contra Alemania, me conformo", confesó Basile anoche. No estaría nada mal jugar un poco bien. En tanto, Pareira confirmó ayer mismo que Muller jugará por Romario (ver aparte). El delantero del San Pablo marcó el sábado el único tanto de su equipo ante Ituano, por el campeonato paulista.

## Palos a Balbo

La prensa italiana calificó con durísimos términos la actuación del delantero argentino Abel Balbo, de la Roma, equipo que igualó el domingo pasado ante el Foggia por 1 a 1. "Seguramente, el peor de la Roma", escribió el *Corriere dello Sport*. En tanto, *Il Messaggero* opinó que "no acierta una, parece uno que juega un amistoso sin ganas". Balbo no fue autorizado a viajar a Recife para jugar con la selección nacional frente a Brasil, debido a que el equipo romano está atravesando una crítica situación con respecto a su permanencia en primera división. Sin embargo, los diarios calificaron de óptima la actuación de otro argentino, José Chamot, quien se encargó de marcar al ex delantero de River.

Además, Muller también anotó el gol de la selección brasileña en la última Copa América. Luego, empató Leonardo Rodríguez y Goycochea ganó el partido en los penales.

Leo Rodríguez, precisamente, se retrasó en Milan y era esperado anoche en esta ciudad. Recife ya está preparada para este gran clásico y aquí se aguarda una recaudación superior al medio millón de dólares. Ya se vendieron 55 mil entradas y se cree que hoy quedarán todas las localidades agotadas.



Diego y un caño a Merlo en la última práctica del seleccionado en Ezeiza.

Maradona se quedó para hacerse unos chequeos y hoy se unirá al plantel en Recife.

"PODEMOS ASPIRAR A LO MAXIMO"

## Redondo quiere que vuelva el buen fútbol

(Por M.G.C.) Fernando Redondo es contundente cuando se le pregunta sobre el seleccionado argentino: "Deseo que se encuentre con su mejor fútbol". También al hablar de Diego Maradona: "Sin dudas, sigue siendo el número uno".

Redondo además dialogó con *Página 12* sobre las posibilidades del seleccionado en la Copa del Mundo de Estados Unidos; los rivales en ese certamen; su actual director técnico, Jorge Valdano; su equipo, el Tenerife, y las versiones acerca de su transferencia a algunos de los clubes grandes de Europa.

—El partido ante Brasil será un buen test con miras al Mundial...

—Brasil es un serio candidato en el Mundial y este encuentro nos servirá muchísimo de cara a la preparación para la Copa del Mundo. Espero que se vea a dos equipos que intenten jugar bien al fútbol, ya que las dos selecciones tienen grandes jugadores para hacerlo.

—¿Cómo vivís esta etapa pre Mundial?

—Me ilusiona jugarlo y también la posibilidad de que Argentina sea campeón.

—¿Creés que el seleccionado puede ser campeón del mundo?

—Es mi deseo. Con los jugadores que tenemos, que son de una gran jerarquía, podemos aspirar a lo máximo. Será fundamental que el equipo encuentre el funcionamiento deseado y un estilo muy definido. No tengo dudas de que Argentina va a salir a buscar ser protagonista desde el

comienzo de la Copa del Mundo. Me ilusiono con el rendimiento que pueda mostrar el equipo y con la posibilidad concreta de que muestre un gran fútbol.

—¿Qué sabés de los rivales de Argentina?

—La zona es difícil. No hay que subestimar a los equipos que tenemos que enfrentar. Grecia, Bulgaria y Nigeria seguramente serán rivales duros, pero, indudablemente, nosotros corremos como favoritos.

—¿Puede perjudicar el rendimiento del equipo el hecho de ser el gran favorito en el grupo?

—No, para nada. Ser considerados candidatos es una satisfacción. Debemos asumir ese rol tranquilos, sin apurarnos, e ir desplegando nuestro mejor fútbol. Así, los resultados llegarán solos.

—¿A qué otras selecciones considerás como candidatas?

—Brasil, Colombia, Alemania, Italia y Holanda.

—¿Qué expectativas tenés en cuanto a tu rendimiento?

—Yo priorizo el desempeño del equipo antes que el mío. Si al seleccionado le va bien, a mí me irá igual. — Hay informaciones que aseguran que Jorge Valdano es uno de los grandes candidatos para dirigir en la próxima temporada al Real Madrid...

—Valdano es un grande y tiene todas las condiciones como para ser el número uno. En España los rumores de su posible incorporación al Real son muy fuertes. Se lo da como la posibilidad más cierta.

—¿Cómo vivís el hecho de estar nuevamente junto a Diego Maradona?

—No hay jugador como Maradona. Sin dudas, sigue siendo el número uno. Tiene la facilidad de ponerse bien en poco tiempo. Francamente no sólo me gusta estar ahora con él, sino que ojalá también pueda hacerlo en el Mundial. Es un jugador determinante, marca diferencias e impone respeto a los rivales. Su categoría está intacta y lo demostró en los partidos que Argentina disputó contra Australia.

—¿Qué saldo te dejó haber jugado con él esos dos partidos?

—Fue una gran experiencia. Comenzar el equipo y jugar con él fue cumplir un sueño. En la cancha nos llevamos muy bien, jugar con Maradona es un lujo. Todo lo hace fácil.

—¿Tu ciclo en el Tenerife está cumplido?

—No, yo no me quiero ir. Lo que condiciona mi ida es la cláusula de rescisión del contrato, que son casi 12 millones de dólares, que es una cifra altísima para la actualidad del mercado europeo. Mis deseos son progresar y entre mis objetivos están las chances de jugar en un club grande de España o Italia, pero sin desesperarme.

## Superdía

Mañana será un "super miércoles". Varios de los equipos europeos que participarán en la etapa final del Mundial de Estados Unidos, entre ellos Alemania, Italia y Holanda, tres de los candidatos al título, jugarán partidos preparatorios y, además, se presentará por primera vez en el año Grecia, rival de la Argentina en el inicio del Grupo D, el 21 de junio, en Boston. El partido que aparece como el más interesante será el que disputarán Alemania e Italia (sin su estrella Roberto Baggio), ambos tricampeones del mundo, en Stuttgart. Holanda, sin una de sus figuras, Ronald Koeman, enfrentará a Escocia, en Glasgow. Grecia será local, en Atenas, ante Polonia, y Eire, en Dublín, recibirá la visita de Rusia, uno de los conjuntos que más partidos amistosos disputó. Por último, un equipo africano, Marruecos, viajará a Luxemburgo para medirse con el local.



**CECILIA LAURA MINERVINI**

Detenida-Desaparecida el 10/8/77

El 21 de marzo de 1994 hubiéramos festejado tus 37 años, pero hace 17 años que la dictadura te arrancó de todos los que te queremos.

...las cosas que había querido crecerán aunque no estoy, ya no vivo pero voy en otras manos luchando y otros que siguen peleando harán nacer otras rosas, en el nombre de otras cosas todos me estarán nombrando...

**NO OLVIDAMOS. NO PERDONAMOS**

Tus amigas: Ana, Cintia, Mónica, Silvia.

## Becas para dos

Los artistas plásticos Claudia Aranovich y Daniel Acosta resultaron ganadores de sendas becas (de 15.000 y 10.000 dólares respectivamente) de la Fundación Pollock-Krasner de Nueva York. La Fundación provee fondos para artistas de reconocida trayectoria para que puedan desarrollar sus carreras. En el caso de Acosta, le permitirá continuar con sus pinturas y objetos. En cuanto a Aranovich, seguirá desarrollando su trabajo en el campo de la escultura y la instalación. La Fundación y las becas -que se otorgan desde 1985 y ya las han recibido reconocidos artistas argentinos- son producto del legado de los pintores norteamericanos Jackson Pollock y Lee Krasner.

## Festival de la Quinta

Por cuatro días (que terminan ayer) dedicados a celebrar el arte en sus diversas expresiones, el XII Festival de las Artes de la Quinta, en California, EE.UU., reunió a 200 artistas que exhibieron sus obras en un ámbito rodeado de montañas y belleza natural. De más de 1500 postulantes, los 200 seleccionados por el jurado representaron en sus respectivos medios su creatividad, técnica y concepto artístico. Martha Zuik, pintora cuya obra ha sido recibida con excelentes críticas, formó parte de este grupo como única representante de la Argentina.

## Adobe en Paraná

Mañana inaugura Salvador Miano su "escultoinstalación" en el Museo Provincial de Bellas Artes de Paraná, Entre Ríos. La exposición, que lleva por título "Adobe Paraná" constituye la última etapa del artista en relación con su ciclo sobre materiales crudos. Salvador utilizará el patio interno al aire libre, por primera vez como espacio de exhibición en este museo, y será la primera vez que la Sala de Bellas Artes de esa ciudad incluya en su agenda una muestra de instalaciones. La muestra se extenderá hasta el 23 de abril y está auspiciada por la Escuela de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón, el H. Concejo Deliberante de la Ciudad de Buenos Aires y la Escuela Provincial de Artes Visuales de Paraná.

# ED SHAW: VIAJE

Coleccionista y crítico de arte, Ed Shaw, de origen norteamericano pero con una antigua carta de residencia en la Argentina, viajó a las islas Malvinas y volvió con un exhaustivo registro fotográfico. Noventa y cinco de esas imágenes se podrán ver en Buenos Aires desde el día 27 de este mes. A continuación, recuerdos de esa aventura.

Hoy se inaugura una muestra de fotografías sobre las islas Malvinas del crítico de arte Ed Shaw, en las Salas Nacionales de Cultura, el Palais de Glace, en Posadas 1725. La exposición -durante el transcurso de la cual se cumplirán 14 años de la guerra- incluye unas 95 fotos y constituye una suerte de relevamiento sobre los paisajes, edificios y vida cotidiana de los kelpers. La placidez de las imágenes -que en algunos de los colores desvaídos evocan ciertos tonos solitarios de la pintura de Edward Hopper- se mezcla, para la mirada argentina, con recuerdos de tragedias, polémicas y tensiones. Las fotos corresponden a un viaje de una semana -y se sabe que todo viaje se hace para después poder contarlo-, realizado a fines del año pasado. Shaw cuenta algunas de sus impresiones a **Página/12** en el siguiente reportaje.

"Llegar no fue fácil. Primero, la embajada británica mandó un fax al

señor Roger Huxley, adjunto del gobernador, para preguntar si me aceptaban. En cierto modo los tranquilizaba saber que mi argentinidad se contrarrestaba con el hecho de que tengo pasaporte norteamericano. Eso hizo que mi residencia en la Argentina durante los últimos 25 años, desde el punto de vista de ellos, no jugara en contra. Luego, la compañía aérea DAP, que sale desde la ciudad chilena de Punta Arenas, no me quería llevar por ser residente argentino, hasta que logré convencerlos y reservar pasaje para el 5 de noviembre, junto a otros diez pasajeros. Entre mis compañeros de viaje había cuatro jóvenes neocelandeses, que habían sido contratados por los kelpers para la temporada de esquí. Según me contaron, durante la primavera había que esquilmar medio millón de ovejas y los kelpers no tienen la velocidad de los neocelandeses. "Cada uno de nosotros -me dijeron- pueden esquilmar 300 ovinos por día, mientras que ellos no pasan de 100."

"La avioneta tardó tres horas en cruzar el Atlántico sur y las docenas de islas que forman el archipiélago. Bajamos en el viejo aeropuerto que en 1982 fue uno de los escenarios de la guerra. Pero es la nueva base militar de Mount Pleasant la que recibe todos los otros vuelos internacionales. Hay un avión militar que llega los martes para llevarse y reponer parte de los 2000 hombres que utilizan las islas como campo de entrenamiento."

"A pesar de la cantidad de soldados que hay, son pocos los que van a los pubs de Puerto Argentino. Es probable que haya un acuerdo tácito entre los pobladores y los militares para resguardar a las isleñas de la avidez de la tropa."

"En el aeropuerto ya se sienten fuertes ráfagas de viento. Allí me acerqué al Land Rover que me llevaría al centro y que es propiedad de Stanley Services, un pequeño monopolio que se encarga del turismo receptivo. Yo era el séptimo turista de la temporada y, según me contaron, la temporada pasada registraron la llegada de 170 turistas. A su vez, si un kelper quiere viajar a Londres le cuesta 1600 dólares. Mientras que el viaje desde Punta Arenas cuesta 800 dólares ida y vuelta. Hay ocasiones en que varios millares de visitantes descienden de cruceros de lujo, que entre octubre y abril circulan por el Atlántico sur, para pasar un par de horas en el pueblo en busca de remeras y estampillas y sacar alguna foto."

"De pronto llegó a toda velocidad una ambulancia militar y bajó de atrás un soldado inglés con su arma en la mano, y luego un enfermero que acompañaba a un joven de facciones aindiadas, con un vendaje alrededor de la cabeza, a la altura de la frente. El joven fue escoltado inmediatamente a la avioneta de la DAP. Le pregunté al chofer qué pasaba y me dijo que era un marinero argentino herido accidentalmente en su barco. El capitán del barco había decidido llamar a las autoridades de las islas, que mandaron un helicóptero con un

médico y transportaron al herido hasta el sanatorio. Ya curado, el marinero partía hacia Chile."

"Ser turista en Puerto Argentino es una experiencia austera. La hotelería es modesta, al estilo de un Bed & Breakfast de 10 libras en un apartado pueblo escocés. Pero en Puerto Argentino cuesta 40 libras. Stanley Services me reservó una habitación, el Malvinas House, una vieja casona fin de siglo, de madera, que tiene siete cuartos, un excelente chef inglés entrenado en Florida y un ayudante de cocina chileno. De la ducha, sin embargo, salía muy poca agua caliente. Así que había que contentarse con un balón de cerveza para calentarse."

"Las fotografías son el resultado de una estadia de siete días, en los que entrevisté a cuarenta personas y viajé lo más posible. Visité Darwin, Ganso Verde, Bahía Fox, Chartres Settlement, Roy Cove y la Isla de los Lobos Marinos, al tiempo que traté de reunir la mayor documentación que pude, desde la guía telefónica hasta el presupuesto oficial. Traje más de diez kilos de impresos, incluyendo un grueso catálogo dedicado a los sellos postales de las islas, un negocio que rinde cerca de un millón de dólares anuales a las arcas estatales. En Inglaterra hay una red de mayoristas que ofrece múltiples ediciones que los diseñadores, en Londres, sugieren al gobernador. Rechacé una edición de dinosaurios, aunque están muy de moda, pero tenemos que cuidar nuestra imagen filatélica", me dijo David Tatham, joven diplomático, ex embajador en El Líbano, Yemen y Arabia Saudita. El actual embajador es inteligente y plantea su punto de vista con humor. Al hablar del canciller Guido Di Tella me dijo: "Cuando yo estaba encargado de los asuntos de las islas en Londres, varios amigos me recomendaron al simpático argentino que se había instalado en Oxford, pero nunca se dio la oportunidad de conocerlo..."

"La pregunta que todos se hacen -argentinos, ingleses y kelpers- es ¿qué será de las islas? La posición de los kelpers es lograr su independencia bajo la protección de algún organismo poderoso, como la ONU, o de un grupo de naciones de confianza. Pero hay una incógnita que modificaría cualquier deseo y es la posibilidad de la existencia de petróleo. Por otra parte han tenido una gran expansión económica con la venta de permisos para pescar calamares y tienen una cuenta de 56 millones de libras en un banco de Londres. Ahora deben compartir la riqueza pesquera con la Argentina. Pero los calamares pueden emigrar hacia otras aguas, teniendo en cuenta que todos -fundamentalmente asiáticos y españoles- pescan demasiado."

"Las Malvinas funcionan como un país en miniatura. El gobernador vive en una mansión rodeada del parque más amplio del archipiélago; tiene una secretaria argentina, un chofer y dos jardineros. El encargado de Educación es Phyllis Rendell, con doscientos estudiantes a su cargo, la mitad de los cuales asiste al colegio primario. La escuela secundaria sería un rival de los mejores colegios ingleses de Buenos Aires. Fue diseñada por una firma escocesa y tiene una pileta olímpica. Funciona como un centro comunitario con una variedad de programas para adultos. Pero para completar el secundario el alumno debe ir a Inglaterra. Hasta hay un

ROBERTO BROULLON MIRANDA

## El gesto de la razón



"El puente roto", de Roberto Broullón.

(Por Pablo Aldazábal)

En 1988 Roberto Broullón denominó su trabajo como "impresionismo abstracto" aplicándole un giro y una intención a su pintura en la tradición moderna del expresionismo abstracto. El caos y la potencia gestual de su producción, sin embargo, se van reordenando para organizar los trazos sobre la tela en una nueva disposición. Este reciente ordenamiento también se relaciona con la extensión de su apellido. Desde hace poco firma como Broullón Miranda, agregando un plus que queda registrado en la obra. Y con el nuevo nombre la imagen se vuelve menos gestual. El caos aparente se transforma en un orden aparente. La geometrización del espacio virtual se vuelve lentamente como hilo dominante.

En la docena de cuadros que muestra en estos días se podría trazar un recorrido que va del gesto menos controlado a la racionalización de la imagen (del "caos" al "orden"). Una serie de elementos -ángulos, arcos, fragmentaciones, círculos y semicírculos- se suma en la progresión organizativa junto con el control de la aplicación del color. Desde luego que este ordenamiento no está estrictamente relacionado con la cronología de la composición de las telas. Más bien se trata de modalidades que coexisten y que se acentúan alternativamente, con cierto dominio de una sobre otra en esta última muestra.

La exhibición funciona además como prolegómeno de un viaje por España (Madrid, Lugo, Galicia, Pontevedra), donde mostrará su obra reciente. (Galería Tema, Viamonte 625, hasta el 2 de abril.)

## CURSO DE FOTOGRAFIA Y ARTES COMPARADAS (fotografía vs. pintura)

prof.: arq. JULIO ARNAIZ  
ruiz, huido 2389 6° D  
tel. 7 0 2 - 5 3 0 2

CLASE INICIAL  
NO ARANCELADA

## Página/12

Departamento de Publicidad  
Av. Belgrano 615 - Piso 11° - Cap. Fed.  
Tel./Fax: 343-8930 al 36



C R O M O S  
Centro de Estudios de Arte

Programa 1994

### TALLERES

Escultura  
Dibujo  
Grabado y gráfica  
Fotografía  
Forma y color  
Pintura

E. Iommi - J. C. Distéfano  
A. Delmonte - E. Nazarian  
R. Agüero  
A. Goldenstein  
C. A. Ara Monti  
A. Carreño - A. Puente

### CURSOS Y SEMINARIOS

Arte contemporáneo  
Panorama de las artes en la modernidad  
Entender la música contemporánea  
La experiencia posmoderna y el arte  
Arte y psicoanálisis

A. Romero  
A. Romero  
F. Kröpl  
D. V. Picotti C.  
A. L. Werthein de Rousseaux

Informes: Zabala 2645, Buenos Aires - Tel.: 784-4156

Se otorgan certificados

Reg. S.N.E.P.: 13411 - 16032



# FOTOGRAFIA LAS MALVINAS

# AL PEQUEÑO PAIS

artista que logró calificar y obtuvo una beca para ir a Chelsea."

"Les pregunté cuál era el mayor obstáculo para las relaciones con la Argentina. En general, dicen que la traba principal es la cantidad de hectáreas de campos minados. Para dar un ejemplo, me explicaron que la mejor playa, donde iba los fines de semana la juventud de Puerto Argentino, ya no se puede pisar. Y durante mi estadía, el diario local *Penguin News* comentó la desgracia de dos marineros españoles que, cerca de las islas, habían levantado objetos del mar que explotaron en sus manos. Por eso la presencia argentina resulta todavía una herida viva.

Una de las despojadas tomas de Ed Shaw, en un enmarque que recuerda los cuadros de Edward Hopper por sus silenciosos contrastes.

"Las Malvinas funcionan como un país en miniatura. El gobernador vive en una mansión rodeada del parque más amplio de la isla."



GUSTAVO ROMANO

## La luz detrás de las radiografías

(Por Fabián Lebenglik) Uno de los usos más frecuentes de la radiografía en el arte es el de averiguar la autenticidad de ciertas obras. También se hacen estudios detallados de obras maestras para saber qué hay debajo, si el artista pintó sobre otra obra, o sobre varias otras obras desechadas y tapadas capa sobre capa. Los rayos X también hacen notorios los *pentimenti*, las huellas de las correcciones que deja el artista durante el proceso de ejecución.

En nombre de la ciencia los rayos X constituyen un elemento investigativo, médico, policial, museístico, etc., según sea el caso, pero el joven Gustavo Romano transforma esta historia de una técnica -y de una técnica "retro", que no es producto de la tecnología de punta de fines del siglo XX, sino de un procedimiento centenario, de un clásico de la investigación y la medicina modernas- en una historia de amor.

La serie radiográfica que presenta G.R. se puede armar como un relato de un encuentro amoroso. El montaje, paradójicamente, no varía del que hubiera tenido si se tratara de placas médicas: todas están colocadas sobre sus correspondientes negatoscopios (los habituales exhibidores que emiten luz blanca). Pero en cada una hay un detalle que muestra, confundido entre el esqueleto, algún dato que sirve de hilo del relato y de señal de individualización, más allá de la anatomía. Cierres relámpago, anillos, pulseras, aros colgantes, zapapillas, entre otras imágenes extrañas para el género radiográfico, introducen una secuencia personal. Luego sigue la serie de la pareja, en la que el chico y la chica, o mejor en la que sendas calaveras de ella y él están en la actitud de un beso (maxilares juntos, huesos frontales que se tocan), o con las manos entrelazadas (falanges, metacarpos, carpos y trapecios que se interceptan).

Romano utiliza por contraste y a su favor la frialdad de los materiales y de

las imágenes de rayos X (así como la asepsia de la sala del ICI), induciendo una mirada sensible, en el mismo sentido en que las radiografías suelen agitar las emociones cuando son portadoras de buenas o malas noticias.

En la segunda sala, el artista montó una instalación más fría que la anterior y menos interesante. Se trata de una instalación con televisores que emiten una imagen rítmica de ruido (sonoro pero también visual), como el que se produce cuando se oprime en el control remoto un canal sin señal. El sonido a su vez está amplificado por grandes parlantes que ayudan a acentuar los ruidos y a familiarizar al espectador con la secuencia. Para redondear el aspecto de un video mil veces visto, la obra se completa con grupos de mangueras de plástico, rojas y azules, que cruzan la sala de punta a punta y en este caso obligan a realizar determinados movimientos al que la recorre. (En el ICI, Florida 943, hasta el 8 de abril.)



Una placa de Gustavo Romano, para una mirada sensible.

**JULIE WEISZ**  
CREATIVIDAD  
Y FOTOGRAFIA  
• Talleres •  
963-2671 772-1342

**LUIS POLLINI**  
CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA  
362-8554

**TONY VALDEZ**  
TALLERES  
FOTOGRAFIA-FOTOPERIODISMO  
551-4218

## Los 60 desde los 90

Mañana se inaugura la muestra "90-60-90" en la Fundación Banco Patricios. La exhibición, de carácter multimedia, se propone, como objetivo general, la presentación de la década del 60 desde la perspectiva de la década del 90, explorando los puntos comunes entre ambas. La década del 60 sorprendió por el espíritu de transgresión que animaba a sus representantes. Se produjo entonces una franca revisión de la vida cotidiana en términos de libertad y creatividad al tiempo que se propusieron utopías con un fuerte compromiso ideológico. Las obras de aquellos que fueron jóvenes e irrumpieron en aquella época serán confrontadas con las nuevas expresiones de la generación actual. La muestra multimedia contará con varias expresiones: artes plásticas, cine, moda, música, teatro y letras, entre otras. En el campo de las artes plásticas se podrá ver obra de Luis Benedit, Jorge de la Vega, León Ferrari, Nicolás García Uriburu, Edgardo Giménez, Marta Minujín, Alberto Greco, Alberto Heredia, Antonio Berni, Roberto Jacoby, Julio Le Parc, Gabriel Messil, Luis Felipe Noé, Rogelio Polello, Alejandro Puente, Delia Puzzovio, Rubén Santantonín, Pablo Suárez, Cancela-Mesejan, todos artistas que vienen de los 60. Por el lado de los nuevos: Ernesto Ballesteros, Favio Kacero, Feliciano Centurión, Claudia Fontes, Rosana Fuentes, Sebastián Gordín, Miguel Harte, Marcelo Pombo, Leonardo Kestelman, Gumier Maier, Omar Schiliro y Pablo Siquier.

## Inauguraciones de la semana

- Clara Peralta Ramos: Pinturas. En Zurbarán Park Hyatt, Posadas 1088. Desde ayer.
- Estela Pereda: "Terra-Caelum-Terra", técnicas mixtas. Hoy, martes, a las 19, en Galería Van Riel, Talcahuano 1257.
- Daniela Aphalo: Instalaciones. El 23, a las 20. En La Trastienda, Balcarce 460.
- Rubén Fasani: Esculturas de la serie "Multitud silenciosa". Galería de Arte del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Sala 2. El 24 a las 19.
- Elsa Levy, Susana Beibe y Ed Shaw: Pinturas y fotografías. El 27, a las 19, en las Salas Nacionales de Cultura, Posadas 1725.

## "PAPEL ARTE"

### PROGRAMA DE CONFERENCIAS

- Martes 22**  
18.30 hs. "El Arte Combinado" por la Prof. Susana Raffo.
- Miércoles 23**  
18.30 hs. "El Papel en el Grabado" por la Prof. Matilde Marín.
- Jueves 24**  
18.30 hs. "El Papel en la Escultura" por la Prof. Carola Segura.
- Viernes 25**  
18.30 hs. "El Papel se hace en la batea" por el Ing. Horacio Inchausti.
- Sábado 26**  
17.30 hs. demostración de papel hecho a mano por Silvana Pérez.
- Lunes 28**  
18.30 hs. "La Creación sin Preconceptos" por el artista plástico Pérez Céfi.
- Martes 29**  
18.30 hs. "El Papel Marmolado" por la Prof. Susana Meden.
- Miércoles 30**  
18.30 hs. "La conservación del Papel" por el Prof. Eduardo Oliver.
- auspicia TALLER GRABART - Molino de papel LA VILLA  
**MUSEO NACIONAL DE ARTE DECORATIVO**  
Av. del LIBERTADOR 1902 - BUENOS AIRES

# José Carreras versus la lluvia

(Por Diego Fischerman) "Si hay sequía, contrátenlo a Carreras" fue uno de los comentarios más ácidos oídos durante la espera ansiosa por parte de quienes, ya cerca de la hora anunciada, se refugiaban de la lluvia bajo cualquier cosa que en el Hipódromo de San Isidro semejara un techo. Tal como había sucedido el 26 de noviembre pasado, la incertidumbre meteorológica —y las dudas sobre la posibilidad de la actuación— dominó en la noche del domingo hasta que, impecable, la Filarmónica de Buenos Aires arrancó con una ajustadísima versión de la "Obertura" de *El Barbero de Sevilla* de Rossini. Y algo de esa magia que algunos atribuyen a la música pareció haber obrado el sortilegio. Porque a esa hora, las nueve de la noche, paró la lluvia y algunas estrellas se dejaron ver entre las nubes. Más tarde hasta hubo una alborzada bandada de teros sobrevolando el impactante "Brindis" de *La Traviata*.

Un sonido muy bueno para lo que se puede esperar en este tipo de espectáculos multitudinarios colaboró para que la actuación lírica más esperada de los últimos tiempos se convirtiera en una auténtica fiesta popular. La programación, en ese sentido, dejó claro desde el principio que no se trataría de un recital para coleccionistas de rarezas ni para fundamentalistas del supuesto arte con mayúsculas. Profusión de canzonettas, arias de zarzuelas y algunas de las arias y dúos más conocidos dentro del repertorio operístico sirvieron para que Carreras des-

lumbrara con su fraseo exquisito, su cálido timbre semiabaritonado y una musicalidad a toda prueba. Ana María González, la partenaire del divo, tuvo algunos buenos momentos en el mencionado "Brindis" y en el aria de *Turandot* de Puccini. Con una voz ágil, que revela su pasado como soprano de coloratura, tuvo, sin embargo, verdaderas dificultades para afinar, y en más de una ocasión transmitió la sensación de haber puesto piloto automático y por lo tanto de no escuchar nada de lo que sonaba a su alrededor. Por ejemplo, la orquesta.

En la apertura de la segunda parte, Carreras se acercó al micrófono para decir sus únicas palabras no cantadas de la noche: un agradecimiento a "la paciencia y el estoicismo del público". Para ese público nada faltó, desde la "Furtiva lágrima" hasta "Granada" y el extracto de *West Side Story* de los bisés, pasando por una performance orquestal repetidamente ovacionada. Uno de los momentos culminantes del concierto se registró durante la ejecución instrumental de la "Obertura" de la zarzuela *Las bodas de Luis Alonso*, a cargo de la orquesta, cuando se desarrolló un sorpresivo y espectacular show de fuegos artificiales. Desde ya, estos eventos multitudinarios no son la ópera, y Carreras es el primero en saberlo. Para reafirmarlo, sólo faltó que, entre el canto de la lluvia de Woodstock con el que reclamaron los bisés, los emocionados asistentes intercalaran algún "es para .... (completar a gusto), que lo mira por TV".

# UNA CANCION

Desde que en plena dictadura vino con The Police para aquellos conciertos que incluyeron una patada de su compañero Andy Summers a un policía que reprimía a un fan, este músico británico ha desarrollado una cálida relación con la Argentina, que incluye su afecto por las Madres de Plaza de Mayo. Ayer, concedió a *Página/12* una entrevista en la que admitió que suele hablar más de política que de música porque eso le imponen los periodistas.

(Por Carlos Polimeni) Posa para las fotos, sonríe ante los elogios, contesta con cortesía británica todas las preguntas, aun las superfúas o directamente cholulas. Sting en su cuarta llegada a Buenos Aires parece aquel personaje de su tema "Un inglés en Nueva York", acaso levemente divertido por los ritos extraños de un lugar al que de cualquier modo respeta. En los veinte minutos de conferencia de prensa, en un salón de la mansión Hyatt repleto de periodistas, se lo ve surfear con suficiencia en las olas peligrosas de la trivialidad. Es un problema de educación: no está acostumbrado a desairar, lo suyo en público es el arte de la diplomacia. Ha llegado mal dormido desde San Pablo hacia el mediodía, en un vuelo de línea, pero da la sensación de que su diferencia con la mayoría de las estrellas de la música contemporánea es la aceptación de las obligaciones con hidalguía. Contesta con calidad de tenista de elite todas las pelotas que le tiran. Y le tiran desde todos los ángulos, acaso abusando de su predisposición a la gentileza. Debe desmentir que pueda reunirse The Police. Le obligan a afirmar que no graba discos para la

crítica. Se impone el lugar de un buen padre de familia, que no ve la hora de concluir la gira para volver a los brazos de su mujer. Responde que jamás dijo en Brasil, como le atribuyeron, que pensaba en un retiro inminente.

Sting, que actuará mañana en Rosario y el viernes y sábado aquí, en el estadio de Vélez compartiendo el cartel con James Taylor, transmite, sin embargo, una sensación casi permanente de sinceridad. En la entrevista que concede en privado a *Página/12* —la única que concreta aquí con un medio gráfico— sonríe cuando se le pregunta si por momentos no se siente un predicador público de verdades universales. "No es que sermonee al público, sino que no encuentro razones para no decir lo que pienso cuando los periodistas me preguntan", contesta. "Por otra parte, no veo razones para no contestar aun aquellas preguntas con las que no estoy de acuerdo. Creo en ejercer libremente mi derecho a decir lo que pienso sin miedo... sobre todo en un mundo donde tanta gente tiene miedo a decir lo que piensa". Si su política es la seducción elegante sería iluso pedir que critique el nivel de

## PAGINA/12 EN SAN PABLO

## Este show es cosa seria

(Por Eduardo Fabregat, enviado especial a San Pablo) "Qué noche... legal", dijo James Taylor, y sólo los que habían presenciado el show del sábado comprendieron la humorada. La noche anterior, al abrir el fuego con "Close Your Eyes" a dúo con Sting, el calvo cantante folk se enfrentaba a un estadio Anhembi con sólo ocho mil personas, los valientes que desafiaron un diluvio que milagrosamente cesó para que los dos shows se desarrollaran con normalidad. Allí, Taylor dijo: "Qué noche de mierda", pero el vocablo no encontró resquicios en el ineluctable auditorio Olympia, escenario de la velada del domingo. Nunca sonó más apropiada la célebre frase de John Lennon, referida a los aplausos y las joyas: las dos mil personas que atestaron el local —poblado de mesas con románticos y tenebrosos veladores— respondían a las pautas de la más alta sociedad paulista, que llegó a pagar 120 dólares por un lugar preferencial. En ese entorno, la performance de James Taylor fue premiada con el mismo cálido aplauso del Anhembi, otorgado por un público evidentemente conocedor y fanático. Y, a fin de cuentas, fue justo. Aun con su reluciente pelada, el americano mantiene su voz intacta y un repertorio dis-

frutable, ejecutado por una banda sólidamente dirigida por el tecladista Dan Grolnick. Los momentos más extraños, claro, se vivieron cuando el ex The Police y sus camaradas comenzaron a arrasar el escenario.

La primera consideración debe ser tomada como un dato fundamental: el show de Sting es cosa seria. Lejos de la densa introspección de *The soul cages*, lejos del jazz basquetbolista de *Bring on the night*, el señor Agujón ofrece ahora un espectáculo donde de alguna manera se resume todo, y el mítico trío que lideró la primera mitad de los 80 tiene una presencia más que interesante. Y, para darle forma, volumen y potencia sin perder virtuosismo, cuenta con una banda que deja los pelos de punta. Eso queda claro desde el principio, cuando "If I Ever Lose my Faith in You" propone un rápido enganche con la gente y deja paso a "Heavy Cloud no Rain", donde comienza a brillar la guitarra de Dominic Miller, el argentino que emigró a Inglaterra a los once años. El country deforme de "Love Is Stronger than Justice", con un extraño tempo que propone baile y asombro, y las cuerdas pizzicadas de "Seven Days" demuestran la intención de ir bajando rápido el material de *Ten Summoner's Tales*, para meterse en pasajes de alto nivel emocional. Así comienza un interludio en el que la inesperada versión de "A Day in the Life" (epílogo del Sgt. Peppers de los Beatles) deja un espacio para la bella y melancólica "Fields of Gold", y abre la puerta a los dorados 80. Un potentísimo "Syndicity II" hace lucir al baterista Vinnie Colaiuta (muchocho que gusta de fumar mientras toca cosas im-

posibles), y se engancha con "Every Little Thing She Does Is Magic", otra invitación al baile que precede al mayor acto de nostalgia. "Roxanne", en San Pablo, fue una apoteosis. Y todas las probabilidades apuntan a que la respuesta sea idéntica en Rosario y Buenos Aires.

Así, relajado en escena y mucho más solvente como bajista —sobre todo si se tiene en cuenta que ahora toca partes difíciles de combinar con el canto—, Sting comanda un show sin fisuras, donde el remanso está dado por "It's Probably Me" y el emotivo "Shape of My Heart" (temas donde Miller deja la eléctrica y demuestra que la acústica no le es ajena). "St. Augustine in Hell" propicia un discurso de ultratumba a cargo de Colaiuta, en un crescendo que se convierte en "Straight to My Heart" y desemboca en el típico "all together now" de "Englishman in New York". Ahí es donde el potencial de la banda termina de desatarse, con un final a todo Police. "King of Pain" se retuerce, se deforma y le abre paso a una rockerosísima guitarra que dispara "Demolition Man". Ese alarde de potencia convirtió a los veladores del Olympia en trasgos aún más ridículos, y sirvió de anuncio al último ataque: las dos primeras estrofas de "Bring on the Night" se convierten en "When the world is running down, you make the best of what's still around". Y todo lo hecho por el tecladista David Sancious durante el set —que no es poco— queda casi anulado por el monumental solo del final, que eclipsa al realizado en su momento por Kenny Kirkland. La referencia es más que suficiente, y las negras manos de Sancious se vuelven invisibles. El set de bis es corporizado por "She's too Good for Me", "Nothing 'Bout Me", el himno "Every Breath You Take" y "Fragile" (con Taylor como invitado en todos ellos) redondea un concierto que devuelve la entrada varias veces. Y la feliz sonrisa de Sting, su postura de animal satisfecho y a la vez músico completo, es tan contagiosa como saludable.

## INSCRIPCION 1º A 4º AÑO

## PSICOLOGIA SOCIAL



ESCUELA ARGENTINA  
DE PSICOLOGIA SOCIAL

- Teoría Pichon - Riviére
- Turnos Diurnos y Noche
- Sin Titulos Previos
- Cursos y Posgrados

Directora: Lic. Juana Vinokur

SEDE CENTRAL: Córdoba 4544, Cap. - Tel: 772-6147  
SEDE BELGRANO: Villanueva 1175, Cap. - Tel: 771-2894  
LUNES A VIERNES DE 9 A 21.30 HS.

## ITALIA EMPIEZA EN LA DANTE

## INSCRIBASE YA MISMO

## APRENDA

## ITALIANO

Excelencia y rapidez  
en la enseñanza.

Premios de estudio:

PASAJES A ITALIA EN JET ALITALIA Y GASTOS



DANTE ALIGHIERI

Tucumán 1646, Tel. 40-2480/9692  
Cabildo 2772 - Rivadavia 6460  
Montes de Oca 501



Expresión corporal  
ANGEL ELIZONDO  
AV. CORRIENTES 1670 11º P  
1º CAP. \* 382-4743



escuela de  
gimnasia consciente

Directora: Dra. Irupé Pau

Abierta la inscripción a los cursos  
de formación 1994

Informes:  
782-4899 de 9 a 13 hs.



A STING

# Y MUCHOS DISFRACES

sus interlocutores, mediadores y/o inquisidores. Pero no vacila en afirmar que seguramente la propensión a preguntarle sobre temas no musicales tiene que ver con las tendencias del periodismo mundial. "Es más fácil para un periodista requerir mi opinión sobre política, sexo, derechos humanos o ecología, que hacerle sobre música. La música, sabes, es una abstracción", puntualiza. Sin embargo, él mismo ha unido los temas al ser interrogado en la rueda sobre su vinculación con las Madres de Plaza de Mayo, con Hebe de Bonafini sentada a tres metros de su mirada. "Pienso—dejé claro—que no puede hablarse de música sin derechos humanos." Después, apurado por una pregunta sobre el indulto, le cedió la palabra a Hebe. Tal vez su posición de liberal combativo pegue con su apreciación de que no está dispuesto a grabar discos por seguir una costumbre del sistema discográfico.

"Mi decisión es sencilla: no decir nada si no tengo nada que decir", puntualizó Sting sobre su futuro artístico.

—¿Y cómo ve el futuro del mundo?

—Creo que tenemos una chance. Pienso que el próximo siglo será un siglo espiritual y ecológico o no será nada.

—Repetidamente ha afirmado que su actual grupo es mejor que The Police. ¿Qué cree que sienten al respecto los admiradores de Police?

—Creo que los fans de Police también han madurado y pueden apreciar lo que digo (sonrisas).

Las preguntas sobre música lo sacan un tanto de su personaje de británico altado y reflexivo, pleno de las mejores intenciones aun cuando la rutina de una gira de un año se yuxtapone apenas con la sensación benévola de que sólo falta una semana para volver a casa. Subraya que si bien el penúltimo disco *The Soul Cages*, que grabó luego de la muerte de su padre, es una obra conceptual, entiendo el último *Ten Summoner's Tales* como un seleccionado de canciones distintas, más leves, de entretenimiento. Sin embargo, hasta allí le llega el aliento comparativo: de inmediato aclara que le cuesta formular divisiones en su trabajo. "Más bien siento ca-



Foto: Dvorkin

"Mi decisión es sencilla: no decir nada si no tengo nada que decir", puntualizó Sting sobre su futuro artístico.

da álbum como una suma a un cuerpo total de trabajo, que está muy interconectado. Las ideas musicales están conectadas, los textos están conectados. Mi obra, pienso, es una sola canción con muchos disfraces".

Luego malentendiendo una pregunta sobre la Argentina y la relación con su guitarrista Domingo Miller—Dominique para el arte—y se manda a hablar de fútbol. Reitera su frustración por la eliminación de Inglaterra del Mundial de Estados Unidos 1994 y promete que, para no desairar a su compañero de banda, que insiste e insiste en el tema, será hinchas de Argentina en el certamen. No parece demagogo al decirlo, es cierto, pero extrañamente tampoco parece del todo convencido. Tiene la misma actitud de un rato antes, cuando un cronista de Telefé le pide que, micrófono en mano, redondee una consigna publicitaria del canal: un brillo de inteligencia en la mirada primero, una aceptación como bovina de su realidad de pop star unos segundos después. Habida cuenta de que ha compuesto temas para *Arma mortal III*, *Los tres mosqueteros* y *Riesgos total*, de Sylvester Stallone, películas, por así decirlo, poco elogiadas por la crítica, suena procedente preguntarle si cuando acepta esos trabajos pone algún tipo de reparo artístico. Congela su expresión cuando escucha el apellido Stallone, y se ríe cuando la formulación concluye. "No... (risa franca) si leyese antes en detalle los guiones, jamás colaboraría en ningún proyecto. Creo que las tres canciones que he compuesto para las últimas películas han sido tareas como... de dibujo, para divertirme y disfrutar. Nada muy serio o pensado."

—Su viaje por Latinoamérica coincide con el de Margaret Thatcher, una vieja amiga suya. ¿Qué piensa hoy de ella?

—(Risitas francas) Estoy un poco preocupado por su encuentro en Chile con Pinochet, aunque deberían ser viejos amigos. Pero... en el fondo creo que la respeto como una fuerza.

Fue una personalidad muy grande en el escenario político y en mi país la echan de menos, como si en un programa de dibujos animados sacasen la caricatura principal. Si creen que digo esto porque veo a la política como una forma de entretenimiento... están en lo correcto (más risas). Recuerdo una vez que me quejé porque (Estados Unidos) usaba a Inglaterra como una base aérea para bombardear Libia. Me quejé ante la señora Thatcher públicamente, y ella me respondió con una carta, firmada por su secretario de Asuntos Exteriores. El texto decía esto, un mensaje bien siniestro: 'Gracias por tu carta, la primera ministra tiene claro tu punto de vista'. Me sentí como si estuviese en la lista... como un futuro desaparecido" (esta última palabra, como corresponde, en castellano).

Contesta con una gracia la pregunta final, obvia—nombra "Bamboleo"—como el tema que se dedicaría a sí mismo en tren de elegir el que más le gusta—y cuando el tiempo pautado para la entrevista languidece se exhibe profesionalmente cortés, apretándose a lo que marca una agenda que controla el sello con el que tiene contrato, un encuentro con periodistas de Chile. Se pasa la palma de la mano por la frente, como sacándose el cansancio, y mira a los ojos al interlocutor que sigue. Da la sensación de saber que la vida está en otra parte, pero un segundo después pone en su rostro la máscara del más atento caballero inglés que esté pisando esta semana Buenos Aires.

James Taylor y Sting juntos en la escena paulista. Repetirán el truco mañana en Rosario y el viernes y sábado en Vélez.

James Taylor y Sting juntos en la escena paulista. Repetirán el truco mañana en Rosario y el viernes y sábado en Vélez.

James Taylor y Sting juntos en la escena paulista. Repetirán el truco mañana en Rosario y el viernes y sábado en Vélez.

## El indulto

Durante la conferencia de prensa de ayer, un periodista le pidió a Sting su opinión sobre el indulto que el presidente Carlos Menem otorgó en 1989 a los militares argentinos sentenciados en 1985 por gravísimas violaciones a los derechos humanos. Sorpresivamente, el artista visitante se excusó de contestar, puntualizando que "es una pregunta difícil y aquí soy extranjero". A cambio, ofreció la palabra a unas "señoras de las que soy buen amigo". Entonces, en representación de las Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini reiteró su enérgico repudio histórico del indulto y aprovechó para anunciar que en pocas semanas se realizará en París una reunión de "madres de todo el mundo". Luego Sting anunció que volverá a cantar "Ellas bailan solas", el tema que compuso en homenaje a las madres de desaparecidos argentinos y chilenos.

**CANTO**  
TALLER CREATIVO  
GABRIELA TORRES  
581-7792

E.A.H. Un espacio en la Historieta



Conquela tu espacio!

Escuela Argentina de Historieta  
Historieta - Ilustración  
Humor Gráfico - Guión  
Informes Lun./Vier. 10 a 21 hs.  
Cachabamba 868 TEL.304-1297/26-1170

viernes  
18 - 25  
marzo  
1 de abril  
00 hs.

**DAVID LEBON**

"Mono" Fontana Claudio Cardone  
Jota Morelli Guillermo Vadala

MUSICOS INVITADOS

**PRIX DAMI**  
MONROE 2315  
AUSPICIA

Página/12

## ESCUELAS TECNICAS ORT

Cursos de Admisión 1994

Para ingreso a Primer Año en 1995

1º Turno  
Abril a Agosto de 1994

2º Turno  
Agosto a Dic. de 1994

Inicio de inscripción para los dos turnos  
en ambas escuelas:  
24 de Marzo de 1994 de 9 a 16 hs.



VACANTES  
LIMITADAS

ORT I: Yoky 240 - Cap. Fed.  
Tel.: 982-3648/ 3436/ 5425

ORT II: Montañeses 2847 - Cap. Fed.  
Tel.: 782-7571/7671

## el eternauta



VUELVE

EL CLASICO  
DE LA  
HISTORIETA  
ARGENTINA.

YA EN SU KIOSCO!



# LA NOCHE DE

Al cierre de esta edición, se desarrollaba en Los Angeles la espectacular velada de entrega de los premios con que la industria estadounidense distingue a su producción cinematográfica.

En Hollywood a veces la justicia llega tarde, pero cuando llega, viene con creces. Durante años Steven Spielberg fue el gran olvidado a la hora de cosechar el Oscar. Pero anoche, en la 66ª entrega de las estatuillas, al cierre de esta edición se lo había recompensado con todos los galardones de rubros técnicos -al mejor sonido, a los mejores efectos de sonido y a los mejores efectos visuales- por *Jurassic Park* y ya llevaba ganados cinco por *La lista de Schindler*: mejor dirección artística, mejor partitura original, mejor montaje, mejor guión adaptado y mejor fotografía.

La transmisión internacional de la ceremonia número 66ª en la historia de los Oscar desde el Dorothy Chandler comenzó anoche a las 23.05 hora de Buenos Aires. "Me dieron un micrófono por tres horas y esto ha puesto nerviosos a muchos ejecutivos", dijo la presentadora, Whoopi Goldberg. Su parlamento tenía su cuota de venganza si se tiene en cuenta que durante los ensayos, la actriz había exclamado: "¿Quién demonios ha escrito esto?" cuando tomó conciencia del lamentable nivel de los chistes que incluía el guión. "Háganme la puñeta ahora, pero el lunes veremos quién tiene el poder", había amenazado. Sin embargo, la actriz hizo buena letra y no sólo se mantuvo en el lugar común que le

tenía reservado el guión, sino que se presentó luciendo un elegante vestido marrón para ahuyentar definitivamente todos los temores de que pudiera presentarse luciendo algún exótico traje de arpillera, como suele ser su costumbre. En esta oportunidad, no sólo no escandalizó con su vestuario, sino que lo cambió al promediar la ceremonia.

El primer Oscar fue el de mejor dirección artística, entregado por Tom Hanks, a las 23.20 y recibido por Allan Starski y Ewa Braun por su labor en *La lista de Schindler*. El número para anunciar el premio a los mejores efectos visuales, aquel durante cuyo ensayo se produjo el terremoto (ver nota aparte), transcurrió sin sobresaltos y Elijah Wood pudo entregar la estatuilla, que era número puesto, al film *Jurassic Park*. En realidad debería haber sido

Macaulay Culkin, el protagonista de *Mi pobre angelito*, quien rehusó participar en la ceremonia, según se dijo, porque el padre del niño se negó a que el pequeño repitiera los chistes previstos en el guión y pretendía ser él mismo quien los escribiera. A juzgar por lo que se le escuchó decir a la pobre Whoopi, el hombre tenía motivos para sospechar.

En materia de discursos, más que emocionada sonó Deborah Kerr al recibir el Oscar de homenaje de la Academia. "Deberían existir más palabras para expresar gracias", dijo la actriz de 73 años quien nunca había conseguido una estatuilla a pesar de haber estado nominada en seis oportunidades. Este tiempo de revancha le ocasionó una conmoción tal que Glenn Close tuvo que ayudarla para que el galardón no fuera a parar al piso. Otra premiada a la que casi no le salían palabras de agradecimiento fue Anna Paquin, la niña neocelandesa ganadora del Oscar a la mejor actriz secundaria por *La lección de piano*. La gran favorita del rubro era Wynona Ryder por *La edad de la inocencia*, pero la Academia no siempre es tan previsible como se cree. Cuando a la 1.15 de hoy llegó el turno de entregarle el Oscar de homenaje a Paul Newman, subió al estrado Tom Cruise y en la sala todos aplaudieron de pie al actor de quien se aclaró que dona a obras de caridad la totalidad de las ganancias de su fábrica de alimentos. "Estados Unidos es el país más generoso del planeta", dijo a modo de agradecimiento.

Con serias dificultades de sonido y de imágenes, Canal 13 había comenzado la presentación con Pancho Ibáñez en estudios y Catalina Dlugi, junto a Marley, en Los Angeles a la pesca de celebridades en la puerta de entrada. El primer entrevistado de la dupla argentina fue el español Fernando Trueba, quien dijo sentirse "como uno que se ha colado en la fiesta", sin sospechar a esa altura que su film *Belle époque* iba a llevarse el Oscar al mejor film en idioma extranjero. Tan poca seguridad de ganar frente a la gran favorita, *Adiós mi concubina*, tenía

ENSAYO

## Sin efectos

La ceremonia de entrega de los Oscar, se sabe, es ensayada con un rigor digno de las causas en las que no se admiten errores. Este año el ensayo se vio interrumpido por la réplica del devastador terremoto de enero. El sismo, de magnitud 5,3 en la escala de Richter, tuvo su epicentro a 1600 kilómetros al noroeste de Panorama City, en el valle de San Fernando, y fue sentido en el condado de Los Angeles al punto de haber sacudido el teatro de mármol y vidrio, Dorothy Chandler, apenas unos minutos después de que hubiera comenzado la práctica para la gala de las estatuillas.

El primer presentador, el actor Elijah Wood, se encontraba en el podio en el momento de ensayar su introducción de los nominados para el Oscar por los mejores efectos visuales. Como parte de su rutina, Wood debía entregar el sobre en la boca de un gigantesco dinosaurio mecánico en homenaje a la épica prehistórica de Steven Spielberg, *Jurassic Park*. De este modo, cuando el auditorio comenzó a sacudirse, muchas personas de la audiencia, en un primer momento pensaron que se trataba de un efec-

## DEL BEST SELLER DE ISABEL ALLENDE EL ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DEL AÑO.



MERYL  
STREEP



JEREMY  
IRONS



GLENN  
CLOSE



ANTONIO  
BANDERAS

WINONA  
RYDER

AYER  
LO QUE EL VIENTO SE LLEVO DOCTOR ZHIVAGO  
HOY

## LA CASA DE LOS ESPIRITUS

Un film de BILLE AUGUST

MUY PRONTO SENSACIONAL ESTRENO

AUSPICIAN:

Página/12

TRANSMUNDO  
FILMS S.A.



# SPIELBERG

## Los que tienen premio

Al cierre de esta edición se habían entregado las estatuillas en las siguientes categorías:

Mejor actor secundario: Tommy Lee Jones, por *El fugitivo*.  
Mejor actriz secundaria: Anna Paquin, por *La lección de piano*.  
Mejor película extranjera: *Belle Époque*, de Fernando Trueba (España).  
Mejor fotografía: Janusz Kaminski, por *La lista de Schindler*.  
Mejor dirección artística: Allan Starski y Ewa Braun, por *La lista de Schindler*.

Mejor maquillaje: Greg Cannon, Ve Neill y Yolanda Toussieng, por *Papá por siempre*.

Mejores efectos de sonido: Gary Rydsom y Richard Hymn, por *Jurassic Park*.

Mejores efectos visuales: Dennis Murren, Stan Winston, Phil Tippet y Michael Lantieri, por *Jurassic Park*.

Mejor corto de dibujos animados: *The Wrong Trousers*.

Mejor cortometraje de acción en vivo: *Black Rider (Schwarzfahrer)*.

Mejor sonido: Gary Summers, Gary Rydsom, Shawn Murphy y Ron Judkin, por *Jurassic Park*.

Vestuario: Gabriela Pascucci, por *La edad de la inocencia*.

Mejor documental de cortometraje: *Defending our lives*.

Mejor documental de largometraje: *I am a promise: the children of Stanton Elementary School*.

Mejor partitura original: Elmer Bernstein, por *La lista de Schindler*.

Mejor montaje: Michael Kahn, por *La lista de Schindler*.

Mejor guión original: Jane Campion, por *La lección de piano*.

Mejor guión adaptado: Steve Zaillian, por *La lista de Schindler*.

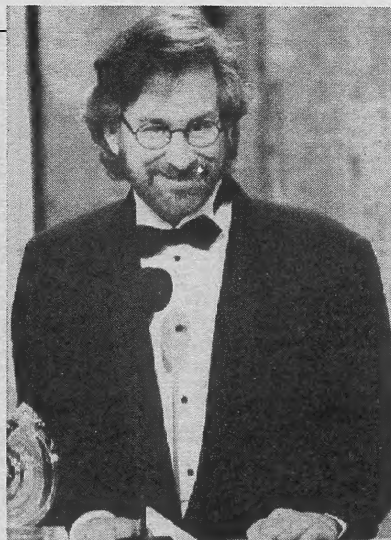
Mejor canción original: Streets of Philadelphia, Bruce Springsteen, por *Filadelfia*.

el español, que el día anterior había declarado en una entrevista de Maruja Torrespara *El País* que "no me gustan ni el Teatro Chino ni las letras de Hollywood puestas en una colina. No soy por Oscar, por mí, no iría a la ceremonia, pero... mira que admiro a Woody Allen, pero me parece más divo negarse a ir que acudir". Luciendo el riguroso smoking, el realizador opinó que "no deja de ser una cura de humildad vestirse de mono como todos, asistir, y, si te lo conceden, dar las gracias".

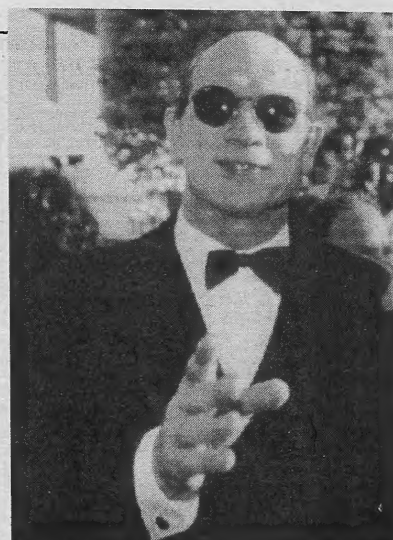
Antonio Banderas se mostró particularmente paciente y respondió por milésima vez a la acotación de ser el hombre que le dijo "no" a Madonna. Cuando no se trataba de españoles, los periodistas argentinos fueron menos afortunados. Steven Spielberg, la gran estrella de la noche, pasó a centímetros de sus micrófonos y para desgracia de los

espectadores locales, Dlugi y Marley siguieron dialogando con la alicada Raquel Welch el tiempo suficiente como para que el director se les escurriera entre la concurrencia. Con Tommy Lee Jones intentaron dialogar en castellano, una propuesta que de movida no fue de su agrado—"con este ruido y en medio de toda esta gente preferiría hablar en inglés"—dijo, pero a la que terminó accediendo el hombre que resultó ganador del Oscar al mejor actor secundario por su papel en *El fugitivo*. Tommy Lee Jones apareció pelado pero hizo la salvedad de que su calvicie es parte de la exigencia para interpretar su próximo personaje, el de un jugador de beisbol. "Déjenla tranquila", se limitó a decir Lian Neeson cuando los periodistas de Canal 13 pidieron "un saludo especial para Emilie Schindler que vive en la Argentina".

Si algo tiene su miga en la entrega anual de las estatuillas de la Academia, es el tema de los modelos que lucen las estrellas. Esta vez Valentino, Giorgio Armani y Gianni Versace fueron algunos de los responsables de la elegancia desplegada en el Dorothy Chandler Pavilion. La explosiva Sharon Stone, quien entregó el Oscar al mejor vestuario a *La edad de la inocencia*, eligió una creación de Valentino, con falda larga, negra, con aplicaciones de perlas. También con la firma de Valentino, circularon el smoking de Tom Hanks, el vestido negro de terciopelo y chiffon de Rita Wilson Hanks y el vestido negro con aplicaciones, de Nicole Kidman, quien anunció el vencedor del Oscar para el mejor documental. Al Pacino, llevó por cuarto año consecutivo, en ocasión de la noche del Oscar, el mismo smoking negro de Valentino que, según dice, le trae suerte, aunque, sin ninguna candidatura en juego, esta vez no habría tenido necesidad de recurrir a su amuleto textil.



Spielberg cosechó premios no sólo por "La lista de Schindler" sino también por "Jurassic Park". Tommy Lee Jones, rapado por una caracterización. Ganó el Oscar a la mejor actuación secundaria.



## PUBLICIDAD, DINERO Y PRODUCCION

# La televisión al poder

(Por José Manuel Calvo, desde Washington) La retransmisión de la entrega de los Oscar fue uno de los espectáculos televisivos del año. Más de mil millones de personas en todo el mundo siguieron anoche en directo las tres horas de un programa que siempre es igual, pero que nunca se repite, y que administra sabiamente el espectáculo de la industria de Hollywood, la emoción de los premios ("and the Oscar goes to...") y la publicidad que sostiene todo el despliegue. Desde 1976, la ABC se encarga de retransmitir la gran gala del Dorothy Chandler Pavillion, que este año presentó, por primera vez en los 66 años de historia de los Oscar, una mujer negra: la actriz Whoopi Goldberg.

La ABC dedicó 15 cámaras y 300 personas a la producción del programa de los Oscar, "difícil de realizar, como cualquier espectáculo en directo de este tipo", dijo en Los Angeles Dan Doran, portavoz de la cadena, que se resiste a hablar de dinero. "El costo global del programa es información reservada", aseguró. Lo que sí se conoce es el precio de cada anuncio en las pantallas: 630.000 dólares por 30 segundos. Además de los anuncios, tres marcas (Revlon, Coca-Cola y General Motors) financiaron la transmisión, colocando de forma preferente sus símbolos en los segmentos que patrocinaron. La publicidad, recibida por una audiencia de 80 millones de norteamericanos y más de 1000 millones de personas en todo el mundo, se insertó en la ceremonia cada 12 o 13 minutos, con precisión matemática (como bien pudieron observarlo los que siguieron la transmisión para la Argentina concretada por Canal 13).

Para no alterar el riguroso esquema de la realización ni desbordar los tiempos previstos, los organizadores

de la ceremonia presionaron previamente a los premiados para que resumieran al máximo sus mensajes de agradecimiento y no se acordasen en escena del último pariente ni del más lejano colaborador. Todo lo que se vio anoche estaba muy ensayado, por lo cual resultaba poco probable que ocurriese lo que le pasó a Frank Sinatra en la reciente entrega de los premios Grammy, cuando sus palabras de agradecimiento fueron interrumpidas por la implacable cuchilla de la publicidad. El programa de la entrega de los Oscar tiene un guión que está milimétricamente diseñado, en el que no se improvisan ni los chistes. A lo largo del programa hay interpretaciones musicales que coinciden con las seleccionadas para la mejor canción original. Las estrellas de este año fueron: Bruce Springsteen, Janet Jackson, Neil Young, Dolly Parton, James Ingram y Keith Carradine. La coreografía, a cargo de Debbie Allen (*Fame*), ocupa un lugar importante, y contó en esta edición con la actuación de primeras compañías de ballet de Cuba (toda una novedad), China, Canadá, Guinea, Francia y EE.UU.

3394 fue homenajear a los protagonistas anónimos del cine, a los hombres y mujeres que están detrás de las cámaras. El tono dominante en el escenario, el color que mandó este año, fue el plateado, en contras-

te con el color oro de 1993. Los Oscar a la carrera fueron para Deborah Kerr y Paul Newman. Por su parte, Whoopi Goldberg hizo historia en la gala de los Oscar: fue la primera mujer que presentó sola la ceremonia y además la primera figura negra que condujo la gran noche del mundo del cine. La actriz, que consiguió en 1990 un Oscar a la mejor actriz secundaria por su papel en *Ghost*, declaró que "pasar de ver el espectáculo a ganar un Oscar, y de ahí a presentarlo, es alucinante".

## CON SISMO especiales

to especial. Otros, más pragmáticos, y convencidos de que la mayoría de las veces la realidad supera la ficción y los trucos de Hollywood, corrieron en busca de refugio.

"Todos permanezcan en sus asientos", gritó el director de la ceremonia, Jeff Margolis, por medio del sistema local de amplificadores. En el exterior, las enormes réplicas de las estatuas Oscar se sacudieron, pero no llegaron a caer. Quien tuvo un autocontrol digno de envidia fue Terry George—nominado junto con Jim Sheridan en la categoría mejor guión adaptado, por *En el nombre del padre*—quien en el momento del temblor estaba dando una entrevista para la televisión de Dublín. "Por cierto, esto es un sismo", dijo tranquilamente el escritor irlandés a su entrevistador. Cuando el movimiento se tornó más violento, George murmuró una plegaria y se levantó.

Pasado el susto, y tras constatar que en el auditorio no se habían ocasionado daños aparentes, el equipo reinitió rápidamente los preparativos para el espectáculo anual de Hollywood.



ESCUELA ARGENTINA DE PSICOLOGIA SOCIAL

**CURSOS 1994**  
**1 AÑO DE DURACION**

**OPERADOR INSTITUCIONAL**

Entrenamiento para el trabajo en Instituciones. Análisis y técnicas de acción comunitaria.

**TECNICAS ACTIVAS PARA LA COORDINACION DE GRUPOS**

Capacitación y práctica de diversas modalidades de coordinación grupal.

**TECNICAS DE JUEGO Y CREATIVIDAD**

Prácticas de estimulación de la capacidad creativa y lúdica entre adultos.

**INFORMES DE \$ 21.30 Ns.**

CORDOBA 4544 - CAPITAL - 772-6147

VILLANUEVA 1175 - CAPITAL - 771-2894

**ROBERTO SAIZ**  
**ACTUACION**  
383 - 9444

**CURSOS DE TEATRO**  
NIÑOS JOVENES ADULTOS

**CARLOS MARCH**

963-2719



**GRANDES FORJADORES**

Marc Chagal  
Samuel Beckett  
Buster Keaton

**EN MARZO POR SATELITE: LA MEJOR PROGRAMACION**  
Produce: Programas Santa Clara s.a. Tel. 308-1286 - Comercializa: SATV Tel. 331-5941

*La imagen me atrae. Quiero transmitir, narrar, movilizar.*



**Carrera de Dirección de Cine (Duración 3 años)**  
- Si esto es lo que realmente sentís, podés hacerlo.  
35/16 mm y Video: Optima relación de Equipos por Alumno  
Docentes en constante actividad profesional  
Steadycam - Edición Digital - Animación Computada - FX  
**CIEVYC. La imagen en progreso.**

• TE INVITA a CHARLAS DE ORIENTACION VOCACIONAL todos los JUEVES 19 hs.  
• El 18/3 19.30 hs Charla Debate con los realizadores de la miniserie DESDE ADEPTO (CANAL 13)  
• PROMOCION hasta el 18/3 DESCUENTO en la MATRICULA 20%.

Cochabamba 868 Inf.Lun./Vier. 10-21 hs. Tel.304-1297/26-1170



**EL MEJOR DE LOS RECUE**  
**DOS** -P/M/13-

Ambassador. Lavalle 777. 321-9700. A las 14.10, 17, 20 y 22.50.  
Sáb. trasn.: 1.20.-

(Subsuelo). A las 19: **Dr. Mabius en el Infierno**, con Rudolf Klein Rogge; 21: **La Muerte de Sigfrido**, con

**IN MASCHERA**. Principa  
interpretes: Mitchell, Dvors  
Fondary, Terentieva y Blackw

20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.  
Proh. Men. 16 años. DEBU  
MARTES 29.-

Griselda Gámbaro. Dir.: Jorge  
Burgos. Pl. \$ 10.-

LICEO, Rivadavia y Paraná. 30

**BELGRANO**

**IN MASCHERA".** Principales intérpretes: Mitchell, Dvorsky, Fondary, Terentieva y Blackwell.

**IN MASCHERA".** Principales intérpretes: Mitchell, Dvorsky, Fondary, Terentieva y Blackwell.

## CICLOS

**Club de Cine.** Sarmiento 12: (Subsuelo). A las 19: **Dr. Mabius el Infierno**, con Rudolf Klein Roge; 21: **La Muerte de Sigfrido**, o



4291. "Definitiva Última Temporada del mayor éxito de la escena argentina! ENRIQUE PINTI y gran elenco en **SALSA CRIOLLA** Mar. a Vier. a las 21. Loc. en vta. dde. \$10. Desc. esp. a grupos. **DEBUT: JUEVES 31.**

**LOLA MEMBRIVES** Corrientes 1280. 381-0076. Las Canciones más Lindas de las Mejores Películas **EN VIVO: FILMS: LUZ, CAMARA...CANCION** Con 26 personas en escena. Dir. Gral.: **Peter MacFarlane**. Mier., Juev. y Dgo. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Refrigeración.

**LORANGE** Corrientes 1372. 372-7386. **ULTIMAS FUNCIONES:** Virginia Lago y gran elenco en **VIOLETA VIENE A NACER**. De Rodolfo Braceli. Dir.: Rubens W. Correa y Javier Margulis. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. **Entrada libre.** Al final Ud. decide el valor de la entrada. Refrigeración.

**MAIPO**. Esmeralda 433. 322-4882/5667. Presenta a **JUAN CARLOS CALABRO**, **SILVIA MONTANARI** y **ARTURO MALY** en: **REINFIELES!!** De M. Camoletti. Con Ana Acosta, Judith Gabbani y Dalma Milveiro. Dir.: A. Turnes. Vier. a las 22. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta.

**MANZANA DE LAS LUCES**. Corrientes 1343. 40-1064. **HUGO VARELA** en: **LA PIRINCHOLA** Con Gustavo Calabrese, Hugo Veronese, Mariana Diez y elenco. Libro y Dir.: **Hugo Varela**. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30. Juev. y Dgos. prec. pop.

**METROPOLITAN** 2. Corrientes 1343. 40-1064. **HUGO VARELA** en: **LA PIRINCHOLA** Con Gustavo Calabrese, Hugo Veronese, Mariana Diez y elenco. Libro y Dir.: **Hugo Varela**. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30. Juev. y Dgos. prec. pop.

**MICHELANGELO**. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 22: **TANGO PURO** Con Sexteto Mayor, Enrique Dumas, María Graña y el Sexteto de José Colángelo. Bailan: Carlos e Inés Borges y Roberto y Vanina. \$35 copa, \$60, cena show.

**MUSEO LARRETA**. Obligado 2155. 783-2640. **SABADO DESPEDIDA:** Graciela Ríos Saiz y su

**BALLET HISPANIA** en: **DANZAS DE ESPAÑA**, con V. Enciso, F. Borra, M. Schampier, M. Di Falco, N. Bonansea, R. De Garay y R. Arnedo. Juev. a Dgo. a las 21.30. Ausp. la Emb. de España.

**PAYRO**, San Martín 766. 312-5922. Últimas funciones: Teatro Gral. en **LA OSCURIDAD DE LA RAZON**, de Ricardo Montecino. Con Aldo Braga, Rita Cortese, Miguel Gueberoff, Virginia Innocenti y Leonor Shargalia. Dir.: Jaime Kogan. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Reserv. telef.

**PICADILLY TEATRO**. Corrientes 1524. 49-1900. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. **CHICO NOVARRIO** y **SILVANA DI LORENZO** en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Ch. Novaro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Dorado. Refrigeración. Loc. en vta. dde. las 10.

**REGINA**. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Viernes Reestreno: Mier. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Raúl Laví, Julia Zenko, Divina Gloria y Kristin Philbrook en: **SIN COMPARACION** De Betty Gambartes, Daniel Jelin y Diego Vía. Idea y Dir. Gral.: Betty Gambartes.

**SALA EMAD I**. Perú 374. 342-9416/1798. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **"TITO ANDRONICO"**, de W. Shakespeare. Dir. Gral.: R. Castro. Con M. Longueira, R. Maronna y elenco.

**SALA LA MIRAGE**. Salta 1275. 372-9919. 8° Año de éxito: Vier. a las 23. Sáb. a las 23 y 1. El genial humor de **PABLO MISACANTANO** en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. El fenómeno cómico de Bs. As. Más de 850 funciones y 70.000 espectadores lo garantizan! Estac. prop. Amb. climat.

**TABARIS**. Corrientes 831. 322-8509. ¡Pícanísimo Estreno Cómicol: **TRISTAN, BEATRIZ SALOMÓN, PATRICIA DAL, ADRIANA AGUIRRE, ALEJANDRA ROTH** y **KAREN REICHARDT** en: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con Andrés Vicente, Andrea Gilmour, Ricardo Cánepa y las modelos más sexys. Libro y Dir.: **Hugo Sofovich**. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Refrigeración.

## TEATROS INFANTILES

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16. **LOS TITERRIS DE DON FLORISTO** en "7 Vidas tiene un Gato". Loc. \$ 7.

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING**. Acoyte 52. 99-6900/6556. 6/65. Sáb. y Dgo. a las 16: **"EL MAGO DE LOS COLORES"**, de J. Sánchez y J. Echeverría. A las 17.30: **"VIVAN LAS NARICES"**, de N. Ivitz, S. Bron y F. Lena. Loc. \$ 7.

**EN EL OPEN**. Sáb. y Dgo. a las 16: **"EL CONEJO MALEDETTO"**, de L. Bugliati. A las 17: **"PIRULITA Y PINFURON CONTRA EL OSO FANFARRON"**, de D. Fabri.

**BABILONIA**. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Dgo. a las 17.30. Versión infantil de **BABILONIA REE - MUSEO DE ARTE COMICO**. Teatro: Kermesse - Museo de Objetos - Radio, Idea y Dir. Gral.: H. Malamud. Dir. Teatral: C. Hochman y R. Podolsky.

**CENTRO CULTURAL ARTIGAS**. Pte. Perón 2081. 361-6305. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17: **Orlando Junco** presenta: **"Doña Imagenación y Yo te Invitamos a Jugar"**. Títeres, canciones y juegos.

**COLONIAL**. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 18: **"Encantada Sr. Fantasma"**, comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montorfano.

**LA KARPA**. México 345. Sáb. a las 16: **"Los Títeres de Nisán"**, de M. N. Abesolón. Con D. Wells y F. Muller. Dgo. a las 16: **"Aquino Es"** por el Quinteto Capuchino. Dir.: A. Oliva.

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: **"¿Y Dónde está mi Héroe?"**. Títeres, con A. Celentano y M. Barbieri. Dir.: H. Tiganelli. Loc. \$ 7.

## MUSIC HALL

A **MEDIA LUZ**. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS**. Elenco Estable.

**AUDITORIO ATE**. Belgrano 2533. 942-4575. Sáb. a las 22: **Javier Martínez**. Loc. en vta. Prec.

## pop-

**BAR BERIO (DEL SUR)**. Venezuela 1286. 93-7661. Sáb. a las 23: **LA MOVIDA DEL TANGO** pta. a Miguel Decaro Trio, Susana Blascko (acom. por P. Chujman y G. Nasutti) y el poeta Hugo Enrique Salerno.

**BAR SUR**. Estados Unidos 299. 362-6086. Espacio de encuentros 21/5 hs. Ricardo Montecino presenta: **FAST-SHOW**, Tango-Balé-Humor-Juegos, **NELLY VAZQUEZ** - EDMUNDO RIVERO. Gran elenco tradicional. Lunch-De gustación \$10. Tarj. Créd.

**CAFE DE LOS MUSICOS**. Jufre 201 esq. Julián Alvarez. Vier. 25 a las 22.30: **Noche de Tango**, con Miriam Sandoval.

**CAFE HOMERO**. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23: Inaugurando su Temporada 1994: **RUBEN JUAREZ**. Recital exclusivo. Loc. dde. \$20.

**CAFE MOZART**. Esmeralda 753. 322-3273. Vier. a las 19: **TRIO DE CAMARA BUENOS AIRES**. Trío Op. 38, de Beethoven. A las 22: **"Entre la Voz y el Alma"**. PA-TITE VIOQUEIRA y HECTOR PI-

LATTI: bossa, bolados y boleros. Sáb. a las 18.5: **Canton (soprano)**, A. Pechinoti (tenor), M. Aguilar Vergara (contralto) y A. Cánepa (piano). Obras de Mozart, Bellini, Moreno Torroba y Guastavino. A las 23: **SILVANA GREGORI** presenta su "Show de Tango-Humor". Bandonéon: Cholo Mamone.

**CAFE TORTONI**. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.15: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND**, con la voz de **ELEONORA EUBEL**. Jazz, humor, bossa. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat.

**CASA BLANCA**. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES SHOWS"** con QUINTETO DE REYES, JUAN CARLOS GRANELL, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbín**. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 35, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

**CLASICA Y MODERNA**. Av.

Callao 892. 812-8707. Mier. a las 23: **"GERSHWIN Y ELLINGTON"**. Música de los grandes compositores de jazz del siglo 20. Con **Gerardo Gandini** (piano) y **Javier Malosetti** (pí). Juev. a las 20.30 y 23: **ANDREA TENUTA CANTATA**. Boleros, candombes y canciones de Serrat. Con F. Mizrahi, R. Cano Alonso y C. Tejera. Loc. en vta. c/6 dde. de antic.

**DE LA COVA**. Av. del Libertador 13900. 793-8741. 792-0869. Vier. a las 22: **CICLO LA COVA DEL JAZZ** con **Marito Cosentino** y su sexteto "Los Reyes del Swing" y su vocalista Livia Barboza en "RECORDANDO A BENNY GOODMAN". Pí. \$15. Jub. \$10. Res. telef. c/3 d. de antic.

**EL CIRCO**. Serrano 224. 854-6917. Vier. a medianoche: **FIESTA GRAND VARIETE**. Sáb. a las 22.30: **GUISO DE MACOCOS**. Sáb. a medianoche: **FIESTAS MAYAS**.

**EL CLUB**. Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. dde. las 24. Para disfrutar toda la música **SALSA Y MERENGUE**. Damas c/cargo hasta la 1.

**EL TANGO ESTA EN MALENA**. Defensa 727. 247-4849. Mier. a Sáb. a las 22.30: **TANGOS Y FOLCLORE EN MALENA**. Cenas-Baile. Con Carlos Aguirre, Andrea Moreau, Oscar del Solar, Los Caminantes y el humor de Yacaré Maciel.

**FINISTERA**. Paraguay 3532. 824-7113. Lun. a las 21: **JAZZ CON PINCHEVSKY**. Valentino, Machi, Patán e invitados. Mar. a las 20: **NOCHE DE BRUJAS**. Tarotistas, quimromantes y otras yerbas. Juev. a las 22: **MOSAICO**. Canciones judéo-israelíes por Pablo Uner. Vier. y Sáb. a las 22: **MUJER DE PALABRA**, con María Lorente. Narración de cuentos. Vier. y Sáb. a las 23.30: Alejandro Medina y Jorge Pinchevsky: **BAND Y VIENEN**. Sáb. a la 1: **"Y SI GIRA LA FIESTA"**. Música y baile. Dgo. a las 20.30: **"Y SIN EMBARGO TE QUIERO"**. Tangos, cuentos y poesía con Susana Blaszkó, María Lorente, Hugo Salerno, Tangachas y otros.

**KAFFETIN**. Independencia y Pasco 432-3779. Sáb. dde. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE**. Cenas-Copas-Baile. Con O. Ferrari, J.C. Cobbo, L. Malbrán, O. Gabino, A. Rey-

noso y la act. coord. de H. Blotta. Baile: R. Aguilar. Espad.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona. Vier. 25 a las 23: **Adriana Varela**. Sáb. 26 a las 23.30: **Marilina Ross**. Sáb. 24: **Nancy Anka** (1ª presentación en vivo). Soutie, el Conde te Ama.

**LA CUMPARSITA**. Balcarce 460. 342-7650. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"GAMBAS AL AJILLO"** presentando su nuevo espectáculo "GAMBAS GAUCHAS". Abril: vuelve a la Argentina **JAIME ROOS**. Reservas telefónicas con anticipación.

**MERLYN CAFE TEATRO**. Cuba 2290. 786-3349. Vier. y Sáb. a las 22: **ERNESTO ACHER** en "Humor, con Acher". Conferencia: **involuntaria**. Textos de Rudy y Acher. Sáb. a las 0.30: Jazz en Belgrano con la voz de **ELEONORA EUBEL**, todo swing y dulzura. Jazz, humor, bossa. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat.

**OLIVERIO**. Paraná 328. 40-6877. Vier. 25 a las 22.30: **Bernardo Baraj Quinteto**. A la 1: **Los Magos del Sol**. Sáb. 26 a las 22.30: **Chivo Borraro Cuarteto**. A la 1.30: **Durazno de Gala**. Dgo. 27 a las 21.30: **Javier Cohen**. A las 23: **Luis Salinas**. Los días 8, 9 y 10 de abril: **Llega a Oliverio Allan Holdsworth Quartet**. Abril: desde Cuba llega **Irakere**. Mayo: **La Or-**

questa de Benny Goodman.

## VARIEDADES

**CIRCORODAS**. Avdas. Gral. Paz y Del Tejar. Parque Sarmiento. ¡Deslumbrante espectáculo! Climatizado. Juev. y Vier. a las 19 y 21.30. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30, 19 y 21.30.

**JARDIN ZOOLOGICO DE BUENOS AIRES**. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Loc.: \$3. Men. de 13 años gratis. Mar. a Vier. de 9.30 a 18.30. Sáb. y Dgos. de 9.30 a 19. Visitas Guiadas.

**LA RURAL**. Plaza Italia. Desde el Viernes: Lun. a Vier. de 15 a 21. Sáb. de 14 a 22. Dgos. de 12 a 21: **7° REINO DE LOS CACHORROS EN LA RURAL**. Colegios y jubilados descuentos especiales. Niños gratis.

**NUOVO PARQUE SARMIENTO**. Av. Gral. Paz y Del Tejar. 541-3524. Toda la Onda Water-Park en el Nuevo Parque Sarmiento. Actividades Todos los Días. EL MARAVILLOSO SHOW DE DELFINES y el LOBO MARIANO. Pileta con olas y un súper tobogán. Tenis, Aerobic, Patinaje, Fútbol y mucho más. Loc. Gral.: \$ 7.

**PLAYCENTER**. De BRASIL a la RURAL de PALERMO. JUEGOS MECANICOS NUNCA VIJOS. **PLAYCENTER**. Importados de Europa y Estados Unidos. Funciones diariamente. Divertite todo el día con una sola entrada.

**SHOPPYLANDIA**. Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avellaneda. 201-8081/9. Lun. a Vier. de 14 a 21. Sáb., Dgo. y Fer., de 11 a 22. **CENTRO DE DIVERSIONES** cubierto más grande de Latinoamérica. 4 pisos gigantes de entretenimientos. Más de 100 juegos, desde \$1-

## Página/12 EN SALTA Y JUJUY

Gustavo Saldaño  
Mensaje Publicidad  
Santiago del Estero 340  
Tel.: 087-222249 - (4400) Salta



# La computadora que lo puede todo.

**Fax y Contestador Telefónico en una sola unidad: C.P.U y Monitor**

- Procesador i 486 SX 25 MHz • Memoria RAM 4 MB
- Disco rígido 104 MB • Diskette drive 3.5" 1.44 MB
- Slots de expansión 2 • Monitor color 14" SVGA
- Resolución máxima 1024 x 768 • Teclado español • Mouse
- Modem Fax 2400 / 9600 BPS • Contestador telefónico automático
- D.O.S. / Windows • Windows works
- Game pack • Alimentación: 220V



• Compaq Presario 425 de Aurora, la solución más inteligente del mercado

## AURORA

<p><b>5.00</b> <b>ATC-BOLSA DE TRABAJO</b></p> <p><b>6.00</b> <b>ATC-ATC 24. Noticiero</b></p> <p><b>7.00</b> <b>ATC-HORA 7</b></p> <p><b>8.00</b> <b>ATC-VIVIR MEJOR CON CORMILLOT</b></p> <p><b>9.00</b> <b>ATC-LA MAÑANA</b>. Conduce: Mauro Viale</p> <p><b>10.00</b> <b>2-DIBUSHOW</b>. Infantil</p> <p><b>11.00</b> <b>ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES</b>. Conduce: Jorge Rossi</p> <p><b>11.30</b> <b>ATC-BOSQUE CHOCOLATE</b>. Infantil</p> <p><b>12.00</b> <b>2-BLANCO Y NEGRO</b>. Serie <b>CREASE O NO</b>. Curiosidades <b>11-TELEFE NOTICIAS</b>. Conduce: Carlos Asnaghi <b>12-MC GYVER</b>. Serie</p> <p><b>13.00</b> <b>2-AMERICA NOTICIAS</b>. Conduce Juan C. Pérez Loizeau <b>ATC-ATC 24. Noticiero</b> <b>2-NUVEDIARIO</b>. Noticiero</p>	<p><b>11-FER PLAY</b>. Con Fernando Bravo y Andrea Campbell <b>12-360 TODO PARA VER</b></p> <p><b>14.00</b> <b>2-DIBUJITOS CONTINUADOS</b>. Infantil <b>ATC-ME GUSTA SER MUJER</b>. Con Nacha Guevara <b>9-CRISTINA</b>. Periodístico</p> <p><b>15.00</b> <b>ATC-LA EMPERATRIZ</b>. Telenovela <b>9-INDISCRECIONES</b>. Con Lucho Avilés <b>11-SEÑORA</b>. Telenovela <b>12-ESTRELLITA MIA</b>. Telenovela.</p> <p><b>15.55</b> <b>ATC-VIDEO MODA</b>. Conduce Roberto Giordano</p> <p><b>16.00</b> <b>2-AZORES FAMILIARES</b>. Serie <b>ATC-LOGICAMENTE PARA CHICOS</b>. Infantil <b>9-YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?</b> Conduce: Roberto Galán <b>11-GADGET Y LOS CAMPEONES</b>. Dibujos animados <b>12-POLICIAS EN ACCION Y RESCATE</b> 911. Series</p> <p><b>17.00</b> <b>2-SIN VUELTAS</b>. Periodístico con Lia Salgado <b>9-TODOS SON MIS HIJOS</b>. Reposición. Telenovela <b>11-JUGATE CONMIGO</b>. Con Cris Morena <b>12-MICAELA</b>. Telenovela</p> <p><b>18.00</b> <b>2-CAMINO AL CIELO</b>. Serie <b>ATC-SIN VERGÜENZA</b>. Entretenimientos <b>9-BATIDO</b>. Paki Galé</p>	<p><b>11-EL SHOW DEL CHAVO</b> <b>12-MELROSE PLACE</b>. Serie</p> <p><b>19.00</b> <b>2-EL PERISCOPIO</b>. Conducen: Jorge Rial y Andrea Frigerio <b>ATC-ATC 24. Noticiero</b> <b>9-TURNO TARDE</b>. Con Mario Pergolini <b>11-TELEFE NOTICIAS</b>. Conducen: Rosario Lufano y Franco Salomone <b>12-MONTAÑA RUSA</b></p> <p><b>19.30</b> <b>ATC-ANOCHECER CON MAURO VIALE</b></p> <p><b>20.00</b> <b>2-CABLECANAL</b>. Comedia <b>9-NUVEDIARIO</b>. 2da. Edición <b>11-RAICES</b>. Miniserie <b>12-TELENOCHE</b>. Noticiero</p> <p><b>21.00</b> <b>2-AMERICA NOTICIAS</b>. Noticiero <b>ATC-HISTORIAS DE LA ARGENTINA</b>. Secreta. Documental <b>9-MAS ALLA DEL HORIZONTE</b>. Telenovela con L. Kulok <b>11-QUEREME</b>. Telenovela <b>12-GERENTE DE FAMILIA</b>. Comedia. Con Arnaldo André</p> <p><b>22.00</b> <b>2-MATRIMONIOS Y ALGO MAS</b>. Comedia <b>ATC-VIVA EL CINE</b>. Hoy: <b>Vampyre</b>. Con R. Kuhn, M. Pilot. <b>9-MEMORIA</b>. Con C. Gelblung y S. Fernández Barrio <b>11-TIEMPO NUEVO</b>. Con Bernardo Neustadt <b>12-PROGRAMA ESPECIAL</b>. RECITAL DE JOSE CARRERAS.</p> <p><b>23.30</b> <b>9-LA NOCHE MENOS PENSADA</b>.</p>	<p>Con Víctor Hugo Morales. <b>ATV-LA HORA EXTRAÑA</b>. Con Ricardo Schiaritti.</p> <p><b>24.00</b> <b>2-RESUMEN DE NOTICIAS</b>. <b>ATC-ATC 24. Noticiero</b>. <b>12-EN SINTESIS</b>.</p> <p><b>0.10</b> <b>12-TRANSCHE 13</b>. Hoy: <b>Sendero infernal</b>. Dirección: Jack Smight. Con George Peppard, Jan Michael Vincent.</p> <p><b>1.00</b> <b>ATC-HOLLYWOOD EN SU IDIOMA</b>. Hoy: <b>Conciencias muertas</b>. Dirección: William Wellman. Con Henry Fonda, Anthony Quinn, Dana Andrews.</p> <p><b>2.30</b> <b>ATC-CINE ARGENTINO</b>. Hoy: <b>Al marido hay que seguirlo</b>. Dirección: Augusto César Vatteone. Con Pedro Quartucci, Mapy Cortes.</p> <p><b>4.00</b> <b>ATC-ATC POR EL MUNDO</b>. Proyección de documentales.</p> <p><b>CABLE VISION</b></p> <p><b>15.00</b> <b>2- NO EN PRESENCIA DE LAS NIÑAS</b>. Drama</p> <p><b>15.10</b> <b>2- EL PRECIO DE UNA VIDA</b>. Drama</p> <p><b>16.00</b> <b>5- HISTORIA EN FILADELFIA</b>.</p>	<p>Comedia <b>16- TENIS</b> <b>24- EL DRAGON DEL MAR</b>. Aventuras <b>25- CAMINO A BALL</b>. Comedia <b>27- JUEGO MORTAL</b>. Suspense</p> <p><b>16.45</b> <b>30- EN EL AMOR Y EN LA GUERRA</b>. Drama</p> <p><b>18.00</b> <b>14- ATLETISMO Y CICLISMO</b> <b>24- EL DRAGON DEL AMOR</b>. Aventuras <b>25- HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARE</b>. Suspense <b>26- JUEGO SUCIO</b>. Comedia <b>27- COMPARACION DE SILENCIO</b>. Drama <b>28- EUROPA SEMANAL</b></p> <p><b>18.15</b> <b>23- MONTES QUE BRILLAN</b>. Drama</p> <p><b>19.00</b> <b>5- INGMAR BERGMAN</b>. Documental</p> <p><b>20.00</b> <b>21- LA CIUDAD DE LA NUEVA GUARDIA</b>. Acción <b>22- EL VETERANO Y EL PRINCIPE</b>. Acción <b>23- NO EN PRESENCIA DE LAS NIÑAS</b>. Drama</p> <p><b>22.00</b> <b>5- ELVIS</b>. Biográfica <b>18- BASQUET UNIVERSITARIO</b> <b>22- EL PRINCIPE DE LAS MAREAS</b>. Drama <b>25- PECADOS DE GUERRA</b>. Bélica <b>26- MI DULCE BEBE</b>. Comedia</p>	<p><b>27- BESAME CATALINA</b>. Aventuras <b>30- FINAL FELIZ</b>. Comedia <b>34- QUERO VOLAR</b>. Comedia</p> <p><b>23.45</b> <b>30- PEQUEÑAS VICTIMAS</b>. Drama</p> <p><b>24.00</b> <b>24- EL DRAGON DEL MAR</b>. Aventuras <b>25- PASION DE UNA BUENA ESPOSA</b>. Drama <b>27- LOS REYES DEL SOL</b>. Aventuras</p> <p><b>0.15</b> <b>23- A PRIVATE MATTER</b>. Drama</p> <p><b>0.30</b> <b>5- VENCER O MORIR</b>. Acción</p> <p><b>VIDEO CABLE</b></p> <p><b>14.00</b> <b>17- UNA CARA DE MUJER</b>. Drama <b>22- SUPERVIVENCIA</b>. Serie</p> <p><b>16.00</b> <b>19- EL ANGEL VERDE</b>. Acción <b>21- COLMILLO BLANCO</b>. Serie <b>28- EL RECHAZO</b>. Drama</p> <p><b>18.00</b> <b>22- HASTA QUE LA MUERTE NO</b>. Drama <b>26- APUESTA TRIPLE</b>. Policial <b>28- JUEGO SUCIO</b>. Comedia</p> <p><b>19.00</b> <b>24- CONSPIRACION DE LOS BO-</b></p>	<p><b>YARDOS</b>. Epica</p> <p><b>20.00</b> <b>21- NEW JACK CITY</b>. Acción <b>22- EL VETERANO Y EL PRINCIPIANTE</b>. Drama <b>26- BUSCAR Y DESTRUIR</b>. Acción <b>33- NO EN PRESENCIA DE LAS NIÑAS</b>. Drama</p> <p><b>21.00</b> <b>17- CONSPIRACION DE SILENCIO</b>. Suspense</p> <p><b>22.00</b> <b>18- DESPUES DE LA TORMENTA</b>. Drama <b>21- PRINCIPE DE LAS MAREAS</b>. Drama <b>22- PECADOS DE GUERRA</b>. Bélica <b>30- ROCKMUNENTAL</b> <b>35- THE SIMPLE TRUTH: CONC. PARA LOS REFUGIADOS KURDOS</b>. Musical <b>36- MI DULCE BEBE</b>. Comedia <b>37- LA BAMBIA</b>. Musical</p> <p><b>22.35</b> <b>17- LA CONQUISTA DEL OESTE</b>. Western</p> <p><b>24.00</b> <b>18- DESPUES DE LA TORMENTA</b>. Drama <b>22- PASION DE UNA BUENA ESPOSA</b>. Drama <b>26- MURPHY EL IMPLACABLE</b>. Acción <b>30- EL CONCIERTO</b>. ARTURO SANDOVAL. Musical <b>37- LA BAMBIA</b>. Musical</p> <p><b>0.15</b> <b>21- A PRIVATE MATTER</b>. Drama</p> <p><b>1.00</b> <b>40- ENCANTO FATAL</b>. Suspense</p>
--	--	--	---	---	--	---



H O Y

**Tiempo pronosticado:** Algo nublado. Leve ascenso de la temperatura. Vientos regulares del Sur. Luego, suaves y variables. Mínima 15°. Máxima 25°.

□ □ □

**10.00:** El programa de televisión *Construyendo el futuro*, que se emite por Cablevisión, convoca a estudiantes secundarios de todo el país para participar en la *Primera competencia Nacional de Lengua y Literatura*. Informes en Av. Asamblea 1434 piso 12, oficina 38, teléfono 922-0812/5131, 92-0968.

**15.00:** *Un hombre de éxito* de Humberto Solás. Con Daisy Granados, César Evora, Jorge Trinchet. Dentro del ciclo: *Encuentro con Humberto Solás*. Sala Leopoldo Lugones del TMGS, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

\* Está abierta la inscripción para los *Talleres y Seminarios de Improvisación y Composición* dictados por Adriana Barenstein, directora del Departamento de Danza Teatro de la Universidad de Buenos Aires. Informes en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038, teléfono 773-4955.

**16.00:** Muestra de fotografías y sonetos: *Mendoza otional enamorada* de Guillermo Puebla. En la Casa de Mendoza, Callao 445. La muestra permanecerá abierta hasta este viernes.

**19.00:** *Dr. Mabuse, el infierno* de F. Lang. Con Rudolph Klein-Rogge, Alfred Abel. A las 21 *La muerte de Sigfrido* de F. Lang. Con Paul Richter, M. Schon. En el Cine Club, Sarmiento 1249, subsuelo.

\* Presentación del libro *La curiosidad impertinente* de Guillermo Saavedra. Con la participación de Tamara Kamenszain y el autor de la obra. En el Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.

**19.30:** *La Posta* (fusión folklórica) en el hall central del Teatro Municipal San Martín, Corrientes 1530.

**20.30:** Taller abierto sobre procesos de divorcio organizado por el Grupo de terapia Félix. En Bulnes 1883 5 B, teléfono 72-3973, 87-2886/0413. La participación es gratuita.

**22.00:** Recital de José Carreras. Transmisión del concierto brindando el domingo por el tenor español en el Hipódromo de San Isidro. Por Canal 13.



## MARCHA DE LA CULTURA

# SIN DESCANSO DE COMPAÑIA

(Por Rolando Graña) No son cañeros tucumanos ni obreros de un ingenio pero piden alguna protección contra la avalancha importada. No son campesinos misioneros que cultivan tung pero exigen no ser considerados trabajadores autónomos por la DGI. No cortan rutas como los frutihortícolas del Alto Valle del Río Negro pero anoche angustiaron Corrientes para marchar a Plaza de Mayo; eso sí, de a ratos fueron tan educados que hasta respetaron los semáforos.

Fueron unos mil, no más. Los había músicos, artistas plásticos, payasos, malabaristas, algún lanzallamas, actores, técnicos de la TV, publicitarios, directores de cine y todos lamentaron no ser más. Representaban a 18 gremios de la cultura y el espectáculo y eligieron el lunes para empezar a hacer oír sus reclamos no porque tenían nada contra el Oscar sino porque para ellos es su día franco: *descanso de compañía*.

Esta vez no hubo cámaras a pesar de que en las columnas había unos cuantos notables más que los que habitualmente alcanzan para cualquier nota de noticiero. El motivo: el impuesto al video, la ley del doblaje, la exigencia de contratar un porcentaje de músicos nacionales, por ejemplo, afectan a la única que se lleva la parte del león cuando de consumos culturales se trata: la televisión.

En voz baja, los actores lamentaron la desertión de algunos famosos que habían comprometido su asistencia pero que, a último momento, temieron represalias de los canales. Los que estuvieron (Patricio Contreras, Leonor Manso, Menchu Quesada, Arturo Bonín, Alberto Segado, entre otros) concitaron desde la vereda de Corrientes los habituales cuchicheos cholulos.

“¿Leyes para la cultura? Cómo van a salir leyes para la cultura si ni siquiera se sancionan leyes a secas, si no hay reunión en el recinto para que nadie proteste por el PAMI”, se quejaba amargamente en un corrillo el diputado socialista Alfredo Bravo. Y siguió: “Al Gobierno no le interesa la cultura. No tiene nada para mostrar. Si debe estar pensando en inaugurar otra vez la Biblioteca

Nacional”. A su lado, el vicerrector de la UBA Atilio Borón lamentaba que la clase política maneje todavía una concepción de la cultura similar a la de los militares: si la cultura es subversiva, lo mejor es ser antiintelectual, esto es, carismático. “Que el aniversario de Cortázar se festeje en Francia y no acá revela el carácter bárbaro de la Argentina”, agregó.

“Si mañana sale el impuesto al video, al día siguiente hay 25 películas en marcha”, le comentaba Alberto Segado a Roberto Cossa, que a su vez se horrorizaba de la ignorancia de los políticos en lo que a cultura respecta: “Tienen un complejo de inferioridad con la cultura; se sienten incómodos ante cualquier artista porque no manejan la misma lógica que ellos. Además prefieren mantenerlos alejados porque tampoco les dan rédito político inmediato”.

A decir verdad, los políticos, incluso los “comprometidos con la causa”, hicieron mutis por el foro. Sólo estuvieron Bravo, su colega diputado del socialista Enrique Llopis, músico por lo demás, el ex fiscal y actual candidato a constituyente por el radicalismo Julio César Strassera y el concejal del Frente Grande Eduardo Jozami. Eso sí, hubo variadas y sentidas adhesiones entre las que se destacaron la de Raúl Alfonsín y, quien diría, del secretario general de la UTA y líder del MTA, Juan Manuel Palacios.

El pliego de demandas (leyes nunca reglamentadas, proyectos congelados, reglamentaciones ignoradas, etc.) fue entregado en Casa de Gobierno en la Secretaría Legal y Técnica que, si no hay milagro a la vista, le dará el curso habitual en estos casos: palmada en el hombro, muy interesante lo suyo y al cajón.

En el revés de la trama, de la protesta y los notables, pasó lo de siempre, lo que ya conocen los periodistas y esta vez les tocó a los músicos. En la madrugada del domingo asaltaron la sede del SADEM y disfrazaron de robo algo que fue una intimidación: archivos destruidos, oficinas desmanteladas a patadas. Un cacho de cultura, en fin.

CARTAS

## Plataformas

El motivo de la presente es hacer una aclaración a una nota publicada el 16/3/94 titulada “El jefe de gabinete se mantiene a plazo fijo”, cuando se sostiene que la UCR “cruza guantes” con el justicialismo “en una campaña para la que llevan plataformas comunes”.

Esta apreciación no es exacta, ya que si bien entre el oficialismo y la oposición existen “coincidencias básicas”, aparece toda una serie de “temas habilitados”, unos 15, en los cuales existen diferencias sustanciales (por ejemplo la relación entre la Nación y las provincias, la autonomía municipal, los controles al gobierno, etcétera).

Como asiduo lector de su diario, con el cual muchas veces coincido y otras no, me identifico con su lema “informar con opinión” en la medida en que nuestras opiniones no tergiversen la información, aunque tal vez esto parece inevitable. Lo saludo muy atentamente.

Prof. Alejandro Simonoff  
DNI 16.827.016

Candidato provincial a diputado convencional constituyente por la UCR

## AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

**Lukas**  
La cosa está así: esta es una historia de rebelión, hay amor y muertos. Precisamente Lukas representa a los muertos ¿y qué piden?

¡NO QUEREMOS PAGAR CUIT!

EXIGIMOS CEMENTERIOS ALEGRES

BASTA DE OLOR A GLADIOS

NO NOS TENGAN MÁS MIEDO

SOMOS RE TRANQUI

QUEREMOS CONVIVIR CON LOS VIVOS ¡QUE LOS DESALOJADOS OCUPEN SU LUGAR AQUÍ!

© R3P

Reivindicación principal de esta semana:

Empieza la Feria del Libro

Quiero ir a Robar Libros